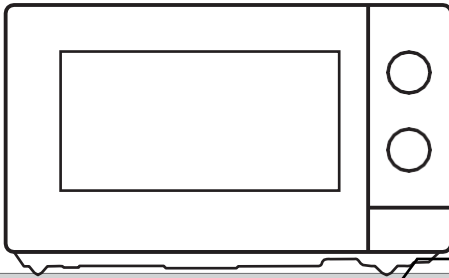
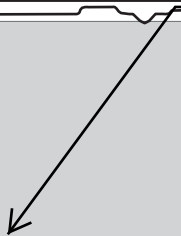
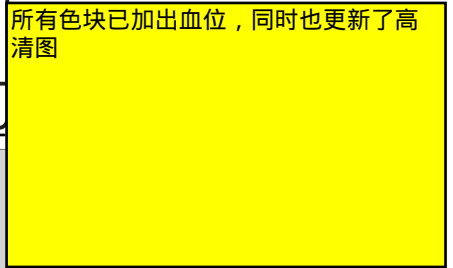


gorenje



所有色块已加出血位，同时也更新了高清图



MO20E1T4

Bedienungsanleitung / Mikrowellenofen DE	4
Εγχειρίδιο χρήσης / Φούρνος μικροκυμάτων EL	21
Manual de instrucciones: Horno microondas ES	38
Manuel d'instructions / Four micro-ondes FR	55
Upute za uporabu/Mikrovalna pećnica HR	72
Notendahandbók / Örbylgjuofn IS	89
Manuale di istruzioni / Forno a microonde IT	106
გამოყენების ინსტრუქცია / მიკროტალღური ღუმელი KA	123
Manual de instruções/Forno micro-ondas PT	140
Navodila za uporabo / Mikrovalovna pečica SL	157
Manual udhëzimesh/Furrë me mikrovalë SQ	174
Uputstvo za upotrebu/Mikrotalasna rena SR	191
Інструкція з експлуатації / Мікрохвильова піч UK	208
Инструкция по эксплуатации /Микроволновая Печь RU	225

SEHR GEEHRTE KUNDIN,
SEHR GEEHRTER KUNDE,

Wir bedanken uns sehr herzlich für Ihren Einkauf. Wir sind überzeugt davon, dass Sie schon bald ausreichend Beweise dafür finden werden, dass Sie sich wirklich auf unsere Produkte verlassen können. Um den Umgang mit dem Gerät zu erleichtern, legen wir diese ausführliche Bedienungsanleitung bei.

Die Anleitung soll Ihnen helfen, sich mit Ihrem neuen Gerät vertraut zu machen. Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

Bitte stellen Sie in jedem Fall sicher, dass Ihnen das Gerät unbeschädigt übergeben wurde. Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich an Ihren Verkäufer oder an das Regionallager, von dem aus das Produkt geliefert wurde. Die Telefonnummer finden Sie auf der Quittung oder dem Lieferschein.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Haushaltsgerät.



Das Gerät ist für den Haushaltsgebrauch zum Erhitzen von Speisen und Getränken mit elektromagnetischer Energie bestimmt; nur für den Gebrauch in Innenräumen.

GEBRAUCHS-
ANLEITUNG

Diese Anleitung ist für den Anwender bestimmt. Sie beschreibt die Mikrowelle und wie man sie benutzt. Sie gilt auch für unterschiedliche Gerätetypen, daher finden Sie möglicherweise Funktionsbeschreibungen, die auf Ihr Gerät nicht zutreffen.

VORKEHRUNGEN ZUR VERMEIDUNG EINER MÖGLICHEN AUSSETZUNG DURCH ÜBERMÄSSIGE MIKROWELLENENERGIE

1. Versuchen Sie nicht, diese Mikrowelle bei geöffneter Tür zu betreiben, da dies zu einer schädlichen Einwirkung von Mikrowellenenergie führen kann. Achten Sie darauf, dass die Sicherheitsverriegelungen nicht gebrochen oder manipuliert werden.
2. Stellen Sie keine Gegenstände zwischen die Vorderseite des Ofens und die Tür und lassen Sie keine Schmutz- oder Reinigungsrückstände auf den Dichtflächen ansammeln.
3. **WARNUNG:** Wenn die Tür oder die Türdichtungen beschädigt sind, darf der Ofen nicht betrieben werden, bis er von einer fachkundigen Person repariert wurde.

WICHTIG

Wenn das Gerät nicht sauber gehalten wird, kann seine Oberfläche beschädigt werden, was die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt und zu Gefahrensituationen führen kann.

Technische Daten

Modell	MO20E1T4
Nennspannung	230 V~ 50 Hz
Nenneingangsleistung (Mikrowelle)	1050 W
Nennausgangsleistung (Mikrowelle)	700 W
Fassungsvermögen der Mikrowelle.....	20 Liter
Drehteller-Durchmesser	Ø255 mm
Außenabmessungen	439. 5x340 x258 mm
Nettogewicht	Ca. 10,3 kg

STROMVERBRAUCH

Produktinformation zum Stromverbrauch und zur maximalen Zeit bis zum Erreichen des jeweiligen Energiesparmodus.

Aus-Modus	0.3 W
-----------	-------

WARNUNG

Um die Gefahr von Feuer, Stromschlag, Personenschäden oder übermäßiger Energie im Mikrowellenofen bei Verwendung Ihres Geräts zu verringern, befolgen Sie bitte Folgendes:

- Lesen und befolgen Sie die spezifischen „VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR VERMEIDUNG EINER MÖGLICHEN EXPOSITION DURCH ÜBERMÄSSIGE MIKROWELLENENERGIE“.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät darf nur dann von Kindern gereinigt oder gewartet werden, wenn diese älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden. Kinder unter acht Jahren, die sich in der Nähe des Geräts aufhalten, sollten die ganze Zeit von Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel immer außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller oder dem zugelassenen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren vorzubeugen (für Geräte mit Typ Y-Aufsatz).
- **WARNUNG:** Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die Lampe austauschen, um die Möglichkeit eines Stromschlags zu vermeiden.

- **WARNUNG:** Es ist gefährlich, wenn Wartungs- oder Reparaturarbeiten, bei denen eine Abdeckung zum Schutz vor Mikrowellenenergie entfernt werden muss, von nicht qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- **WARNUNG:** Flüssigkeiten und andere Lebensmittel dürfen nicht in verschlossenen Behältern erhitzt werden, da diese explodieren können.
- Beim Erhitzen von Speisen in Plastik- oder Papierbehältern den Ofen im Auge behalten, da die Gefahr einer Entzündung besteht.
- Verwenden Sie nur mikrowellengeeignetes Geschirr.
- Wenn Rauch austritt, schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker und halten Sie die Tür geschlossen, um Flammen zu ersticken.
- Das Erhitzen von Getränken in der Mikrowelle kann zu einem verzögerten Sieden führen, daher ist beim Umgang mit dem Behälter Vorsicht geboten.
- Der Inhalt von Milchfläschchen und Babygläschen sollte vorher geschüttelt oder aufgerührt werden. Vor dem Gebrauch muss die Temperatur geprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Eier mit Schale, ganze hartgekochte Eier sollten nicht in der Mikrowelle erhitzt werden, da sie explodieren können, auch noch nach dem Ende des Erhitzens in der Mikrowelle.
- Die Mikrowelle sollte regelmäßig gereinigt und Speisereste entfernt werden.

- Wenn die Mikrowelle nicht in einwandfreiem, sauberem Zustand gehalten wird, kann dies zur Beschädigung der Oberfläche führen und die Lebensdauer des Gerätes beeinträchtigen bzw. gefährliche Situationen hervorrufen.
- Auf das Gerät darf keine Dekortür montiert werden, da es zur Überhitzung kommen kann. (Dies gilt nicht für Geräte mit Dekortür.)
- Verwenden Sie nur den für diesen Backofen empfohlenen Temperaturfühler (bei Backöfen, die mit einer Einrichtung zur Verwendung eines Temperaturfühlers ausgestattet sind).
- Der Mikrowellenherd darf nicht in einen Schrank gestellt werden, es sei denn, er wurde in einem Schrank getestet.
- Der Mikrowellenherd ist mit geöffneter Dekortür zu betreiben. (für Backöfen mit Dekortür.)
- Dieses Gerät ist nur als Haushaltsgerät und für ähnliche Anwendungen gedacht, wie z. B.:
 - Personalküchenbereiche in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
 - Bauernhöfe;
 - in Frühstückspensionen.
- Der Mikrowellenofen dient zum Aufwärmen von Nahrungsmitteln und Getränken. Das Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidung und Erwärmen von Wärmekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tücher und ähnlichem kann zu Verletzungsgefahr, Entflammung oder Brand führen.
- Metallbehälter für Speisen und Getränke sind zum Garen in der Mikrowelle nicht erlaubt.

- Das Gerät darf nicht mit einem Dampfreiniger gereinigt werden.
- Das Gerät ist für den freistehenden Betrieb vorgesehen.
- Das Gerät muss mit der Rückseite an eine Wand gestellt werden.

**BITTE GRÜNDLICH LESEN UND ZUM SPÄTEREN
NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN**

UM DIE VERLETZUNGSGEFAHR FÜR PERSONEN ZU VERRINGERN ERDUNGSINSTALLATION

GEFAHR

Stromschlaggefahr

Das Berühren einiger der internen Komponenten kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander.

WARNUNG

Stromschlaggefahr Unsachgemäße Erdung kann zu einem Stromschlag führen. Schließen Sie das Gerät erst an eine Steckdose an, wenn es ordnungsgemäß installiert und geerdet ist.

Dieses Gerät muss geerdet sein. Im Falle eines elektrischen Kurzschlusses verringert die Erdung das Risiko eines Stromschlags, indem sie eine Ableitung für den elektrischen Strom bietet.

Dieses Gerät ist mit einem Kabel ausgestattet, das einen Erdungsdraht mit einem Erdungsstecker aufweist. Der Stecker muss an eine Steckdose angeschlossen werden, die ordnungsgemäß installiert und geerdet ist.

Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker, wenn die Erdungsanweisungen nicht vollständig verstanden wurden oder Zweifel bestehen, ob das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist.

Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden müssen, verwenden Sie nur ein 3-adriges Verlängerungskabel.

1. Im Lieferumfang ist ein kurzes Netzkabel enthalten. Dadurch soll die Gefahr verringert werden, dass sich jemand in einem längeren Kabel verheddert oder darüber stolpert.

2. Wenn ein langer Kabelsatz oder ein Verlängerungskabel verwendet wird:
 - 1). Die gekennzeichnete elektrische Nennleistung des Verlängerungskabels muss mindestens so groß wie die elektrische Leistung des Gerätes sein.
 - 2). Das Verlängerungskabel muss ein 3-adriges erdungsfähiges Kabel sein.
 - 3). Das lange Kabel sollte so verlegt werden, dass es nicht über die Theken- oder Tischplatte herunterhängt, wo Kindern daran ziehen können oder es eine Stolperfalle darstellt.

REINIGUNG

Ziehen Sie unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose.

- Reinigen Sie den Hohlraum des Ofens nach Gebrauch mit einem leicht feuchten Tuch.
- Reinigen Sie das Zubehör wie gewohnt in Seifenwasser.
- Der Türrahmen und die Dichtung sowie benachbarte Teile müssen bei Verschmutzung sorgfältig mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Backofentürglases keine scharfen Scheuermittel oder scharfen Metallschaber, da diese die Oberfläche zerkratzen können, was zum Zerschneiden des Glases führen kann.
- Reinigungstipp --- Zur leichteren Reinigung der Hohlraumwände, die das gekochte Essen berühren kann: Geben Sie eine halbe Zitrone in eine Schüssel, geben Sie 300 ml Wasser hinzu und erhitzen Sie sie 10 Minuten lang auf 100 % Mikrowellenleistung. Wischen Sie den Ofen mit einem weichen, trockenen Tuch sauber.

VORSICHT

Gefahr von Personenschäden

Reparaturen dürfen nur von qualifizierten und dazu befugten Fachleuten durchgeführt werden. Für jede andere Person ist es gefährlich, solche Arbeiten selbst durchzuführen, da durch das Entfernen von Gehäuse und Deckel Mikrowellen ausgestrahlt werden.

Siehe die Anweisungen unter „Materialien, die Sie in der Mikrowelle verwenden können oder die Sie in der Mikrowelle vermeiden sollten.“ Es kann bestimmte nichtmetallische Utensilien geben, die nicht sicher für die Verwendung in der Mikrowelle sind. Im Zweifelsfall können Sie das betreffende Utensil wie folgt testen.

Utensilientest:

- Füllen Sie einen mikrowellengeeigneten Behälter mit 1 Tasse kaltem Wasser (250 ml) zusammen mit dem betreffenden Utensil.
- 1 Minute bei maximaler Leistung kochen.
- Fassen Sie das Utensil vorsichtig an. Wenn das leere Utensil warm ist, verwenden Sie es nicht zum Kochen in der Mikrowelle.
- 1 Minute Kochzeit nicht überschreiten.

MATERIALIEN, DIE SIE IN DER MIKROWELLE VERWENDEN KÖNNEN

Geschirr	Bemerkungen
Bräunungsschale	Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers. Der Boden der Bräunungsschale muss sich mindestens 5 mm über dem Drehteller befinden. Bei falscher Verwendung kann der Drehteller brechen.
Essgeschirr	Nur mikrowellengeeignet. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers. Verwenden Sie kein zerbrochenes oder gesprungenes Geschirr.
Einmachgläser	Deckel immer abnehmen. Nur zum Aufheizen von Speisen verwenden, bis diese nur noch warm sind. Die meisten Gläser sind nicht hitzebeständig und können zerbrechen.
Glaswaren	Nur hitzebeständige Glaswaren für den Ofen. Stellen Sie sicher, dass keine Metallverkleidung vorhanden ist. Verwenden Sie kein brüchiges oder gesprungenes Geschirr.
Ofenkochbeutel	Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers. Nicht mit Metallbindern schließen. Schneiden Sie Schlitze, damit der Dampf entweichen kann.
Papierteller und -tassen	Nur zum kurzfristigen Kochen/Erwärmen verwenden. Die Mikrowelle während des Garvorgangs nicht unbeaufsichtigt lassen.
Papierhandtücher	Zum Abdecken von Lebensmitteln zum Aufheizen und Absorbieren von Fett. Nur unter Aufsicht zum kurzfristigen Kochen verwenden.
Backpapier	Verwenden Sie es als Abdeckung, um Spritzer zu vermeiden, oder als Umhüllung zum Dämpfen.
Kunststoff	Nur mikrowellengeeignet. Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers. Sollte mit "Mikrowellensicher" gekennzeichnet sein. Einige Plastikbehälter werden weicher, wenn das Essen im Inneren heiß wird. "Kochbeutel" und fest verschlossene Plastiktüten sollten gemäß den Anweisungen in der Verpackung geschlitzt, durchbohrt oder entlüftet werden.
Plastikfolie	Nur mikrowellengeeignet. Zum Abdecken von Speisen während des Kochens, um Feuchtigkeit zu behalten. Achten Sie darauf, dass die Frischhaltefolie nicht mit den Lebensmitteln in Berührung kommt.
Thermometer	Nur mikrowellengeeignet (Fleisch- und Süßigkeitenthermometer).
Wachspapier	Als Abdeckung verwenden, um Spritzer zu vermeiden und Feuchtigkeit zu behalten.

MATERIALIEN, DIE IM MIKROWELLENOFEN ZU VERMEIDEN SIND

Geschirr	Bemerkungen
Aluminiumschale	Kann Funkenbildung verursachen. Geben Sie die Speisen in eine mikrowellengeeignete Schale.
Lebensmittelkarton mit Metallhenkel	Kann Funkenbildung verursachen. Geben Sie die Speisen in eine mikrowellengeeignete Schale.
Metall oder metallbesetzte Utensilien	Metall schützt die Lebensmittel vor Mikrowellenenergie. Metallverkleidungen können Funkenbildung verursachen.
Kabelbinder aus Metall	Kann Funkenbildung und einen Brand im Ofen verursachen.
Papiertüten	Kann einen Brand im Ofen verursachen.
Zellkunststoff	Kunststoffschaum kann schmelzen oder die Flüssigkeit im Inneren verunreinigen, wenn er hohen Temperaturen ausgesetzt wird.
Holz	Holz trocknet im Mikrowellenofen aus und kann splintern oder reißen.

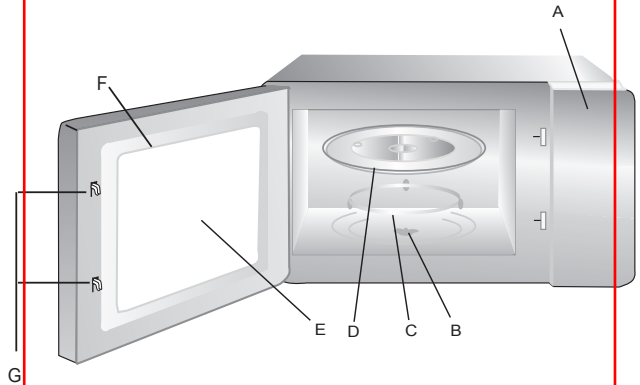
EINRICHTEN IHRES OFENS

Namen von Ofenteilen und Zubehör

Entnehmen Sie den Ofen und alle Materialien aus dem Karton und dem Ofeninnenraum.

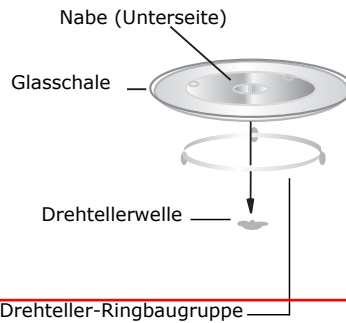
Ihr Ofen wird mit folgendem Zubehör geliefert:

Glasschale	1
Drehteller-Ringbaugruppe	1
Bedienungsanleitung	1



- | | |
|-----------------------------------|--------------------|
| A) Bedienfeld | B) Drehtellerwelle |
| C) Drehteller-Ringbaugruppe | D) Glasschale |
| E) Beobachtungsfenster | F) Türbaugruppe |
| G) Sicherheitsverriegelungssystem | |

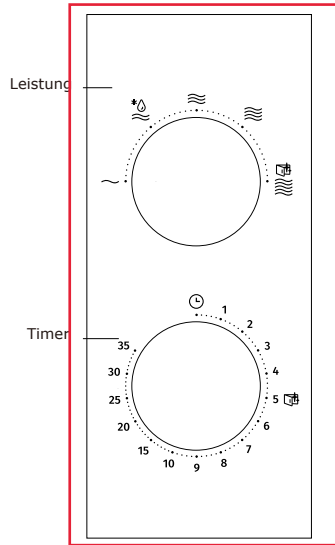
Drehteller-Montage







- Drehen Sie die Glasschale niemals um. Die Glasschale sollte niemals behindert werden.
- Während des Kochvorgangs müssen immer sowohl die Glasschale als auch der Drehtellerring verwendet werden.
- Alle Lebensmittel und Lebensmittelbehälter werden zum Kochen immer auf die Glasschale gestellt.
- Wenn die Glasschale oder die Drehteller-Ringbaugruppe Risse aufweist oder beschädigt ist, wenden Sie sich an das nächstgelegene Kundendienstzentrum.

BEDIENUNG

Bedienfeld und Funktionen Bedienungsanleitung



1. Um die Kochleistung einzustellen, drehen Sie den Drehknopf auf die gewünschte Stufe.
2. Stellen Sie die Garzeit ein, indem Sie den Timer-Drehknopf auf die gewünschte Zeit gemäß Ihrer Kochanleitung drehen.
3. Der Mikrowellenherd startet den Garvorgang automatisch, nachdem Sie die Leistungsstufe und die Zeit eingestellt haben.
4. Wenn die Garzeit abgelaufen ist, ertönt ein Signal und das Gerät schaltet sich ab.
5. Wenn das Gerät nicht benutzt wird, stellen Sie die Zeit immer auf "0".

Funktion/Leistung	Ausgangsleistung	Verwendung
~	17 % Mikro.	Eiscreme weich machen
	33 % Mikro.	Suppeneintopf, Butter aufweichen oder auftauen
	55 % Mikro.	Eintopf, Fisch
	77 % Mikro.	Reis, Fisch, Huhn, Hackfleisch
	100 % Mikro.	Aufwärmen, Milch, Wasser kochen, Gemüse, Getränk

Hinweis: Wenn Sie Lebensmittel aus dem Ofen nehmen, stellen Sie bitte sicher, dass der Ofen ausgeschaltet ist, indem Sie den Timer-Schalter auf 0 (null) stellen. Andernfalls und wenn der Mikrowellenherd ohne Lebensmittel betrieben wird, kann dies zu Überhitzung und Beschädigung des Magnetrons führen.

MONTAGE DES MIKROWELLENHERDS

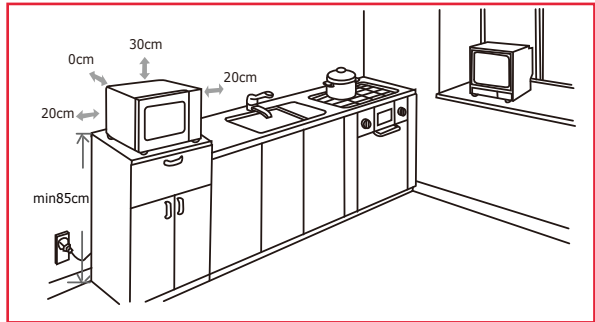
Installation auf der Arbeitsplatte

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und Zubehör. Untersuchen Sie den Ofen auf Beschädigungen wie Dellen oder beschädigte Türen. Nicht montieren, wenn der Ofen beschädigt ist.

Gehäuse: Entfernen Sie alle Schutzfolien am Mikrowellengehäuse. Entfernen Sie nicht die hellbraune Glimmerabdeckung, die im Ofenraum angebracht ist, um das Magnetron zu schützen.

MONTAGE

1. Wählen Sie eine ebene Fläche, die genügend Freiraum Freiraum für die Einlass- und/oder Auslassöffnungen bietet.



- Die Mindeststeinbauhöhe beträgt 85 cm.
 - Das Gerät muss mit der Rückseite an eine Wand gestellt werden. Lassen Sie einen Mindestabstand von 30 cm über der Mikrowelle, zwischen der Mikrowelle und den angrenzenden Wänden ist ein Mindestabstand von 20 cm erforderlich.
 - Entfernen Sie nicht die Standbeine von der Unterseite des Ofens.
 - Durch blockierte Einlass- und/oder Auslassöffnungen kann der Ofen Schaden nehmen.
 - Stellen Sie den Ofen so weit wie möglich von Radios und Fernsehgeräten entfernt auf. Der Betrieb des Mikrowellenofens kann zu Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs führen.
2. Schließen Sie Ihren Ofen an eine normale Haushaltssteckdose an. Stellen Sie sicher, dass die Spannung und die Frequenz mit der Spannung und der Frequenz auf dem Typenschild übereinstimmen.

WARNUNG: Stellen Sie den Ofen nicht über einem Herd oder einem anderen wärmeerzeugenden Gerät auf. Bei Installation in der Nähe oder über einer Wärmequelle kann der Ofen beschädigt werden und die Garantie erlischt.

Die zugängliche Oberfläche kann während des Betriebs heiß sein.



FEHLERBEHEBUNG

Normal	
Mikrowellenherd beeinträchtigt TV-Empfang	Der Radio- und Fernsehempfang kann beeinträchtigt werden, wenn der Mikrowellenherd in Betrieb ist. Dies ist vergleichbar mit Störungen durch elektrische Kleingeräte wie Mixer, Staubsauger und Elektrolüfter.
Ofenlicht ist schwach	Beim Kochen mit geringer Leistung in der Mikrowelle kann das Ofenlicht schwach werden. Das ist ganz normal.
Dampf sammelt sich an der Tür, heiße Luft kommt aus den Lüftungsschlitzen	Beim Kochen kann Dampf aus dem Essen austreten. Das Meiste kommt aus den Lüftungsöffnungen heraus. Aber etwas davon kann sich an kühlen Orten wie der Ofentür ansammeln. Das ist ganz normal.
Der Ofen wurde versehentlich gestartet, ohne dass Lebensmittel eingelegt waren.	Der Betrieb des Geräts ohne Lebensmittel im Inneren ist verboten. Das ist sehr gefährlich.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Backofen lässt sich nicht starten.	(1). Netzkabel nicht fest eingesteckt	Ziehen Sie es heraus. Dann nach 10 Sekunden wieder einstecken.
	(2). Das Durchbrennen der Sicherung oder Aktivierung des Leistungsschalters	Ersetzen Sie die Sicherung oder setzen Sie den Leistungsschalter zurück (Reparatur durch Fachpersonal unseres Unternehmens)
	(3). Probleme mit der Steckdose.	Steckdose mit anderen Elektrogeräten prüfen.
Ofen heizt nicht	(4.) Tür nicht gut geschlossen	Die Tür gut schließen.



Gemäß der Richtlinie zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) müssen Altelektrogeräte separat gesammelt und entsorgt werden. Sollten Sie das Gerät entsorgen müssen, werfen Sie es bitte NICHT in den Hausmüll. Bitte bringen Sie das Gerät zu einer speziellen Sammelstelle für Altelektrogeräte.

BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST RUFEN

1. Wenn der Ofen überhaupt nicht funktioniert, erscheinen die Informationen auf dem Display nicht oder das Display verschwindet:
 - a) Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Backofens fest eingesteckt ist. Ist dies nicht der Fall, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, warten Sie 10 Sekunden und stecken Sie ihn wieder fest ein.
 - b) Überprüfen Sie die Räumlichkeiten auf eine durchgebrannte Sicherung oder einen ausgelösten Hauptstromkreisunterbrecher. Wenn diese ordnungsgemäß zu funktionieren scheinen, testen Sie die Steckdose mit einem anderen Gerät.
Wenn die Mikrowelle sich nicht anstellen lässt:
 - a) Prüfen Sie, ob der Timer eingestellt ist.
 - b) Vergewissern Sie sich, dass die Tür sicher geschlossen ist, um die Sicherheitsverriegelungen zu aktivieren. Andernfalls kann die Mikrowellenenergie nicht in den Ofen gelangen.

Wenn keine der oben genannten Lösungen die Situation behebt, wenden Sie sich an die nächste autorisierte Servicestelle.

Das Gerät ist für den Haushaltsgebrauch zum Erhitzen von Speisen und Getränken mit elektromagnetischer Energie bestimmt; nur für den Gebrauch in Innenräumen.

GARANTIE & KUNDENDIENST

Wenn Sie Informationen benötigen oder ein Problem haben, wenden Sie sich bitte an das Gorenje-Kundendienstzentrum in Ihrem Land (die Telefonnummer finden Sie in der Broschüre zur weltweiten Garantie). Wenn es in Ihrem Land kein Kundendienstzentrum gibt, wenden Sie sich an Ihren Gorenje-Händler vor Ort oder an die Kundendienstabteilung von Gorenje-Haushaltsgeräten.

Weitere Empfehlungen zum Garen mit Mikrowelle und nützliche Ratschläge finden Sie auf der Website:

<http://www.gorenje.com>

Nur für den privaten Gebrauch!

WIR WÜNSCHEN IHNEN VIEL FREUDE MIT IHREM NEUEN GERÄT

gorenje

ΑΓΑΠΗΤΕ ΠΕΛΑΤΗ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά σας. Πιστεύουμε ότι σύντομα θα βρείτε επαρκείς αποδείξεις ότι μπορείτε πραγματικά να βασίζεστε στα προϊόντα μας. Για να διευκολύνουμε τη χρήση της συσκευής, επισυνάπτουμε αυτό το πλήρες εγχειρίδιο οδηγιών.

Οι οδηγίες θα σας βοηθήσουν να εξοικειωθείτε με τη νέα σας συσκευή. Παρακαλούμε, διαβάστε τις προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά.

Σε κάθε περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας παραδόθηκε χωρίς φθορές. Εάν εντοπίσετε οποιαδήποτε ζημιά κατά τη μεταφορά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο πωλήσεών σας ή την περιφερειακή αποθήκη από όπου παραδόθηκε το προϊόν. Θα βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου στην απόδειξη παραλαβής ή παράδοσης.

Σας ευχόμαστε να ευχαριστηθείτε τη νέα σας οικιακή συσκευή.



Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση για θέρμανση τροφίμων και ροφημάτων με χρήση ηλεκτρομαγνητικής ενέργειας· χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

Αυτές οι οδηγίες προορίζονται για τον χρήστη. Περιγράφουν τη συσκευή και τον τρόπο χρήσης της. Ισχύουν επίσης για διαφορετικούς τύπους συσκευών. Επομένως, ενδέχεται να βρείτε ορισμένες περιγραφές λειτουργιών που δεν ισχύουν για τη συσκευή σας.

ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΠΙΘΑΝΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΣΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

1. Μην επιχειρήσετε να λειτουργήσετε αυτόν τον φούρνο με την πόρτα ανοιχτή, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επιβλαβή έκθεση σε μικροκυματική ενέργεια. Είναι σημαντικό να μη σπάσετε ή παραβιάσετε τα κλείστρα ασφαλείας.
2. Μην τοποθετείτε αντικείμενα μεταξύ της μπροστινής όψης του φούρνου και της πόρτας και μην αφήνετε υπολείμματα βρομιάς ή καθαριστικών να συσσωρεύονται στις επιφάνειες στεγανοποίησης.
3. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν η πόρτα ή τα στεγανοποιητικά της πόρτας έχουν υποστεί ζημιά, ο φούρνος δεν πρέπει να λειτουργεί μέχρι να επισκευαστεί από αρμόδιο άτομο.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ

Αν η συσκευή δεν διατηρείται καθαρή, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί, επηρεάζοντας τη διάρκεια ζωής της και οδηγώντας σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Προδιαγραφές

Μοντέλο	MO20E1T4
Ονομαστική τάση	230V~ 50Hz
Ονομαστική ισχύς εισόδου (μικροκύματα)	1050W
Ονομαστική ισχύς εξόδου (μικροκύματα)	700 W
Χωρητικότητα φούρνου.....	20 λίτρα
Διάμετρος περιστρεφόμενου δίσκου	Ø 255 χιλ.
Εξωτερικές διαστάσεις	439.5x340x258 χιλ.
Καθαρό βάρος	10,3 κιλά, κατά προσέγγιση

ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Πληροφορίες προϊόντος για την κατανάλωση ενέργειας και τον μέγιστο χρόνο για να φτάσει σε κατάσταση χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας.

Λειτουργία εκτός λειτουργίας

0.3 W

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού ατόμων ή έκθεσης σε υπερβολική ενέργεια του φούρνου μικροκυμάτων κατά τη χρήση της συσκευής σας, τηρείτε τις βασικές προφυλάξεις, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων:

- Διαβάστε και τηρείτε το περιεχόμενο της ενότητας «ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΠΙΘΑΝΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΣΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ».
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται και έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός αν είναι μεγαλύτερα των 8 ετών και υπό επίβλεψη. Διατηρείτε μακριά τα παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών, εκτός αν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.
- Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο του για την παροχή υπηρεσιών συντήρησης ή από άτομα με αντίστοιχα προσόντα για την αποτροπή κινδύνων. (Για συσκευές με εξάρτημα τύπου Υ)
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν αντικαταστήσετε τον λαμπτήρα, για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Είναι επικίνδυνο για οποιονδήποτε άλλο εκτός από το κατάλληλο άτομο να πραγματοποιήσει οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή επισκευής που περιλαμβάνει αφαίρεση του καλύμματος που προστατεύει από την έκθεση στην ενέργεια μικροκυμάτων.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα υγρά και άλλα τρόφιμα δεν πρέπει να θερμαίνονται σε σφραγισμένα δοχεία, καθώς μπορεί να εκραγούν.
- Όταν ζεσταίνετε φαγητό σε πλαστικά ή χάρτινα δοχεία, να παρακολουθείτε τον φούρνο λόγω της πιθανότητας ανάφλεξης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη που είναι κατάλληλα για χρήση σε φούρνους μικροκυμάτων.
- Αν παρατηρήσετε καπνό, απενεργοποιήστε ή αποσυνδέστε τη συσκευή και κρατήστε την πόρτα κλειστή για να περιοριστούν οι φλόγες.
- Η θέρμανση ποτών στα μικροκύματα μπορεί να οδηγήσει σε καθυστερημένο εκρηκτικό βρασμό, επομένως πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα κατά τον χειρισμό του δοχείου.
- Το περιεχόμενο των μπιμπερό και των δοχείων με βρεφικές τροφές θα πρέπει να ανακινείται ή να αναδεύεται, καθώς και να ελέγχεται η θερμοκρασία του πριν καταναλωθεί, για την αποτροπή εγκαυμάτων.
- Τα αβγά με το κέλυφός τους και τα βραστά αβγά δεν θα πρέπει να ζεσταίνονται σε φούρνους μικροκυμάτων, καθώς ενδέχεται να εκραγούν ακόμα και μετά το ζέσταμα στον φούρνο μικροκυμάτων.
- Ο φούρνος πρέπει να καθαρίζεται τακτικά και να αφαιρούνται τυχόν υπολείμματα φαγητού.

- Η μη διατήρηση του φούρνου σε καθαρή κατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε φθορά της επιφάνειας, η οποία θα μπορούσε να επηρεάσει αρνητικά τη διάρκεια ζωής της συσκευής και ενδεχομένως να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται πίσω από διακοσμητική πόρτα προκειμένου να αποφευχθεί η υπερθέρμανση. (Αυτό δεν ισχύει για συσκευές με διακοσμητική πόρτα.)
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον αισθητήρα θερμοκρασίας που συνιστάται για αυτόν τον φούρνο (για φούρνους που διαθέτουν δυνατότητα χρήσης αισθητήρα θερμοκρασίας).
- Ο φούρνος μικροκυμάτων δεν πρέπει να τοποθετείται σε ντουλάπι, εκτός αν έχει δοκιμαστεί σε ντουλάπι.
- Ο φούρνος μικροκυμάτων πρέπει να λειτουργεί με τη διακοσμητική πόρτα ανοιχτή (για φούρνους με διακοσμητική πόρτα.).
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
 - χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας,
 - από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιστικού τύπου,
 - φάρμες,
 - περιβάλλοντα τύπου ξενώνα.
- Ο φούρνος μικροκυμάτων προορίζεται για τη θέρμανση τροφίμων και ποτών. Το στέγνωμα τροφίμων ή ρούχων και η θέρμανση θερμαντικών επιθέτων, παντοφλών, σφουγγαριών, νωπών πανιών και παρόμοιων μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο τραυματισμού, ανάφλεξη ή πυρκαγιά.
- Δεν επιτρέπεται η χρήση μεταλλικών δοχείων για τρόφιμα και ποτά κατά το μαγείρεμα σε φούρνο μικροκυμάτων.

- Η συσκευή δεν πρέπει να καθαρίζεται με ατμοκαθαριστή.
- Η συσκευή προορίζεται για ελεύθερη τοποθέτηση.
- Η πίσω επιφάνεια της συσκευής πρέπει να τοποθετείται σε τοίχο.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Το άγγιγμα ορισμένων από τα εσωτερικά εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Μην αποσυναρμολογείτε αυτήν τη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας Η ακατάλληλη χρήση της γείωσης μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία. Μη συνδέετε το φως στην πρίζα έως ότου η συσκευή εγκατασταθεί και γειωθεί σωστά.

Αυτή η συσκευή πρέπει να γειώνεται. Σε περίπτωση ηλεκτρικού βραχυκυκλώματος, η γείωση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας παρέχοντας ένα καλώδιο διαφυγής του ηλεκτρικού ρεύματος.

Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με καλώδιο που διαθέτει γείωση και φως γείωσης. Το φως πρέπει να συνδεθεί σε πρίζα που είναι σωστά εγκατεστημένη και γειωμένη.

Συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή συντηρητή αν οι οδηγίες γείωσης δεν είναι πλήρως κατανοητές ή αν υπάρχουν αμφιβολίες ως προς το αν η συσκευή είναι σωστά γειωμένη.

Αν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε καλώδιο προέκτασης, χρησιμοποιήστε μόνο καλώδιο προέκτασης με 3 ακροδέκτες.

1. Παρέχεται κοντό καλώδιο παροχής ρεύματος για να μειωθούν οι κίνδυνοι που προκύπτουν από την εμπλοκή ή το παραπάτημα σε μακρύτερο καλώδιο.

2. Αν χρησιμοποιείται μακρύ καλώδιο ή καλώδιο προέκτασης:
- 1). Η αναγραφόμενη ηλεκτρική ονομαστική ισχύς του σετ καλωδίων ή του καλωδίου προέκτασης πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με την ηλεκτρική ονομαστική ισχύ της συσκευής.
 - 2). Το καλώδιο προέκτασης πρέπει να είναι γειωμένο καλώδιο με 3 ακροδέκτες.
 - 3). Το μακρύ καλώδιο πρέπει να είναι τοποθετημένο έτσι ώστε να μην κρέμεται πάνω από την επιφάνεια του πάγκου ή του τραπεζιού όπου μπορούν να το τραβήξουν τα παιδιά ή να σκοντάψει κάποιος.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.

- Καθαρίστε τον θάλαμο του φούρνου μετά τη χρήση με ένα νωπό πανί.
- Καθαρίστε τα εξαρτήματα με τον συνήθη τρόπο σε σαπουνόνερο.
- Το πλαίσιο και η στεγανοποίηση της πόρτας, καθώς και τα γειτονικά μέρη, πρέπει να καθαρίζονται προσεκτικά με ένα υγρό πανί όταν είναι βρόμικα.
- Μη χρησιμοποιείτε δραστικά καθαριστικά ή αιχμηρά μεταλλικά εργαλεία απόξεσης για να καθαρίσετε το γυάλινο μέρος της πόρτας του φούρνου, καθώς μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια και να οδηγήσουν στο ράγισμα του γυαλιού.
- Συμβουλή καθαρισμού: Για ευκολότερο καθαρισμό των τοιχωμάτων του θαλάμου που μπορεί να έρθουν σε επαφή με το μαγειρεμένο φαγητό: προσθέστε 300 ml νερό και θερμάνετε σε ισχύ μικροκυμάτων 100% για 10 λεπτά. Σκουπίστε τον φούρνο χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, στεγνό πανί.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος σωματικών βλαβών

Είναι επικίνδυνο για οποιονδήποτε άλλο εκτός από το κατάλληλο άτομο να πραγματοποιήσει οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή επισκευής που περιλαμβάνει αφαίρεση του καλύμματος που προστατεύει από την έκθεση στην ενέργεια μικροκυμάτων.

Ανατρέξτε στις οδηγίες στην ενότητα «Υλικά που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε σε φούρνο μικροκυμάτων ή που πρέπει να αποφεύγονται σε φούρνο μικροκυμάτων». Ενδέχεται να υπάρχουν ορισμένα μη μεταλλικά σκεύη που δεν είναι ασφαλή για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μπορείτε να δοκιμάσετε το εν λόγω σκεύος ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία.

Διαδικασία δοκιμής σκεύους:

- Γεμίστε ένα δοχείο κατάλληλο για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων με 1 φλιτζάνι κρύο νερό (250ml) μαζί με το εν λόγω σκεύος.
- Μαγειρέψτε στη μέγιστη ισχύ για 1 λεπτό.
- Ψηλαφίστε προσεκτικά το σκεύος. Αν το άδειο σκεύος είναι ζεστό, μην το χρησιμοποιείτε για μαγείρεμα σε φούρνο μικροκυμάτων.
- Μην ξεπερνάτε το 1 λεπτό μαγειρέματος.

ΥΛΙΚΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΣΕ ΦΟΥΡΝΟ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ

Μαγειρικά σκεύη	Παρατηρήσεις
Σκεύη ροδίσματος	Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή. Το κάτω μέρος του σκεύους ροδίσματος πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 5 χιλιοστά (3/16 ίντσες) πάνω από τον περιστρεφόμενο δίσκο. Η λανθασμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει θραύση του περιστρεφόμενου δίσκου.
Σερβίτσια	Μόνο κατάλληλο για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή. Μη χρησιμοποιείτε ραγισμένα ή σπασμένα πιάτα.
Γυάλινα βάζα	Αφαιρείτε πάντα το καπάκι. Χρησιμοποιείτε τα μόνο για να θερμάνετε το φαγητό μέχρι να είναι απλώς ζεστό. Τα περισσότερα γυάλινα βάζα δεν είναι ανθεκτικά στη θερμότητα και μπορεί να σπάσουν.
Γυάλινα σκεύη	Μόνο γυάλινα σκεύη ανθεκτικά στη θερμότητα. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει μεταλλική επένδυση. Μη χρησιμοποιείτε ραγισμένα ή σπασμένα σκεύη.
Σακούλες ψησίματος	Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή. Μην κλείνετε με μεταλλικό σύρμα. Κάντε σχισμές για να επιτρέψετε στον ατμό να διαφύγει.
Χάρτινα πιάτα και ποτήρια	Χρήση μόνο για βραχυπρόθεσμο μαγείρεμα/ζέσταμα. Μην αφήνετε τον φούρνο χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος.
Χαρτί κουζίνας	Χρησιμοποιήστε το για να καλύψετε το φαγητό για αναθέρμανση και απορρόφηση του λίπους. Χρησιμοποιήστε με επίβλεψη μόνο για βραχυπρόθεσμο μαγείρεμα.
Λαδόκολλα	Χρησιμοποιήστε τη ως κάλυμμα για να αποφύγετε το πιτσίλισμα ή ως περιτύλιγμα για το μαγείρεμα στον ατμό.
Πλαστικό	Μόνο κατάλληλο για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή. Θα πρέπει να φέρει την ένδειξη «Κατάλληλο για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων». Ορισμένα πλαστικά δοχεία μαλακώνουν, καθώς το φαγητό στο εσωτερικό τους ζεσταίνεται. Οι «σακούλες ψησίματος» και οι ερμητικά κλειστές πλαστικές σακούλες πρέπει να σχίζονται, να τρυπιούνται ή να ανοίγονται σύμφωνα με τις οδηγίες της συσκευασίας.
Πλαστικό περιτύλιγμα	Μόνο κατάλληλο για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων. Χρησιμοποιήστε το για να καλύψετε το φαγητό κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος για να διατηρήσετε την υγρασία. Μην αφήνετε το πλαστικό περιτύλιγμα να αγγίζει το φαγητό.
Θερμόμετρα	Μόνο κατάλληλο για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων (θερμόμετρα κουζίνας και μαγειρέματος).
Λαδόκολλα	Χρησιμοποιήστε την ως κάλυμμα για να αποφύγετε το πιτσίλισμα και να διατηρήσετε την υγρασία.

ΥΛΙΚΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΓΟΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΦΟΥΡΝΟ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ

Μαγειρικά σκεύη	Παρατηρήσεις
Ταψί αλουμινίου	Μπορεί να προκαλέσει σπινθηροπαραγωγή. Μεταφέρετε το φαγητό σε σκεύος κατάλληλο για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων.
Χάρτινο κουτί τροφίμων με μεταλλική λαβή	Μπορεί να προκαλέσει σπινθηροπαραγωγή. Μεταφέρετε το φαγητό σε σκεύος κατάλληλο για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων.
Σκεύη από μέταλλο ή με μεταλλικές λεπτομέρειες	Το μέταλλο προστατεύει τα τρόφιμα από την ενέργεια των μικροκυμάτων. Η μεταλλική επένδυση μπορεί να προκαλέσει σπινθηροπαραγωγή.
Μεταλλικό σύρμα	Μπορεί να προκαλέσει σπινθηροπαραγωγή και πυρκαγιά στον φούρνο.
Χάρτινες σακούλες	Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά στον φούρνο.
Πλαστικός αφρός	Ο πλαστικός αφρός μπορεί να λιώσει ή να μολύνει το υγρό στο εσωτερικό του όταν εκτεθεί σε υψηλή θερμοκρασία.
Ξύλο	Το ξύλο ξηραίνεται όταν χρησιμοποιείται σε φούρνο μικροκυμάτων και μπορεί να σκιστεί ή να ραγίσει.

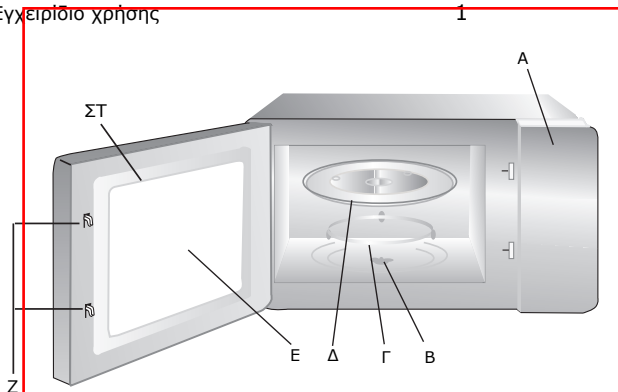
ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ ΣΑΣ

Ονόματα μερών και εξαρτημάτων φούρνου

Αφαιρέστε τον φούρνο και όλα τα υλικά από τη συσκευασία και τον θάλαμο του φούρνου.

Ο φούρνος σας συνοδεύεται από τα ακόλουθα εξαρτήματα:

Γυάλινος δίσκος	1
Συγκρότημα δακτυλίου περιστρεφόμενου δίσκου	1
Εγχειρίδιο χρήσης	1



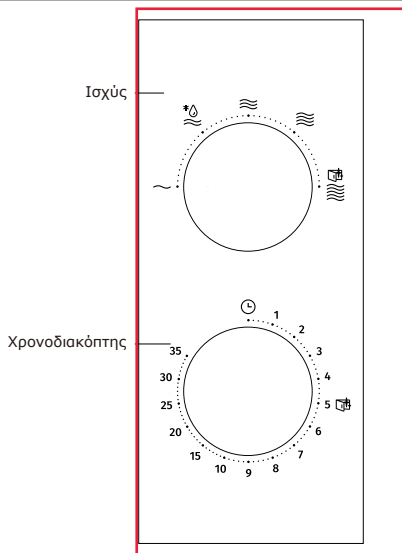
- A) Πίνακας ελέγχου
B) Άξονας περιστρεφόμενου δίσκου
Γ) Συγκρότημα δακτυλίου περιστρεφόμενου δίσκου
Δ) Γυάλινος δίσκος
ΣΤ) Συγκρότημα πόρτας
E) Παράθυρο παρατήρησης
Z) Σύστημα κλειδώματος ασφαλείας

Εγκατάσταση
περιστρεφόμενου
δίσκου






- Μην τοποθετείτε ποτέ τον γυάλινο δίσκο ανάποδα. Ο γυάλινος δίσκος δεν πρέπει να περιορίζεται ποτέ.
- Τόσο ο γυάλινος δίσκος όσο και το συγκρότημα δακτυλίου του περιστρεφόμενου δίσκου πρέπει να χρησιμοποιούνται πάντα κατά το μαγείρεμα.
- Όλα τα τρόφιμα και τα δοχεία τροφίμων πρέπει να τοποθετούνται πάντα στον γυάλινο δίσκο για να μαγειρευτούν.
- Αν ο γυάλινος δίσκος ή το συγκρότημα του δακτυλίου του περιστρεφόμενου δίσκου ραγίσει ή σπάσει, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.

Πίνακας ελέγχου και οδηγίες λειτουργιών



1. Για τη ρύθμιση της ισχύος μαγειρέματος περιστρέφοντας το κουμπί ισχύος στο επιθυμητό επίπεδο.
2. Για τη ρύθμιση της διάρκειας του μαγειρέματος, περιστρέφοντας το κουμπί του χρονοδιακόπτη στον επιθυμητό χρόνο σύμφωνα με τον οδηγό μαγειρέματος του φαγητού σας.
3. Ο φούρνος μικροκυμάτων θα ξεκινήσει αυτόματα το μαγείρεμα αφού ρυθμιστεί το επίπεδο ισχύος και η διάρκεια.
4. Όταν λήξει ο χρόνος μαγειρέματος, θα ακουστεί ο χαρακτηριστικός ήχος του κουδουνιού από τη συσκευή για να σταματήσει.
5. Αν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, ρυθμίζετε πάντα τον χρόνο στο «0».

Λειτουργία/Ισχύς	Ισχύς εξόδου	Εφαρμογή
~	17% μικροκύματα	Μαλάκωμα παγωτού
	33% μικροκύματα	Ζέσταμα σούπας, μαλάκωμα βουτύρου ή απόψυξη τροφίμων
≡	55% μικροκύματα	Σούπα, ψάρι
	77% μικροκύματα	Ρύζι, ψάρι, κοτόπουλο, κιμάς
	100% μικροκύματα	Αναθέρμανση, γάλα, βράσιμο νερού, λαχανικά, ροφήματα

Σημείωση: Όταν αφαιρείτε το φαγητό από τον φούρνο, βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία του φούρνου είναι απενεργοποιημένη, γυρίζοντας τον διακόπτη του χρονοδιακόπτη στο 0 (μηδέν). Σε αντίθετη περίπτωση, η λειτουργία του φούρνου μικροκυμάτων χωρίς φαγητό μέσα σε αυτόν μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση και βλάβη του μαγνητρονίου.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ

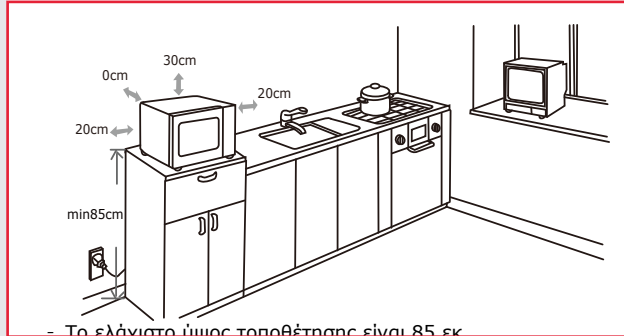
Τοποθέτηση σε πάγκο

Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τα εξαρτήματα. Εξετάστε τον φούρνο για τυχόν ζημιές, όπως χτυπήματα ή σπασμένη πόρτα. Μην τοποθετήσετε τον φούρνο αν έχει υποστεί ζημιά.

Ντουλάπι: Αφαιρέστε οποιαδήποτε προστατευτική μεμβράνη βρίσκεται στην επιφάνεια του φούρνου μικροκυμάτων. Μην αφαιρέσετε το ανοιχτό καφέ κάλυμμα μαρμαρυγία που είναι τοποθετημένο στον θάλαμο του φούρνου για την προστασία του μαγνητρονίου.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

1. Επιλέξτε μια επίπεδη επιφάνεια που να παρέχει αρκετό ελεύθερο χώρο για τους αεραγωγούς εισόδου ή/και εξόδου.



- Το ελάχιστο ύψος τοποθέτησης είναι 85 εκ.

- Η πίσω επιφάνεια της συσκευής πρέπει να τοποθετείται σε τοίχο. Αφήστε ελάχιστη απόσταση 30 εκ. πάνω από τον φούρνο, ενώ απαιτείται ελάχιστη απόσταση 20 εκ. μεταξύ του φούρνου και τυχόν παρακείμενων τοίχων.
- Μην αφαιρείτε τα πόδια από το κάτω μέρος του φούρνου.
- Η απόφραξη των ανοιγμάτων εισόδου ή/και εξόδου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον φούρνο.
- Τοποθετήστε τον φούρνο όσο το δυνατόν πιο μακριά από ραδιόφωνα και τηλεοράσεις. Η λειτουργία του φούρνου μικροκυμάτων μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στη λήψη του ραδιοφώνου ή της τηλεόρασής σας.

2. Συνδέστε τον φούρνο σας σε μια τυπική πρίζα οικιακής χρήσης. Βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα είναι ίδιες με την τάση και τη συχνότητα στην πινακίδα ονομαστικών χαρακτηριστικών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε τον φούρνο πάνω από εστίες μαγειρέματος ή άλλες συσκευές που παράγουν θερμότητα. Αν τοποθετηθεί κοντά ή πάνω από πηγή θερμότητας, ο φούρνος μπορεί να υποστεί ζημιά και η εγγύηση θα καταστεί άκυρη.

Η προσβάσιμη επιφάνεια μπορεί να θερμανθεί κατά τη λειτουργία.



Κανονικό	
Ο φούρνος μικροκυμάτων παρεμβάλλεται στη λήψη της τηλεόρασης	Η λήψη του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης μπορεί να επηρεαστεί κατά τη λειτουργία του φούρνου μικροκυμάτων. Είναι παρόμοια με την παρεμβολή μικρών ηλεκτρικών συσκευών, όπως το μίξερ, η ηλεκτρική σκούπα και ο ηλεκτρικός ανεμιστήρας. Είναι φυσιολογικό.
Χαμηλός φωτισμός φούρνου	Κατά το μαγείρεμα με μικροκύματα χαμηλής ισχύος, το φως του φούρνου μπορεί να εξασθενίσει. Είναι φυσιολογικό.
Συσσωρευση ατμού στην πόρτα, εκροή θερμού αέρα από τους αεραγωγούς	Κατά το μαγείρεμα, μπορεί να αναδυθεί ατμός από το φαγητό. Η μεγαλύτερη ποσότητα θα εξέλθει από τους αεραγωγούς. Ωστόσο, κάποια ποσότητα μπορεί να συσσωρευτεί σε ένα δροσερό σημείο, όπως η πόρτα του φούρνου. Είναι φυσιολογικό.
Ο φούρνος ξεκίνησε κατά λάθος χωρίς φαγητό.	Απαγορεύεται η λειτουργία της συσκευής χωρίς φαγητό στο εσωτερικό της. Αυτό είναι πολύ επικίνδυνο.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Δεν είναι δυνατή η εκκίνηση του φούρνου.	(1). Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι καλά συνδεδεμένο.	Αποσυνδέστε την πρίζα. Στη συνέχεια, συνδέστε ξανά μετά από 10 δευτερόλεπτα.
	(2). Κάψιμο της ασφάλειας ή ενεργοποίηση του διακόπτη κυκλώματος.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια ή επαναφέρετε τον διακόπτη κυκλώματος (επισκευάζεται από το επαγγελματικό προσωπικό της εταιρείας μας)
	(3). Πρόβλημα με την πρίζα.	Δοκιμή πρίζας με άλλες ηλεκτρικές συσκευές.
Ο φούρνος δεν θερμαίνεται.	(4). Η πόρτα δεν έχει κλείσει καλά.	Κλείστε καλά την πόρτα.



Σύμφωνα με την οδηγία για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), τα ΑΗΗΕ πρέπει να συλλέγονται και να υποβάλλονται σε επεξεργασία χωριστά. Αν οποιαδήποτε στιγμή στο μέλλον χρειαστεί να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ΜΗΝ απορρίψετε αυτό το προϊόν μαζί με οικιακά απορρίμματα. Στείλτε αυτό το προϊόν σε σημεία συλλογής ΑΗΗΕ, όπου είναι διαθέσιμα.

ΠΡΙΝ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΕ ΕΝΑΝ ΤΕΧΝΙΚΟ

1. Αν ο φούρνος δεν λειτουργεί καθόλου, οι πληροφορίες στην οθόνη δεν εμφανίζονται ή η οθόνη εξαφανίζεται:
 - a) Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος είναι συνδεδεμένος με ασφάλεια. Εάν δεν είναι, αφαιρέστε το φις από την πρίζα, περιμένετε 10 δευτερόλεπτα και συνδέστε το ξανά με ασφάλεια.
 - b) Ελέγξτε τις εγκαταστάσεις για κάποια καμένη ασφάλεια κυκλώματος ή απενεργοποιημένο κεντρικό διακόπτη κυκλώματος. Εάν φαίνεται ότι λειτουργούν σωστά, δοκιμάστε την πρίζα με άλλη συσκευή.
Εάν η τροφοδοσία μικροκυμάτων δεν λειτουργεί:
 - a) Ελέγξτε για να δείτε εάν έχει ρυθμιστεί ο χρονοδιακόπτης.
 - b) Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι η πόρτα έχει κλείσει καλά για να ενεργοποιηθούν οι κλειδαριές ασφαλείας. Διαφορετικά, η ενέργεια μικροκυμάτων δεν θα κυκλοφορεί στον φούρνο.
Εάν κανένα από τα παραπάνω δεν διορθώσει την κατάσταση, τότε επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση για θέρμανση τροφίμων και ροφημάτων με χρήση ηλεκτρομαγνητικής ενέργειας· χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή αν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Gorenje στη χώρα σας (μπορείτε να βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου στο παγκόσμιο φυλλάδιο εγγύησης). Αν δεν υπάρχει κέντρο εξυπηρέτησης πελατών στη χώρα σας, μεταβείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Gorenje ή επικοινωνήστε με το τμήμα επισκευών οικιακών συσκευών της Gorenje.

Αποκλειστικά για προσωπική χρήση!

Πρόσθετες συστάσεις για μαγείρεμα με μικροκύματα και χρήσιμες συμβουλές μπορείτε να βρείτε στον ιστότοπο:

<http://www.gorenje.com>

ΣΑΣ ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ ΝΑ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΘΕΙΤΕ ΤΗ ΝΕΑ ΣΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗ

gorenje

ESTIMADO CLIENTE

Nuestro sincero agradecimiento por su compra. Creemos que pronto encontrará motivos suficientes para confiar por completo en nuestros productos. Para facilitar el uso del aparato, adjuntamos este completo manual de instrucciones.

Estas instrucciones le ayudarán a familiarizarse con su nuevo electrodoméstico. Léalas detenidamente antes de utilizar el aparato por primera vez.

En cualquier caso, asegúrese de haber recibido el aparato en perfecto estado. Si identifica algún daño producido durante el transporte, póngase en contacto con su agente comercial o con el almacén regional desde donde le fue entregado el producto. Encontrará el número de teléfono en el recibo o en el albarán.

Le deseamos que disfrute de su nuevo electrodoméstico.

Aparato de uso doméstico para calentar alimentos y bebidas mediante energía electromagnética. Solo para uso en interiores.



INSTRUCCIONES DE USO

Estas instrucciones están destinadas al usuario. En ellas se describe el electrodoméstico y cómo utilizarlo. Además, son aplicables a diferentes tipos de electrodomésticos, por lo que puede encontrar algunas descripciones de funciones que no correspondan a su modelo.

PRECAUCIONES PARA EVITAR POSIBLES EXPOSICIONES A UN EXCESO DE ENERGÍA DE MICROONDAS

1. No intente usar este horno con la puerta abierta, ya que esto puede provocar una exposición peligrosa a la energía de microondas. Es importante no tratar de forzar los cierres de seguridad.
2. No coloque ningún objeto entre la parte frontal del horno y la puerta, ni permita que se acumule suciedad o restos de productos de limpieza sobre las superficies de sellado.
3. **ADVERTENCIA:** Si la puerta o las juntas de la puerta están dañadas, no debe usar el horno hasta que no sea reparado por una persona competente.

COMENTARIO ADICIONAL

Si el aparato no se mantiene en un buen estado de limpieza, su superficie podría degradarse; esto podría afectar a su vida útil y provocar situaciones peligrosas.

Especificaciones

Modelo	MO20E1T4
Voltaje nominal.....	230 V~ 50 Hz
Potencia nominal de entrada (microondas)	1050 W
Potencia nominal de salida (microondas)	700 W
Capacidad del horno.....	20 L
Diámetro del plato giratorio	Ø 255 mm
Dimensiones externas.....	439.5 x 340 x 258 mm
Peso neto	10,3 kg aprox.

CONSUMO ENERGÉTICO

Información del producto sobre el consumo energético y el tiempo máximo necesario para alcanzar el modo de bajo consumo aplicable.

Modo Apagado	0.3 W
--------------	-------

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones a personas o exposición a un exceso de energía de microondas al usar el horno, tome las siguientes precauciones básicas:

- Lea y siga las: «PRECAUCIONES PARA EVITAR LA EXPOSICIÓN A UN EXCESO DE ENERGÍA DE MICROONDAS».
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se encuentren bajo supervisión o hayan recibido instrucción sobre el uso seguro del mismo y comprenden los peligros implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento de este aparato no debe ser efectuada por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión. Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados, a menos que se encuentren bajo una supervisión constante.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Para evitar peligros, si el cable de conexión estuviera dañado, solo podrá ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o una persona debidamente autorizada. (Para aparatos con accesorio tipo Y)
- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de reemplazar la lámpara, para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.

- **ADVERTENCIA:** Es peligroso que alguien que no sea una persona competente realice cualquier operación de servicio o reparación que implique la retirada de la cubierta que protege de la exposición a la energía de microondas.
- **ADVERTENCIA:** No caliente líquidos y otros alimentos en recipientes sellados, ya que pueden explotar.
- Vigile el horno cuando caliente alimentos en recipientes de plástico o papel, ya que podrían entrar en ignición.
- Use únicamente utensilios adecuados para hornos microondas.
- Si nota la presencia de humo, apague o desconecte el electrodoméstico y mantenga la puerta cerrada para sofocar las llamas.
- Calentar bebidas en el microondas puede dar lugar a una ebullición eruptiva retardada, por lo que se debe tener cuidado al manipular los recipientes.
- Debe remover o agitar el contenido de biberones y recipientes de comida para bebés, y comprobar su temperatura antes del consumo, con el fin de evitar quemaduras.
- No debe calentar huevos con cáscara y huevos duros enteros en hornos microondas ya que pueden explotar, incluso una vez finalizado el proceso de calentamiento.
- Debe limpiar el horno con regularidad y eliminar los restos de comida.

- La falta de limpieza puede provocar el deterioro de la superficie, lo que podría tener un efecto negativo sobre la vida útil del aparato y causar situaciones peligrosas.
- No coloque el aparato detrás de una puerta decorativa para prevenir su sobrecalentamiento. (Esto no se aplica a electrodomésticos con puerta decorativa).
- Utilice únicamente la sonda de temperatura recomendada para este horno (para hornos provistos de una instalación para usar una sonda de detección de temperatura).
- El horno microondas no debe colocarse en un armario a menos que haya sido probado antes.
- El horno microondas debe operarse con la puerta decorativa abierta (para hornos con puerta decorativa).
- Este aparato está destinado al uso doméstico o aplicaciones similares, tales como:
 - Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
 - Para los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - Casas rurales;
 - Otros tipos de entornos de hospedaje.
- Este horno microondas ha sido diseñado para calentar alimentos y bebidas. Usarlo para secar alimentos o ropa, o calentar compresas, almohadillas, pantuflas, esponjas, paños húmedos u otros objetos similares, puede provocar lesiones, ignición o incendios.
- No se debe usar recipientes metálicos para alimentos y bebidas durante la cocción con microondas.

- No limpie este aparato con un limpiador a vapor.
- El aparato está diseñado para ser utilizado de forma independiente.
- La superficie posterior se debe colocar contra una pared.

**LEA ATENTAMENTE ESTAS INDICACIONES Y
CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS**

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES EN PERSONAS CONEXIÓN A TIERRA

PELIGRO

Peligro de descarga eléctrica

Tocar algunos de los componentes internos puede causar lesiones personales graves o incluso la muerte. No desmonte el aparato.

ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica: El uso inadecuado de la conexión a tierra puede provocar una descarga eléctrica. No enchufe el aparato en una toma de corriente hasta que no esté correctamente instalado y conectado a tierra.

Este aparato debe estar conectado a una toma de tierra. En el caso de que se produzca un cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas, ya que proporciona un cable de escape para la corriente.

Este aparato está equipado con un cable y un enchufe, ambos con conexión a tierra. El enchufe debe estar conectado a una toma debidamente instalada y conectada a tierra.

Consulte a un electricista o técnico cualificado si no comprende completamente las instrucciones de conexión a tierra o si tiene dudas sobre si el aparato está conectado a tierra correctamente.

Si es necesario utilizar un cable alargador, use solo uno de 3 hilos.

1. El cable de alimentación proporcionado es corto para reducir el riesgo de enredos o tropiezos con uno más largo.

2. Si decide utilizar un cable largo o un alargador:
 - 1). La clasificación eléctrica indicada en el alargador o cable debe ser por lo menos igual que la clasificación eléctrica del aparato.
 - 2). El alargador debe ser un cable de 3 hilos con conexión a tierra.
 - 3). El cable largo debe colocarse de modo que no quede colgando de la encimera o mesa, para evitar que quede al alcance de los niños y prevenir tropiezos.

LIMPIEZA

Asegúrese de desconectar el aparato de la fuente de alimentación.

- Después de usar el horno, limpie su interior con un paño ligeramente húmedo.
- Limpie los accesorios de la forma habitual con agua jabonosa.
- Si el marco y la junta de la puerta, así como las piezas adyacentes, se encuentran sucios, debe limpiarlos cuidadosamente con un paño húmedo.
- No use limpiadores abrasivos o raspadores de metal afilados para limpiar el vidrio de la puerta del horno, ya que pueden rayar la superficie y esto puede provocar la rotura del vidrio.
- Consejo de limpieza - Para una limpieza más fácil de las paredes interiores que pueden entrar en contacto con los alimentos: coloque medio limón en un recipiente, agregue 300 ml (1/2 pinta) de agua y caliente con un 100 % de potencia de microondas durante 10 minutos. Limpie el horno con un paño suave y seco.

PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones personales

Es peligroso que alguien que no sea una persona competente realice cualquier operación de servicio o reparación que implique la retirada de una cubierta que protege de la exposición a la energía de microondas.

Consulte las instrucciones en «Materiales que puede usar y materiales que deben evitarse en el horno microondas». Es posible que algunos utensilios no metálicos no sean seguros para microondas. En caso de duda, puede probar el utensilio en cuestión siguiendo el procedimiento a continuación.

Prueba de utensilios:

- Llene un recipiente apto para microondas con 1 taza de agua fría (250 ml) junto con el utensilio en cuestión.
- Cocine a máxima potencia durante 1 minuto.
- Examine cuidadosamente la temperatura del utensilio. Si el utensilio vacío está caliente, no lo use en el microondas.
- No sobrepase el tiempo de cocción de 1 minuto.

MATERIALES QUE PUEDE USAR EN EL HORNO MICROONDAS

Utensilios	Observaciones
Platos para dorar	Siga las instrucciones del fabricante. El fondo del plato para dorar debe estar al menos a 3/16 pulgadas (5 mm) por encima del plato giratorio. El uso incorrecto puede hacer que el plato giratorio se rompa.
Vajilla	Solo utensilios aptos para microondas. Siga las instrucciones del fabricante. No utilice platos rotos o dañados.
Frascos de vidrio	Quite siempre la tapa. Úselos solo para calentar alimentos hasta que estén tibios. La mayoría de los frascos de vidrio no son resistentes al calor y pueden romperse.
Cristalería	Solo cristalería resistente al calor apta para horno. Asegúrese de que no tenga adornos metálicos. No utilice platos rotos o dañados.
Bolsas para cocinar en horno	Siga las instrucciones del fabricante. No las cierre con amarres de metal. Haga cortes para permitir que salga el vapor.
Platos y vasos de papel	Úselos solo para cocinar o calentar por poco tiempo. No deje el horno desatendido durante la cocción.
Servilletas de papel	Úselas para cubrir alimentos para recalentar y absorber grasa. Úselas solo para cocinar durante poco tiempo y bajo supervisión constante.
Papel para horno	Úselo como cubierta para evitar salpicaduras o como envoltorio para cocinar al vapor.
Plástico	Solo si es apto para microondas. Siga las instrucciones del fabricante. Debe estar catalogado como «Apto para microondas». Algunos recipientes de plástico se ablandan a medida que la comida se calienta. Las «bolsas para hervir» y las bolsas de plástico cerradas herméticamente deben cortarse, perforarse o ventilarse según las instrucciones del envase.
Papel film	Solo utensilios aptos para microondas. Úselo para cubrir los alimentos y retener la humedad durante la cocción. No permita que el papel film entre en contacto con los alimentos.
Termómetros	Solo utensilios aptos para microondas (termómetros para carne y dulces).
Papel encerado	Úselo como cubierta para evitar salpicaduras y retener la humedad.

MATERIALES QUE DEBE EVITAR EN EL HORNO MICROONDAS

Utensilios	Observaciones
Bandejas de aluminio	Pueden causar arcos eléctricos. Transfiera la comida a un plato apto para microondas.
Cajas de cartón con asa metálica	Pueden causar arcos eléctricos. Transfiera la comida a un plato apto para microondas.
Utensilios de metal o con adornos de metal	El metal aísla los alimentos de la energía de microondas. Los adornos de metal pueden provocar arcos eléctricos.
Cierres de alambre plastificado	Pueden causar arcos eléctricos y podrían provocar un incendio en el horno.
Bolsas de papel	Pueden provocar un incendio en el horno.
Espuma plástica	La espuma plástica puede derretirse o contaminar el líquido de su interior cuando se expone a altas temperaturas.
Madera	Si coloca madera en el horno microondas, se secará y puede partirse o rajarse.

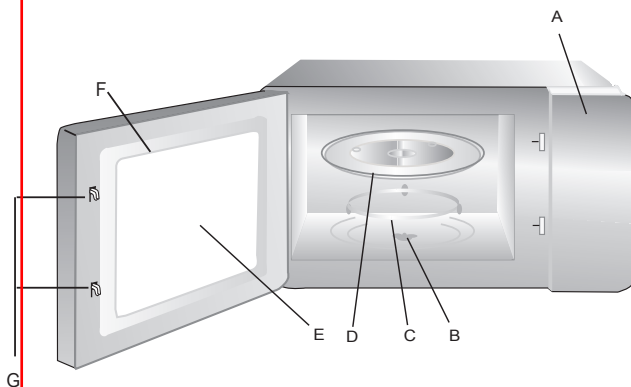
CONFIGURACIÓN DE SU HORNO

Nombres de las piezas y los accesorios

Retire el horno y todos los materiales que se encuentran en la caja y la cavidad del horno.

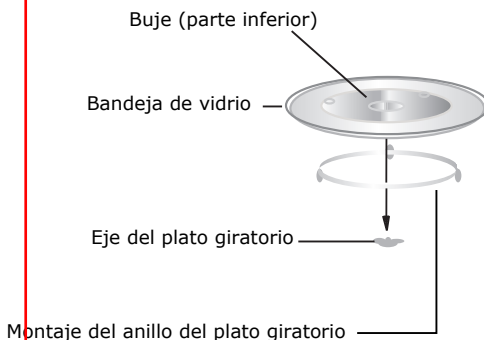
Este horno trae los siguientes accesorios:

Bandeja de vidrio	1
Montaje del anillo del plato giratorio	1
Manual de instrucciones	1



- A) Panel de control
B) Eje del plato giratorio
C) Montaje del anillo del plato giratorio
D) Bandeja de vidrio
E) Ventana de observación
F) Montaje de la puerta
G) Cierre de seguridad

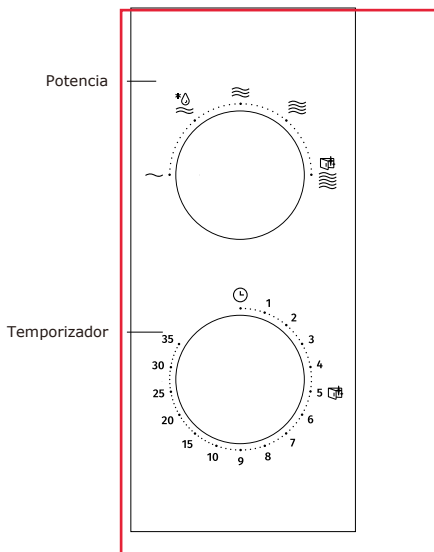
Instalación del plato giratorio







- Nunca coloque la bandeja de vidrio boca abajo. El movimiento de la bandeja nunca debe estar impedido.
- Tanto la bandeja de vidrio como el anillo del plato giratorio deben usarse siempre durante la cocción.
- Los alimentos y los recipientes con alimentos deben colocarse siempre sobre la bandeja de vidrio para la cocción.
- Si la bandeja de vidrio o el anillo del plato giratorio se agrietan o rompen, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado más cercano.

FUNCIONAMIENTO

Instrucciones de uso del panel de control y las Instrucciones



1. Para ajustar la potencia de cocción, gire el mando de potencia al nivel deseado.
2. Para configurar el tiempo de cocción, gire el mando del temporizador hasta el tiempo deseado según su guía de cocción de alimentos.
3. El horno microondas comenzará a cocinar automáticamente después de que establezca el nivel de potencia y el tiempo.
4. Cuando el tiempo de cocción finalice, la unidad emitirá un «dong» para detenerse.
5. Si la unidad no está en uso, establezca siempre el tiempo en «0».

Función / Potencia	Salida	Aplicación
~	17 % micro.	Ablandar helado
	33 % micro.	Guiso, sopa, ablandar mantequilla o descongelar
	55 % micro.	Guiso, pescado
	77 % micro.	Arroz, pescado, pollo, carne picada
	100 % micro.	Recalentar, leche, hervir agua, verduras, bebidas

Atención: Al retirar los alimentos del horno, asegúrese de que la potencia esté apagada girando el interruptor del temporizador hasta 0 (cero). Si no hace esto y pone en funcionamiento el horno microondas sin alimentos en su interior, puede provocar un sobrecalentamiento y daños en el magnetrón.

MONTAJE DEL HORNO MICROONDAS

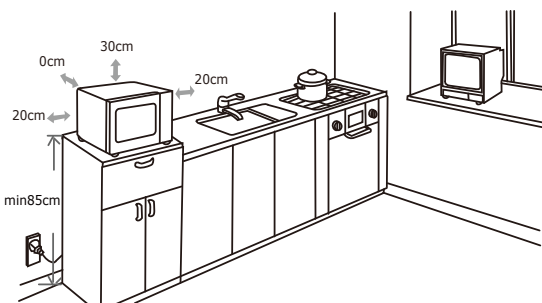
Instalación sobre encimera

Retire todo el material de embalaje y los accesorios. Examine el horno en busca de daños, como abolladuras o averías en la puerta. Si el horno está averiado, no lo instale.

Gabinete: Retire cualquier película protectora que se encuentre en la superficie del gabinete del horno microondas. No retire la cubierta de mica marrón claro que está unida a la cavidad del horno para proteger el magnetrón.

INSTALACIÓN

1. Seleccione una superficie nivelada que proporcione un espacio ~~abierto suficiente~~ para los respiraderos de entrada y salida.



La altura mínima de instalación es de 95 cm.

- La superficie trasera se debe colocar contra una pared. Deje un espacio libre de 30 cm como mínimo por encima del horno; se requiere un espacio mínimo de 20 cm entre el horno y las paredes adyacentes.
 - No quite las patas de la base del horno.
 - Bloquear las ventilaciones de entrada y salida puede dañar el horno.
 - Coloque el horno lo más lejos posible de radios y televisores. El funcionamiento del horno microondas puede causar interferencias en la recepción de radio o televisión.
2. Enchufe su horno en un tomacorriente doméstico estándar. Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia sean los mismos que los que se indican en la etiqueta de clasificación.

ADVERTENCIA: No instale el horno sobre una estufa u otro aparato que irradie calor. Si se instala cerca de una fuente de calor o encima de ella, el horno podría dañarse y la garantía quedaría anulada.

Es posible que la superficie accesible esté caliente durante el funcionamiento del aparato.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Normal	
Interferencia del horno de microondas en la recepción de la TV	La recepción de radio y televisión puede sufrir interferencias cuando el horno microondas está en funcionamiento. Se trata de un fenómeno similar a la interferencia producida por pequeños electrodomésticos, como batidoras, aspiradoras o ventiladores eléctricos. Es algo normal.
La luz del horno es tenue	Durante la cocción con microondas en una potencia baja, la luz del horno puede atenuarse. Esto es normal.
Se acumula vapor en la puerta, sale aire caliente por las rejillas de ventilación.	Durante la cocción, es posible que salga vapor de los alimentos. La mayor parte saldrá por las rejillas de ventilación. Pero es posible que se acumule un poco en lugares frescos como la puerta del horno. Esto es normal.
He encendido el horno accidentalmente sin comida dentro.	Está prohibido hacer funcionar la unidad sin alimentos en el interior. Esto es muy peligroso.

Problema	Posible causa	Solución
No se puede encender el horno.	(1) El cable de alimentación no está bien conectado.	Desenchúfelo y vuelva a enchufarlo después de 10 segundos.
	(2) Se ha quemado un fusible o se ha activado el disyuntor.	Reemplace el fusible o reinicie el disyuntor (reparado por personal profesional de nuestra empresa)
	(3) Problemas con el enchufe.	Compruebe el funcionamiento de otros aparatos eléctricos en el enchufe.
El horno no calienta.	(4) La puerta no está bien cerrada.	Cierre bien la puerta.



De acuerdo con la Directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), estos deben desecharse y tratarse por separado. Si en algún momento en el futuro necesita desechar este producto, por favor NO lo deseche con la basura doméstica. Envíe este producto a un punto de recogida específico para RAEE, donde estén disponibles.

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

1. Si el horno no funciona en absoluto, no aparece información en la pantalla o la pantalla desaparece:
 - a) Compruebe que el horno esté enchufado de forma segura. Si no es así, retire el enchufe del tomacorriente, espere 10 segundos y vuelva a enchufarlo de manera segura.
 - b) Revise las instalaciones para ver si hay un fusible fundido en el circuito o si el disyuntor principal se ha disparado. Si estos elementos funcionan correctamente, compruebe el funcionamiento del enchufe con otro aparato.

Si la potencia de microondas no funciona:

 - a) Compruebe si el temporizador está configurado.
 - b) Verifique que la puerta está bien cerrada de modo que activa los enclavamientos de seguridad. De no ser así, la energía de microondas no fluirá dentro del horno.

Si ninguna de estas verificaciones soluciona el problema, comuníquese con el agente de servicio autorizado más cercano.

Aparato de uso doméstico para calentar alimentos y bebidas mediante energía electromagnética. Solo para uso en interiores.

GARANTÍA Y SERVICIO

Si desea obtener más información o tiene un problema con su producto, comuníquese con el Centro de Atención al Cliente de Gorenje de su país (encontrará el número de teléfono en la hoja de garantía internacional). Si no hay un centro de atención al cliente en su país, diríjase a su distribuidor local de Gorenje o póngase en contacto con el departamento de servicio técnico de los electrodomésticos Gorenje.

iSolo para uso personal!

Puede encontrar más recomendaciones y consejos útiles para cocinar con microondas en el sitio web:

<http://www.gorenje.com>

LE DESEAMOS QUE DISFRUTE DE SU ELECTRODOMÉSTICO

gorenje

CHÈR(E) CLIENT(E)

Nous vous remercions sincèrement pour votre achat. Nous sommes convaincus que vous aurez bientôt de nombreuses raisons de faire réellement confiance à nos produits. Pour faciliter l'utilisation de l'appareil, nous mettons à votre disposition ce manuel d'instructions détaillé.

Les instructions vous aideront à vous familiariser avec votre nouvel appareil. Veuillez les lire attentivement avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Dans tous les cas, assurez-vous que l'appareil vous a été livré en bon état. Dans le cas où vous constateriez des dommages liés au transport, contactez votre représentant commercial ou le centre de distribution régional qui a expédié le produit. Vous trouverez les coordonnées téléphoniques sur le reçu ou le bulletin de livraison.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvel appareil électroménager.



Cet appareil à usage domestique est destiné à chauffer les aliments et les boissons à l'aide d'énergie électromagnétique, il est réservé à un usage intérieur.

INSTRUCTIONS D'
UTILISATION

Ces instructions sont rédigées à l'intention de l'utilisateur. Elles décrivent le four à micro-ondes et son utilisation. Elles s'appliquent également à différents types d'appareils, vous pourriez donc y trouver des descriptions de fonctions qui ne concernent pas à votre appareil en particulier.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR ÉVITER UNE ÉVENTUELLE SUREXPOSITION AUX MICRO-ONDES

1. N'essayez pas de faire fonctionner ce four avec la porte ouverte car cela peut entraîner une exposition nocive à l'énergie des micro-ondes. Il est important de ne pas démonter ou modifier les verrouillages de sécurité.
2. Ne placez aucun objet entre la face avant du four et la porte et ne laissez pas la saleté ou les résidus de nettoyage s'accumuler sur les surfaces d'étanchéité.
3. **ATTENTION** : si la porte ou les joints de la porte sont endommagés, n'utilisez pas le four tant qu'il n'a pas été réparé par un technicien compétent.

ANNEXE

Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface pourrait être dégradée et affecter la durée de vie de l'appareil et conduire à une situation dangereuse.

Spécifications

Modèle	MO20E1T4
Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Puissance d'entrée nominale (micro-ondes).....	1 050 W
Puissance de sortie nominale (micro-ondes).....	700 W
Capacité du four.....	20 L
Diamètre de la plaque tournante	Ø 255 mm
Dimensions extérieures.....	439.5x340x258 mm
Poids net	Environ 10,3 kg

CONSOMMATION D'ÉLECTRICITÉ

Informations sur le produit concernant la consommation d'électricité et le temps maximum pour atteindre le mode de faible consommation applicable.

Mode arrêt	0.3 W
------------	-------

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution, de blessures corporelles ou d'exposition excessive au micro-ondes lors de l'utilisation de votre appareil, suivez les précautions de base, notamment les suivantes :

- Veuillez lire et suivre les directives spécifiques de la section « PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR ÉVITER UNE ÉVENTUELLE SUREXPOSITION AUX MICRO-ONDES »
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou d'un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient été informées de la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil s'ils ne sont pas sous surveillance constante.
- Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou toute personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger (pour les appareils dotés d'une fixation de type Y).
- **AVERTISSEMENT** : Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de remplacer l'ampoule pour éviter tout risque de choc électrique.

- **AVERTISSEMENT :** Il est très risqué de confier les opérations d'entretien ou de réparation à des personnes non qualifiées lorsqu'elles impliquent le retrait d'un couvercle qui protège contre l'exposition à l'énergie des micro-ondes.
- **AVERTISSEMENT :** Les liquides et autres aliments ne doivent pas être réchauffés dans des récipients hermétiquement fermés, car ils risquent d'exploser.
- Lorsque vous faites réchauffer des aliments dans des récipients en plastique ou en carton, veillez à ce que ces derniers ne s'enflamment pas.
- Servez-vous uniquement d'ustensiles adaptés aux fours à micro-ondes.
- En cas d'émission de fumée, éteignez ou débranchez l'appareil et maintenez la porte fermée afin d'étouffer tout départ de flamme.
- Le chauffage des boissons au four à micro-ondes peut entraîner une ébullition différée, il convient donc de manipuler le récipient avec précaution.
- Afin d'éviter les brûlures, le contenu des biberons et des petits pots pour bébés doit être remué ou agité et la température doit être vérifiée avant la consommation.
- Ne réchauffez jamais les œufs en coquille et les œufs durs entiers au four à micro-ondes car ils risquent d'exploser, même lorsque le processus de réchauffage au micro-ondes est terminé.
- Le four doit être nettoyé régulièrement et tout résidus alimentaires doivent être retirés.

- Si le four n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface risque de se détériorer, ce qui pourrait nuire à la durée de vie de l'appareil et entraîner des situations à risques.
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte décorative afin d'éviter toute surchauffe (ceci ne s'applique pas aux appareils équipés d'une porte décorative).
- Utilisez uniquement la sonde de température recommandée pour ce four (pour les fours équipés d'un dispositif permettant d'utiliser une sonde de température).
- Le four à micro-ondes ne doit pas être placé dans une armoire à moins qu'il n'ait été soumis à des essais dans des conditions similaires.
- La porte décorative doit être ouverte lors de l'utilisation du four à micro-ondes (pour les fours équipés d'une telle porte).
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et similaire tel que :
 - Les cuisines destinées au personnel dans les commerces, les bureaux et d'autres environnements de travail ;
 - par des clients dans des hôtels et autres établissements de type résidentiel ;
 - les exploitations agricoles ;
 - des environnements de type chambres d'hôtes.
- Le four à micro-ondes est prévu pour le réchauffage d'aliments et de boissons. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le réchauffage de coussins chauffants, de pantoufles, d'éponges, de tissus humides et autres peut entraîner un risque de blessure, de combustion ou d'incendie.
- Les récipients métalliques contenant des aliments et des boissons ne doivent pas être utilisés pour la cuisson au four à micro-ondes.

- L'appareil ne doit pas être nettoyé avec un nettoyeur vapeur.
- L'appareil est destiné à être installé en pose libre.
- La face arrière de l'appareils doit être placée contre un mur.

**À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR
RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES AUX PERSONNES MISE A LA TERRE

DANGER

Risque de choc électrique

Toucher certains des composants internes peut causer des blessures graves ou la mort. Ne pas démonter l'appareil.

AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution : une mauvaise mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution. Ne branchez pas l'appareil à une prise de courant tant qu'il n'est pas correctement installé et mis à la terre.

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique par la présence d'un fil conducteur pour le courant électrique.

Ce four à micro-ondes est muni d'un cordon électrique comportant un fil de terre et une prise de mise à la terre. Le cordon doit être branché dans une prise correctement installée et mise à la terre.

Consultez un électricien ou un technicien qualifié si les instructions de mise à la terre ne sont pas entièrement comprises ou en cas de doute quant à la bonne mise à la terre de l'appareil.

S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, utiliser uniquement un câble prolongateur à trois fils.

1. Un cordon d'alimentation de longueur réduite est prévu pour réduire les risques d'enchevêtrement ou de trébuchement liés à une longueur plus importante.

2. En cas d'utilisation d'un long cordon ou d'une rallonge :
 - 1). La puissance électrique indiquée sur le cordon ou la rallonge doit être au moins aussi élevée que la puissance nominale de l'appareil.
 - 2). La rallonge doit être un cordon à trois fils avec mise à la terre.
 - 3). Le long cordon doit être disposé de manière à ce qu'il ne pende pas au-dessus du plan de travail ou de la table, afin d'éviter que les enfants ne tirent dessus ou ne trébuchent par inadvertance.

NETTOYAGE

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.

- Nettoyez la cavité du four après utilisation avec un chiffon légèrement humide.
- Nettoyez les accessoires de la manière habituelle à l'eau savonneuse.
- Le cadre et le joint de la porte et les pièces avoisinantes doivent être nettoyés soigneusement avec un chiffon humide lorsqu'ils sont sales.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs agressifs ou de grattoirs métalliques tranchants pour nettoyer la vitre de la porte du four car ils peuvent rayer la surface, ce qui peut entraîner l'éclatement du verre.
- Conseil de nettoyage --- Pour nettoyer plus facilement les parois de la cavité que les aliments cuits peuvent toucher : mettez un demi-citron dans un bol, ajoutez 300 ml (1/2 pinte) d'eau et chauffez le micro-ondes à pleine puissance pendant 10 minutes. Nettoyez avec un chiffon doux et sec.

ATTENTION

Risque de blessure corporelle.

Il est dangereux pour toute personne non compétente d'effectuer des manipulations ou des réparations impliquant le démontage d'un couvercle de protection contre l'énergie du micro-ondes.

Voir les instructions sur « Matériaux que vous pouvez utiliser ou à éviter dans le four à micro-ondes. » Certains ustensiles non métalliques ne sont pas compatibles avec un four à micro-ondes. Si vous avez des doutes, vous pouvez encore tester l'ustensile en suivant la procédure ci-dessous.

Test d'ustensile :

- Remplissez un récipient spécial micro-ondes avec 1 tasse d'eau froide (250 ml) avec l'ustensile en question.
- Cuisez à la puissance maximale pendant 1 minute.
- Touchez avec précaution l'ustensile. Si l'ustensile vide est chaud, ne l'utilisez pas pour la cuisson aux micro-ondes.
- Ne dépassez pas la minute de cuisson.

ARTICLES UTILISABLES AVEC LE FOUR À MICRO-ONDES

Ustensiles	Remarques
Plat à brunir	Suivez les instructions du fabricant. Le fond du plat à brunir doit se trouver à au moins 5 mm au-dessus de la plaque tournante. Une utilisation incorrecte peut endommager la plaque tournante.
Vaisselle	Pour micro-ondes uniquement. Suivez les instructions du fabricant. N'utilisez pas de vaisselle fissurée ou ébréchée.
Bocaux en verre	Toujours retirer le couvercle. Utiliser uniquement pour réchauffer des aliments. La plupart des bocaux en verre ne résistent pas à la chaleur et peuvent se casser.
Verrerie	Verrerie résistante à la chaleur seulement. Assurez-vous qu'il n'y a pas de garniture métallique. Ne pas utiliser des plats fêlés ou ébréchés.
Sacs de cuisson pour four	Suivez les instructions du fabricant. N'utilisez pas de liens d'attaches métalliques. Faites des incisions pour laisser échapper la vapeur.
Assiettes et tasses en papier	À utiliser uniquement pour la cuisson ou le réchauffage de courte durée. Ne laissez pas le four sans surveillance pendant la cuisson.
Serviettes en papier	Sert à couvrir les aliments pour le réchauffage et absorber la graisse. À utiliser sous surveillance pour une cuisson de courte durée uniquement.
Papier sulfurisé	Utiliser comme un couvercle pour éviter les éclaboussures ou contenir la vapeur.
Plastique	Pour micro-ondes uniquement. Suivre les instructions du fabricant. Devrait être marqué "Résistant aux micro-ondes". Certaines boîtes en plastique se ramollissent quant les aliments qu'elles contiennent se réchauffent. Les « sacs d'ébullition » et les sacs en plastique bien fermés doivent être incisés, percés ou ventilés selon les directives du paquet.
Film plastique	Pour micro-ondes uniquement. Sert à couvrir les aliments pendant la cuisson pour conserver l'humidité. Ne laissez pas le film en plastique toucher la nourriture.
Thermomètres	Pour micro-ondes uniquement (thermomètres pour viande et confiserie).
Papier ciré	À utiliser pour couvrir les aliments afin d'éviter les éclaboussures et de conserver l'humidité.

ARTICLES INUTILISABLES AVEC LE FOUR À MICRO-ONDES

Ustensiles	Remarques
Bac en aluminium	Peut provoquer un arc électrique. Transférer les aliments dans un plat à micro-ondes.
Carton pour aliments muni d'une poignée en métal	Peut provoquer un arc électrique. Transférez les aliments dans un plat à micro-ondes.
Ustensiles en métal ou garnis de métal	Le métal protège les aliments de l'énergie des micro-ondes. Le métal garni peut provoquer un arc électrique.
Attaches en métal	Peut provoquer un arc électrique et provoquer un incendie dans le four.
Sacs en papier	Peut provoquer un incendie dans le four.
Mousse en plastique	La mousse en plastique peut fondre ou contaminer le liquide à l'intérieur lorsqu'elle est exposée à haute température.
Bois	Le bois se dessèche lorsqu'il est exposé aux micro-ondes et peut se fendre ou se craqueler.

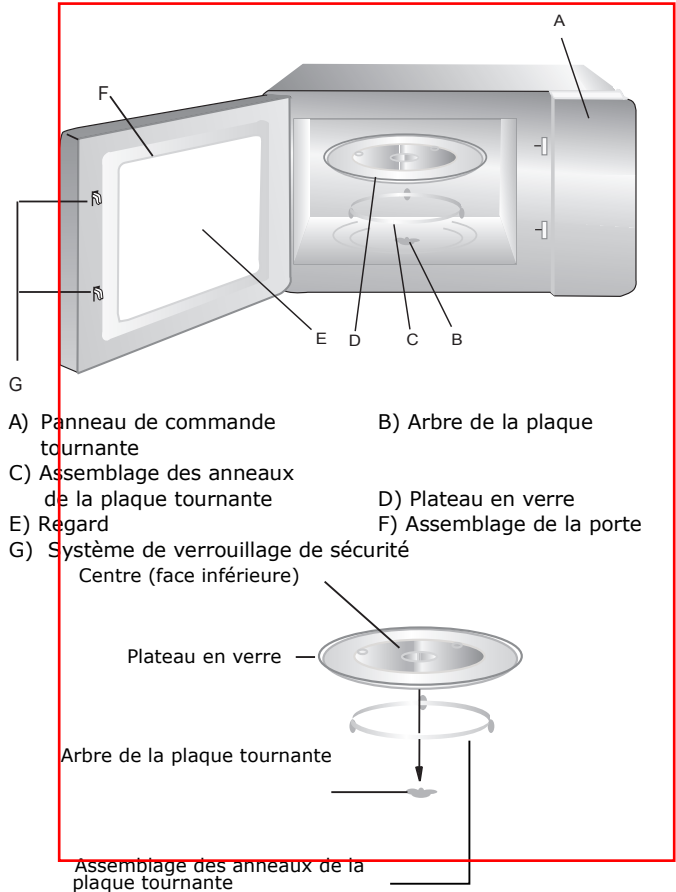
INSTALLATION DU FOUR

Noms des éléments
du four et
accessoires

Retirez le four et tous les éléments du carton et de la cavité du four.

Votre four est livré avec les accessoires suivants :

Plateau en verre	1
Assemblage des anneaux de la plaque tournante	1
Manuel d'utilisation	1

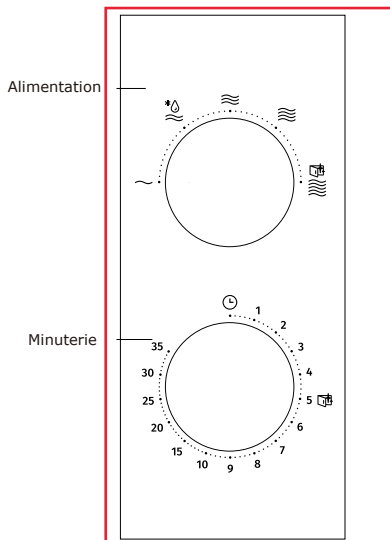


Installation de la
plaque tournante





- Ne placez jamais le plateau en verre à l'envers. Le plateau en verre ne doit jamais être entravé.
- Le plateau en verre et l'ensemble de la bague du plateau tournant doivent toujours être utilisés pendant la cuisson.
- Tous les aliments et leurs contenants doivent toujours être placés sur le plateau en verre pendant la cuisson.
- Si le plateau en verre ou l'assemblage des anneaux de la plaque tournante se fissure ou se brise, contactez le centre de maintenance agréé le plus proche.

FONCTIONNEMENT

Utilisation du panneau de commande et des fonctionnalités
Instructions



1. La puissance de cuisson peut être réglée en tournant le bouton au niveau désiré.
2. Réglez le temps de cuisson en tournant le bouton du minuteur sur la durée désirée selon le guide de cuisson des aliments.
3. Le four à micro-ondes démarre automatiquement la cuisson une fois la puissance et l'heure réglés.
4. Lorsque le temps de cuisson est écoulé, l'appareil émet un signal sonore pour indiquer la fin de la cuisson.
5. Si l'appareil n'est pas utilisé, réglez toujours la durée sur « 0 ».

Fonction/Puissance	Sortie	Application
~	17% micro.	Ramollir la glace
	33% micro.	Ragoût, ramollir le beurre ou décongeler
	55% micro.	Ragoût, poisson
	77 % micro.	Riz, poisson, poulet, viande hachée
	100 %micro.	Réchauffage, lait, porter de l'eau à ébullition, légumes, boissons

Remarque : lorsque vous retirez des aliments du four, veuillez vous assurer que l'alimentation du four est coupée en plaçant l'interrupteur de la minuterie sur 0 (zéro). Le non-respect de cette consigne et l'utilisation du four à micro-ondes sans aliments à l'intérieur peuvent entraîner une surchauffe et endommager le magnétron.

MONTAGE DU FOUR À MICRO-ONDES

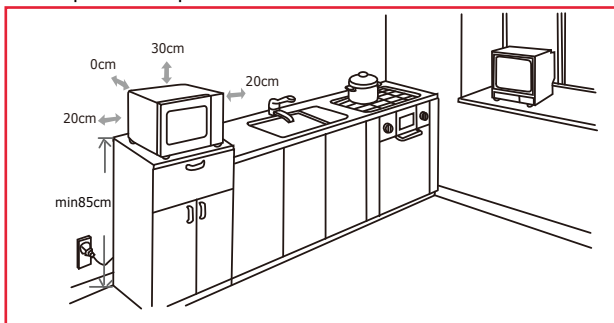
Installation sur un plan de travail

Retirez tout le matériel d'emballage et les accessoires. Examinez le four pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé, bosselé ou que la porte n'est pas cassée. N'installez pas le four s'il est endommagé.

Meuble : retirez tout film protecteur de la surface du meuble du four à micro-ondes. Ne retirez pas le couvercle en mica marron clair fixé à la cavité du four pour protéger le magnétron.

INSTALLATION

1. Sélectionnez une surface plane qui offre suffisamment d'espace libre pour les ouvertures d'entrée et de sortie d'air.



- La hauteur minimale d'installation est de 85 cm.
- La surface arrière de l'appareil doit être placée contre un mur. Prévoyez un espace minimum de 30 cm au-dessus du four, un espace minimum de 20 cm est nécessaire entre le four et les murs adjacents.
- Ne retirez pas les pattes du dessous du four.
- L'obstruction des ouvertures d'admission et/ou d'évacuation peut endommager le four.
- Placez le four le plus loin possible des appareils de radio et de télévision. Le fonctionnement du four à micro-ondes peut provoquer des interférences avec la réception de votre radio ou de votre télévision.

2. Branchez votre four dans une prise domestique standard. Assurez-vous que la tension et la fréquence correspondent à la tension et à la fréquence indiquées sur l'étiquette signalétique.

AVERTISSEMENT : n'installez pas le four sur une table de cuisson ou tout autre appareil produisant de la chaleur. S'il est installé à proximité ou au-dessus d'une source de chaleur, le four pourrait être endommagé et la garantie serait annulée.

La surface accessible peut être chaude pendant le fonctionnement.



Normal	
Four à micro-ondes interférant avec la réception TV	La réception de la radio et de la télévision peut être perturbée lorsque le four à micro-ondes fonctionne. Ces interférences sont similaires à celles produites par des petits appareils électriques tels que les mixeurs, les aspirateurs et les ventilateurs. Il s'agit d'un phénomène normal.
Diminution de l'éclairage du four	Lors de la cuisson par micro-ondes à faible puissance, la lumière du four peut devenir faible. C'est normal.
Vapeur s'accumulant sur la porte, air chaud sortant des événements	Pendant la cuisson, de la vapeur peut sortir des aliments. La plupart sortiront des événements. Mais certains peuvent s'accumuler dans un endroit frais comme la porte du four. Ceci est normal.
Le four a démarré accidentellement sans l'alimentation.	Il est interdit de faire fonctionner l'appareil sans nourriture à l'intérieur. Cela est très dangereux.

Problème	Cause possible	Solution
Impossible de démarrer le four.	(1). Le cordon d'alimentation n'est pas bien branché.	Débranchez. Puis rebranchez après 10 secondes.
	(2). Le fusible saute ou le disjoncteur fonctionne.	Remplacez le fusible ou réactionnez le disjoncteur (réparé par un professionnel de notre entreprise)
	(3). Problème avec la prise.	Testez la prise avec d'autres appareils électriques.
Le four ne chauffe pas.	(4). La porte n'est pas bien fermée.	Refermez bien la porte.



Conformément à la directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les DEEE doivent être collectés et traités séparément. Si, à tout moment, vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez NE PAS le jeter avec les ordures ménagères. Si vous en avez la possibilité, veuillez remettre ce produit aux points de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques.

AVANT D'APPELER LE SERVICE CLIENT

1. En cas de dysfonctionnement total du four, si les informations sur l'écran n'apparaissent pas ou si l'écran ne fonctionne plus :
 - a) Assurez-vous que le four est branché correctement. Si ce n'est pas le cas, retirez la fiche de la prise, attendez 10 secondes et rebranchez-la correctement.
 - b) Inspectez les lieux pour détecter un fusible de circuit grillé ou un disjoncteur principal déclenché. Si ceux-ci semblent fonctionner correctement, testez la prise avec un autre appareil.
- Si l'alimentation du micro-ondes ne fonctionne pas :
- a) Vérifiez si la minuterie est réglée.
 - b) Assurez-vous que la porte est bien fermée pour enclencher les verrouillages de sécurité. Sinon, l'énergie des micro-ondes ne pourra pas pénétrer dans le four.
- Si aucune des consignes ci-dessus ne permet de corriger la situation, contactez l'agent de service agréé le plus proche.**

Cet appareil à usage domestique est destiné à chauffer les aliments et les boissons à l'aide d'énergie électromagnétique, il est réservé à un usage intérieur.

GARANTIE ET MAINTENANCE

Si vous avez besoin d'informations ou si vous rencontrez un problème, veuillez contacter le centre d'assistance clientèle de Gorenje de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant de garantie mondiale). S'il n'existe pas de centre d'assistance clientèle dans votre pays, rendez-vous chez votre revendeur Gorenje local ou contactez le service après-vente pour les appareils électroménagers Gorenje.

Réservé à un usage personnel !

Des conseils supplémentaires pour la cuisson au four à micro-ondes et des astuces utiles peuvent être trouvés sur notre site Web :

<http://www.gorenje.com>

NOUS VOUS SOUHAITONS DE PROFITER PLEINEMENT DE VOTRE APPAREIL

gorenje

POŠTOVANI KUPCI

Iskreno Vam zahvaljujemo na kupnji. Vjerujemo da ćete uskoro pronaći dovoljno dokaza da se zaista možete osloniti na naše proizvode. Za lakše rukovanje uređajem prilažemo ove opsežne upute za uporabu.

Upute bi Vam trebale pomoći u upoznavanju s Vašim novim uređajem. Molimo Vas da prije prve uporabe pažljivo pročitate ove upute.

Najprije provjerite jeste li primili neoštećen uređaj. Uočite li oštećenja nastala tijekom transporta, obratite se svojem prodavaču ili regionalnom skladištu iz kojeg je proizvod isporučen. Telefonski broj pronaći ćete na računu ili dostavnici.

Želimo Vam puno zadovoljstva s Vašim novim kućanskim aparatom.



Uređaj je namijenjen uporabi u kućanstvu, za zagrijavanje hrane i pića pomoću elektromagnetske energije, isključivo za uporabu u zatvorenom prostoru.

UPUTE ZA UPORABU

Ove upute namijenjene su korisniku.

Opisuju uređaj i kako ga upotrebljavati. Također se primjenjuju na različite vrste uređaja, stoga možete pronaći neke opise funkcija koji se možda ne odnose na Vaš uređaj.

MJERE OPREZA ZA IZBJEGAVANJE MOGUĆE IZLOŽENOSTI PREKOMJERNOJ MIKROVALNOJ ENERGIJI

1. Ne pokušavajte rukovati ovom pećnicom kad su vrata otvorena, jer to može dovesti do štetnog izlaganja mikrovalnoj energiji. Važno je da ne razbijete ili neovlašteno rukujete sigurnosnim blokadama.
2. Ne stavljajte nikakve predmete između prednje strane pećnice i vrata te ne dopustite da se mrlje ili ostaci sredstva za čišćenje nakupljaju na brtvenim površinama.
3. **UPOZORENJE:** Ako su vrata ili brtve vrata oštećeni, pećnica ne smije raditi dok je ne popravi stručna osoba.

DODATAK

Ako se uređaj ne održava čistim, njegova površina može biti oštećena i utjecati na životni vijek uređaja i dovesti do opasne situacije.

Specifikacije

Model	MO20E1T4
Nazivni napon.....	230 V~ 50 Hz
Nazivna ulazna snaga(mikrovalovi)	1050 W
Nazivna izlazna snaga(mikrovalovi)	700 W
Kapacitet pećnice	20 L
Promjer rotirajućeg pladnja	Ø 255 mm
Vanjske dimenzije	439.5x340x258mm
Neto težina	Pribl. 10,3 kg

POTROŠNJA ENERGIJE

Informacije o proizvodu o potrošnji energije i maksimalnom vremenu do primjenjivog načina rada male snage.

Isključen način rada

0.3 W

UPOZORENJE

Kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara, ozljeda osoba ili izloženosti prekomjernoj energiji mikrovalne pećnice tijekom uporabe uređaja, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

- Pročitajte i slijedite posebnosti: "MJERE OPREZA KAKO BISTE IZBJEGLI MOGUĆU IZLOŽENOST PREKOMJERNOJ MIKROVALNOJ ENERGIJI".
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute o korištenju uređaja na siguran način i razumiju uključene opasnosti. Nemojte dopustiti djeci da se igraju uređajem. Čišćenje i održavanje ne smije biti prepušteno djeci, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom. Djeca mlađa od osam godina moraju biti čitavo vrijeme pod nadzorom.
- Uređaj i kabel držite izvan dosega djece mlađe od 8 godina.
- Ako je priključni kabel oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili neka druga slično osposobljena osoba kako bi se izbjegla opasnost (za uređaje s nastavkom tipa Y).
- **UPOZORENJE:** Prije zamjene žarulje provjerite je li uređaj isključen kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara.

- **UPOZORENJE:** Opasan je svaki popravak ili servis koji izvršava bilo koja druga osoba osim ovlaštenog servisera, a pri kojem je potrebno odstraniti poklopac za zaštitu od mikrovalnog zračenja.
- **UPOZORENJE:** Tekućine i druge namirnice ne smiju se zagrijavati u zatvorenim posudama, jer mogu eksplodirati.
- Ukoliko zagrijavate hranu u plastičnim ili papirnatim posudama, nadzirite proces zagrijavanja zbog mogućnosti zapaljenja.
- Upotrebljavajte samo posuđe prikladno za uporabu u mikrovalnim pećnicama.
- Ako primijetite dim, isključite ili iskopčajte uređaj iz električne mreže i držite vrata zatvorenima kako biste ugasili mogući plamen;
- Zagrijavanje pića u mikrovalnoj pećnici može dovesti do odgođenog eruptivnog ključanja, stoga je potreban oprez pri rukovanju posudom;
- Sadržaj bočica za hranjenje i staklenki s dječjom hranom treba promiješati ili protresti, a prije konzumacije provjeriti temperaturu kako bi se izbjegle opekline.
- Jaja u ljusci i cijela tvrdokuhana jaja ne smiju se zagrijavati u mikrovalnim pećnicama jer mogu eksplodirati, čak i nakon što se mikrovalno zagrijavanje završi.
- Pećnicu treba redovito čistiti i uklanjati sve naslage hrane.

- Ako pećnicu ne održavate čistom, može se oštetiti površina, što se može negativno odraziti na životni vijek uređaja i dovesti do opasne situacije.
- Uređaj ne smije biti postavljen iza vrata kuhinjskog ormarića, kako bi se spriječilo pregrijavanje (ovo se ne odnosi na uređaje koji nisu postavljeni u kuhinjske ormariće).
- Koristite samo temperaturnu sondu preporučenu za ovu pećnicu. (Za pećnice opremljene uređajem za uporabu temperaturne sonde.)
- Mikrovalna pećnica ne smije se stavljati u ormarić osim ako nije testirana u ormariću.
- Vrata kuhinjskog ormarića trebaju biti otvorena kad pećnica radi (odnosi se na pećnice koje su postavljene u kuhinjskim ormarićima).
- Uređaj je namijenjen za uporabu u kućanstvu i u sličnim okruženjima, kao što su:
 - kuhinje za osoblje u trgovačkim lokalima, uredima i u drugim radnim okruženjima;
 - od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim vrstama stambenih prostora;
 - seoska domaćinstva;
 - objekti koji nude usluge noćenja s doručkom.
- Mikrovalna pećnica namijenjena je zagrijavanju hrane i pića. Sušenje hrane ili odjeće i zagrijavanje grijaćih jastučića, papuča, spužvi, vlažnih krpa i slično može dovesti do opasnosti od ozljeda, zapaljenja ili požara.
- Metalno posuđe za hranu i piće nije dozvoljeno za kuhanje u mikrovalnoj pećnici.

- Uređaj se ne smije čistiti parnim čistačem.
- Uređaj se koristi kao samostojeći.
- Stražnja površina uređaja mora biti postavljena uza zid.

**PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA
BUDUĆU UPORABU**

OPASNOST

Opasnost od strujnog udara

Dodirivanje nekih unutarnjih komponenti može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede ili smrt.

Nemojte rastavljati ovaj uređaj.

UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara Nepravilna uporaba uzemljenja može dovesti do strujnog udara.

Nemojte uključivati uređaj u utičnicu dok nije pravilno postavljen i uzemljen.

Ovaj uređaj mora biti uzemljen. U slučaju kratkog spoja, uzemljenje smanjuje rizik električnog udara osiguravanjem žice za izlaz električne struje.

Ovaj uređaj opremljen je kabelom koji ima žicu za uzemljenje s utikačem za uzemljenje. Utikač mora biti priključen u utičnicu koja je pravilno postavljena i uzemljena.

Posavjetujte se s kvalificiranim električarom ili serviserom ako upute za uzemljenje nisu u potpunosti razumljive ili ako postoji sumnja u ispravnost uzemljenja uređaja.

Ako je potrebno koristiti produžni kabel, koristite samo produžni kabel s 3 žice.

1. Uređaj dolazi s kratkim kabelom za napajanje, kako bi se smanjio rizik do kojeg može doći zbog zaplitanja kabela ili spoticanja o dulji kabel.

2. Ako se koristi dugi set kabela ili produžni kabel:
 - 1). Označena nazivna snaga kabela ili produžnog kabela treba biti barem onolika kolika je nazivna snaga uređaja.
 - 2). Produžni kabel mora biti trožični kabel za uzemljenje.
 - 3). Dugi kabel treba biti postavljen tako da se ne prevlači preko pulta ili stola gdje ga djeca mogu povući ili se nenamjerno spotaknuti.

ČIŠĆENJE

Obavezno odspojite uređaj iz napajanja.

- Nakon uporabe, očistite unutrašnjost pećnice vlažnom krpom.
- Očistite dodatke na uobičajeni način u vodi sa sapunicom.
- Okvir vrata i brtva te susjedni dijelovi moraju se pažljivo očistiti vlažnom krpom kada su prljavi.
- Nemojte koristiti oštra abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne strugače za čišćenje stakla vrata pećnice, jer mogu ogrebat površinu, što može dovesti do pucanja stakla.
- Savjet za čišćenje---Za lakše čišćenje stijenki unutar pećnice na koje se kuhana hrana može nakupiti: stavite pola limuna u zdjelu, dodajte 300 ml vode i zagrijte pećnicu na 100 % snage 10 minuta. Obrišite pećnicu mekom, suhom krpom.

OPREZ

Opasnost od ozljeda

Opasan je svaki popravak ili servis koji izvršava bilo koja druga osoba osim ovlaštenog servisera, a pri kojem je potrebno odstraniti poklopac za zaštitu od mikrovalnog zračenja.

Pogledajte upute u odjeljku "Materijali koje možete koristiti u mikrovalnoj pećnici ili koje treba izbjegavati u mikrovalnoj pećnici." Određeno nemetalno posuđe nije prikladno za uporabu u mikrovalnoj pećnici. Ako ste u nedoumici, možete testirati dotično posuđe slijedeći postupak u nastavku.

Testiranje posuđa:

- Posudu koja se može koristiti u mikrovalnoj pećnici napunite 1 šalicom hladne vode (250 ml) zajedno s dotičnim posuđem.
- Kuhajte na maksimalnoj snazi 1 minutu.
- Pažljivo opipajte posuđe. Ako je prazno posuđe toplo, nemojte ga koristiti za kuhanje u mikrovalnoj pećnici.
- Ne prekoračujte 1 minutu kuhanja.

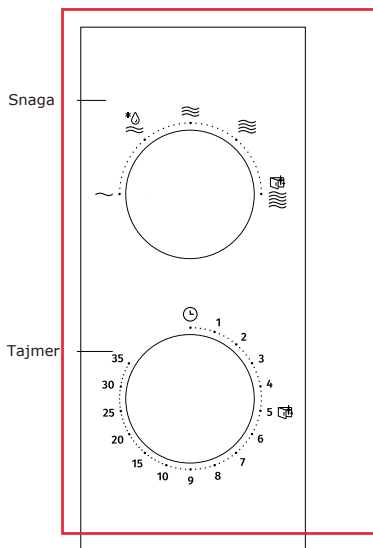
MATERIJALI KOJE MOŽETE KORISTITI U MIKROVALNOJ PEĆNICI

Posuđe	Napomene
Posuda za pečenje	Slijedite upute proizvođača. Dno posude za pečenje treba biti najmanje 5 mm iznad rotirajućeg pladnja. Nepravilna uporaba može uzrokovati pucanje rotirajućeg pladnja.
Pribor za jelo	Samo pribor koji je prikladan za mikrovalnu pećnicu. Slijedite upute proizvođača. Nemojte koristiti napuknuto ili okrnjeno posuđe.
Staklenke	Uvijek uklonite poklopac. Koristite samo za zagrijavanje hrane dok se ne zagrije. Većina staklenki nije otporna na toplinu i mogu puknuti.
Stakleno posuđe	Samo stakleno posuđe otporno na toplinu. Pobrinite se da nema metalnih obruba. Nemojte koristiti napuknuto ili okrnjeno posuđe.
Vrećice za kuhanje u pećnici	Slijedite upute proizvođača. Ne zatvarajte metalnom vezicom. Napravite proreze kako biste omogućili izlazak pare.
Papirnati tanjuri i čaše	Koristite samo za kratkotrajno kuhanje/zagrijavanje. Ne ostavljajte pećnicu bez nadzora tijekom kuhanja.
Papirnati ručnici	Koristite za pokrivanje hrane za podgrijavanje i upijanje masnoće. Koristite uz nadzor samo za kratkotrajno kuhanje.
Papir za pečenje	Koristite kao poklopac kako biste spriječili prskanje ili kao omot za kuhanje na pari.
Plastika	Samo pribor koji je prikladan za mikrovalnu pećnicu. Slijedite upute proizvođača. Treba imati oznaku "Prikladno za mikrovalnu pećnicu". Neke plastične posude omekšaju dok se hrana u njima zagrijava. "Vrećice za kuhanje" i čvrsto zatvorene plastične vrećice treba prorezati, probušiti ili ispuhati prema uputama pakiranja.
Plastična folija	Samo pribor koji je prikladan za mikrovalnu pećnicu. Koristite za pokrivanje hrane tijekom kuhanja kako biste zadržali vlagu. Ne dopustite da plastična folija dodiruje hranu.
Termometri	Samo termometri koji su prikladni za mikrovalnu pećnicu (termometri za meso i kolače).
Voštani papir	Koristite kao poklopac kako biste spriječili prskanje i zadržali vlagu.





MATERIJALI KOJE TREBA IZBJEGAVATI U MIKROVALNOJ PEĆNICI

Posuđe	Napomene
Aluminijski pladanj	Može uzrokovati iskrenje. Prebacite hranu u posudu prikladnu za mikrovalnu pećnicu.
Kutija za hranu s metalnom ručkom	Može uzrokovati iskrenje. Prebacite hranu u posudu prikladnu za mikrovalnu pećnicu.
Metalno posuđe ili posuđe s metalnim ukrasima	Metal štiti hranu od mikrovalne energije. Metalni ukrasi mogu uzrokovati iskrenje.
Metalne vezice	Može uzrokovati iskrenje i plamen u pećnici.
Papirnate vrećice	Može izazvati plamen u pećnici.
Plastična pjena	Plastična pjena može otopiti ili kontaminirati tekućinu u unutrašnjosti kada je izložena visokoj temperaturi.
Drvo	Drvo će se osušiti kada se koristi u mikrovalnoj pećnici i može se rascijepiti ili puknuti.

Upravljačka ploča i upute za rad značajki



1. Za podešavanje snage kuhanja okretanjem regulatora snage na željenu razinu.
2. Za podešavanje vremena kuhanja okretanjem regulatora vremena na željeno vrijeme prema vodiču za kuhanje hrane.
3. Mikrovalna pećnica automatski će početi kuhati nakon podešavanja razine snage i vremena.
4. Kad vrijeme kuhanja istekne, uređaj će se oglasiti zvučnim signalom i isključiti.
5. Ako uređaj nije u uporabi, uvijek podesite vrijeme na "0".

Funkcija/snaga	Izlazna snaga	Primjena
~	17 % mikro.	Odmrzavanje sladoleda
	33 % mikro.	Juha, varivo, omekšavanje maslaca ili odmrzavanje
	55 % mikro.	Gulaš, riba
	77 % mikro.	Riža, riba, piletina, mljeveno meso
	100 % mikro.	Podgrijavanje, mlijeko, prokuhavanje vode, povrće, piće

Napomena: Kada vadite hranu iz pećnice, pobrinite se da je napajanje pećnice isključeno okretanjem prekidača tajmera na 0 (nula). Ako to ne učinite i koristite mikrovalnu pećnicu bez hrane, može doći do pregrijavanja i oštećenja magnetrona.

POSTAVLJANJE MIKROVALNE PEĆNICE

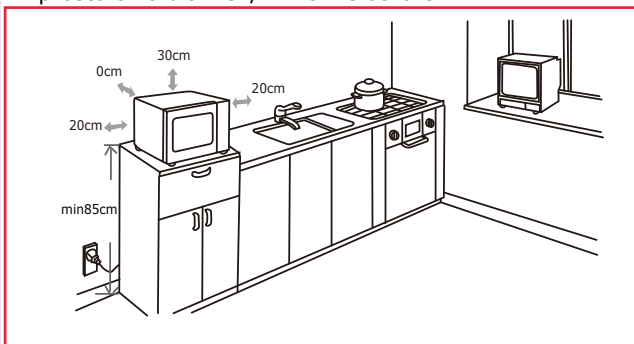
Postavljanje na radnu površinu

Uklonite sav ambalažni materijal i dodatke. Provjerite ima li na pećnici oštećenja poput udubljenja ili slomljenih vrata. Ne postavljajte ako je pećnica oštećena.

Ormarić: Uklonite svu zaštitnu foliju koja se nalazi na površini ormarića za mikrovalnu pećnicu. Ne uklanjajte svijetlosmeđi poklopac od tinjca koji je pričvršćen na pećnicu kako biste zaštitili magnetron.

POSTAVLJANJE

1. Odaberite ravnu površinu koja pruža dovoljno otvorenog prostora za ulazne i/ili izlazne otvore.



- Minimalna visina postavljanja je 85 cm.
 - Stražnja površina uređaja mora biti postavljena uz zid. Ostavite minimalni razmak od 30 cm iznad pećnice, potreban je minimalni razmak od 20 cm između pećnice i susjednih zidova.
 - Ne uklanjajte noge s dna pećnice.
 - Blokiranje ulaznih i/ili izlaznih otvora može oštetiti pećnicu.
 - Postavite pećnicu što je dalje moguće od radija i TV-a. Rad mikrovalne pećnice može uzrokovati smetnje radijskom ili TV prijemu.
2. Uključite pećnicu u standardnu kućnu utičnicu. Provjerite jesu li napon i frekvencija jednaki naponu i frekvenciji na naljepnici.

UPOZORENJE: Ne postavljajte pećnicu na ploču za kuhanje ili drugi uređaj koji proizvodi toplinu. Ako se postavi u blizini ili iznad izvora topline, pećnica se može oštetiti i jamstvo bi bilo nevažeće.

Dostupna površina može postati vruća tijekom rada.



RJEŠAVANJE PROBLEMA

Normalno	
Mikrovalna pećnica ometa TV prijem	Tijekom rada mikrovalne pećnice može doći do smetnji u radijskom i TV prijemu. Slično je smetnjama malih električnih uređaja, poput miješalice, usisavača i električnog ventilatora. To je normalno.
Prigušeno svjetlo pećnice	Pri kuhanju u mikrovalnoj pećnici na niskoj snazi, svjetlo pećnice može biti prigušeno. To je normalno.
Para se nakuplja na vratima, vrući zrak izlazi iz ventilacijskih otvora	Tijekom kuhanja iz hrane može izaći para. Većina će izaći kroz ventilacijske otvore. Ali malo pare može se nakupiti na hladnom mjestu poput vrata pećnice. To je normalno.
Pećnica se slučajno upalila bez hrane.	Zabranjeno je pokretanje uređaja bez hrane. To je vrlo opasno.

Problem	Mogući uzrok	Otklanjanje smetnje/kvara
Pećnica se ne može pokrenuti.	(1). Kabel za napajanje nije čvrsto spojen.	Odsvojite kabel. Zatim ponovno spojite nakon 10 sekundi.
	(2). Osigurač je pregorio ili je isključen strujni prekidač.	Zamijenite osigurač ili resetirajte strujni prekidač (popravljajte ga stručno osoblje naše tvrtke)
	(3). Problem s utičnicom.	Ispitajte utičnicu s drugim električnim uređajima.
Pećnica se ne zagrijava.	(4). Vrata nisu dobro zatvorena.	Dobro zatvorite vrata.



U skladu s direktivom o električnom i elektroničkom otpadu (WEEE), takav otpad valja odvojeno prikupljati i obrađivati. Ako se u bilo kojem trenutku u budućnosti morate riješiti ovog proizvoda, nemojte ga odlagati s kućnim otpadom. Molimo vas da ovaj proizvod odnesete na mjesto za prikupljanje otpadnog električnog i elektroničkog otpada ako je dostupno.

PRIJE NEGO ŠTO POZOVETE SERVISERA

1. Ako pećnica uopće ne radi, informacije na zaslonu se ne pojavljuju ili je zaslon ugašen:
 - a) Provjerite je li pećnica ispravno priključena na električnu mrežu. Ako nije, izvucite utikač iz utičnice, te nakon 10 sekundi ponovno ga uključite.
 - b) Provjerite je li na električnim instalacijama pregorio osigurač ili je isključen glavni prekidač. Ako se čini da rade ispravno, testirajte utičnicu pomoću drugog uređaja.Ako mikrovalna pećnica ne radi:
 - a) Provjerite je li postavljen vremenski program.
 - b) Provjerite jesu li vrata dobro zatvorena i sigurnosna brava zaključana. U suprotnom, mikrovalna energija neće strujati u pećnici.

Ukoliko uz gore navedene upute niste uspjeli otkloniti nepravilnosti, obratite se najbližem ovlaštenom serviseru.

Uređaj je namijenjen uporabi u kućanstvu, za zagrijavanje hrane i pića pomoću elektromagnetske energije, isključivo za uporabu u zatvorenom prostoru.

JAMSTVO I SERVIS

Ako trebate informacije ili u slučaju problema, obratite se Centru za korisničku podršku tvrtke Gorenje u vašoj zemlji (broj telefona možete pronaći u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji Centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda Gorenje ili kontaktirajte servisnu službu odjela kućanskih aparata tvrtke Gorenje.

Samo za osobnu uporabu!

Dodatne preporuke za kuhanje s mikrovalovima te korisne savjete možete pronaći na internetskoj stranici:

<http://www.gorenje.com>

ŽELIMO VAM MNOGO ZADOVOLJSTVA PRI UPORABI VAŠEG UREĐAJA

gorenje

KÆRI VIÐSKIPTAVINUR

Við þökkum þér kærlega fyrir kaupin. Við trúum því að brátt komi í ljós að þú getir svo sannarlega reitt þig á vörurnar okkar. Til að auðvelda notkun þessa tækis létum við fylgja með þessar ítarlegu notendahandbók.

Leiðbeiningarnar ættu að hjálpa þér að læra á nýja tækið þitt. Vinsamlegast lestu þær vandlega áður en þú notar tækið í fyrsta sinn.

Best er að ganga alltaf úr skugga um að tækið hafi verið afhent óskemmt. Ef vart verður við skemmdir eftir flutninga skal hafa samband við sölufulltrúa eða vöruhúsið þaðan sem varan var send. Símanúmerið er að finna á kvittuninni eða afhendingarskýrslunni.

Við vonum að þú njótir nýja heimilistækisins.



Tækið sem er ætlað til heimilisnota, til að hita mat og drykk með rafsegulorku og er aðeins ætlað til notkunar innanhúss.

LEIÐBEININGAR FYRIR
NOTKUN

Þessar leiðbeiningar eru ætlaðar notandanum. Þær lýsa eldavélinni og hvernig á að nota hana. Þær eiga einnig við um mismunandi gerðir annara tækja og því kann að vera að þar sé að finna einhverjar lýsingar á aðgerðunum sem eiga hugsanlega ekki við um tækið þitt.

VARUÐARRÁÐSTAFANIR TIL AÐ KOMA Í VEG FYRIR HUGSANLEGA ÚTSETNINGU FYRIR ÓHÓFLEGU MAGNI AF ÖRBYLGGJUM

1. Ekki reyna að nota þennan örbylgjuofn með hurðina opna þar sem það getur leitt til skaðlegrar útsetningar fyrir örbylgjum. Mikilvægt er að rjúfa hvorki né eiga við öryggislæsingar hurðar.
2. Ekki setja neitt á milli framhliðar ofnsins og hurðarinnar eða láta óhreinindi eða hreinsiefni safnast fyrir á yfirborði þéttinga.
3. **AÐVÖRUN:** Ef hurðin eða hurðarþéttingarnar eru skemmdar má ekki nota ofninn fyrr en hæfur aðili hefur gert við hann.

VIÐBÓT

Ef viðhald á tækinu er ófullnægjandi gæti það skaðað yfirborð tækisins og haft áhrif á endingartíma tækisins og leitt til hættulegra aðstæðna.

Tæknilýsingar

Gerð.....	MO20E1T4
Málspenna	230V~ 50Hz
Málinngangsafl (örbylgjuofn).....	1050W
Málútgangsafl (örbylgjuofn)	700 W
Rúmtak ofns.....	20 L
Þvermál snúningsdísks	Ø 255 mm
Ytra mál.....	439.5x340x258 mm
Nettóþyngd	U.þ.b. 10,3 kg

ORKUNOTKUN

Vöruupplýsingar fyrir orkunotkun og hámarkstíma til að ná viðeigandi lágstyrksstillingu.

Slökkt stilling

0.3 W

AÐVÖRUN

Fylgdu eftirfarandi varúðarráðstöfunum til að draga úr eldhættu, raflosti, meiðslum á fólki eða óhóflegri örbylgjugeislun við notkun tækisins, þar með talið:

- Lesið og fylgið sérstaklega:
„VARÚÐARRÁÐSTAFANIR TIL AÐ KOMA Í VEG FYRIR HUGSANLEGA ÚTSETNINGU FYRIR ÓHÓFLEGA MIKLU MAGNI AF ÖRBYLGJUM“.
- Börn 8 ára og eldri og einstaklingar með skerta líkamlega, skynræna eða andlega getu eða skerta reynslu og þekkingu á búnaði geta notað þetta tæki ef þau hafa fengið eftirlit eða leiðbeiningar um hvernig eigi að nota tækið á öruggan hátt og átta sig á hættunum sem fylgja notkun þess. Börn ættu ekki leika sér með tækið. Börn ættu ekki að framkvæma þrif og notendaviðhald nema þau séu eldri en 8 ára og undir eftirliti. Börnum yngri en 8 ára skal haldið frá nema undir stöðugu eftirliti.
- Geymið tækið og snúrana þar sem börn yngri en 8 ára ná ekki til.
- Ef rafmagnssnúran er skemmd, verður endurnýjun hennar að vera í höndum framleiðanda, þjónustuaðila eða álíka fagaðila til að koma í veg fyrir hættu. Fyrir tæki með festingu af gerð Y)
- **AÐVÖRUN:** Gakktu úr skugga um að slökkt sé á tækinu áður en þú skiptir um ljós til að koma í veg fyrir möguleikann á raflosti.

- **AÐVÖRUN:** Það er hættulegt fyrir aðra en hæfa aðila að framkvæma viðhald eða viðgerðir sem fela í sér að fjarlægja hlíf sem veitir vörn gegn örbylgjum;
- **AÐVÖRUN:** Vökva og önnur matvæli má ekki hita í lokuðum ílátum þar sem hætta er á að þau springi.
- Þegar matur er hitaður í plast- eða pappírsílátum skal hafa auga með ofninum vegna hættu á eldsvoða;
- Notið aðeins áhöld sem má nota í örbylgjuofnum.
- Ef reykur kemur frá tækinu, skaltu slökkva á eða taka það úr sambandi og halda hurðinni lokaðri til að kæfa allan eld;
- Ef drykkir eru hitaðir í örbylgjuofni getur það valdið seinkaðri sprengisúðu, því verður að gæta varúðar við meðhöndlun ílátsins.
- Æskilegt er að hræra eða hrista innihaldið í pelum og barnamatskrukkum og kanna hitastigið áður en þeirra er neytt til að valda ekki brunasárum;
- Egg í skel og heil harðsoðin egg ætti ekki að hita í örbylgjuofnum þar sem þau geta sprungið, jafnvel eftir að örbylgjuhitun er lokið.
- Ofninn ætti að hreinsa reglulega og fjarlægja allar matarleifar.

- Ef ofninum er ekki haldið hreinum gæti það leitt til þess að yfirborðið versni sem gæti haft neikvæð áhrif á líftíma tækisins og hugsanlega leitt til þess að hættulegar aðstæður myndist.
- Ekki má setja heimilistækið á bak við skrauthurð til að koma í veg fyrir ofhitnun tækisins. (Þetta á ekki við um heimilistæki með skrauthurð).
- Notaðu aðeins hitanemann sem mælt er með að notaður sé fyrir þennan ofn (fyrir ofna þar sem hægt er að nota hitaskynjunarnema).
- Örbylgjuofninn má ekki setja í skáp nema hann hafi verið prófaður til notkunar í skáp.
- Örbylgjuofninn verður að nota með skrauthurðina opna (fyrir örbylgjuofna með skrauthurð).
- Þetta tæki er ætlað til notkunar á heimilum og í svipuðum aðstæðum, svo sem:
 - eldhúsaðstöðu starfsfólks í verslunum, skrifstofum og annars staðar vinnustöðum;
 - hjá gestum á hótélum, vegahótélum og öðrum tegundum gististaða;
 - bóndabæjum;
 - gistiheimilum.
- Örbylgjuofninn er ætlaður til að hita mat og drykk. Sé hann notaður til að þurrka mat eða fatnað og við að hita hitapúða, inniskó, svampa, raka klúta eða álíka getur það valdið slyshættu, íkveikju eða eldhættu.
- Ekki er heimilt að nota málmílat fyrir mat og drykk þegar verið er að hita mat í örbylgjuofni.

- Ekki þrifa tækið með gufuhreinsi.
- Tækið er ætlað til frístandandi notkunar.
- Aftanverður flötur tækisins þarf að liggja við vegg.

**LESTU VANDLEGA OG HAFÐU TIL HLIÐSJÓNAR
Í FRAMTÍÐINNI**

TIL AÐ DRAGA ÚR HÆTTU Á MEIÐSLUM Á FÓLKI UPPSETNING Á JARÐTENGINGU

HÆTTA

Hætta á raflosti

Ákveðnir innri íhlutir geta valdið alvarlegu líkamstjóni eða dauða. Ekki taka þetta tæki í sundur.

AÐVÖRUN

Hætta á raflosti: ef jarðtenging er meðhöndluð á rangan hátt getur það valdið raflosti. Ekki stinga í samband við innstungu fyrr en heimilistækið hefur verið rétt uppsett og jarðtengt.

Þetta heimilistæki þarf að vera jarðtengt. Ef um skammhlaup er að ræða dregur jarðtenging úr hættunni

á raflosti með því að leiða rafstrauminn frá tækinu.

Þetta tæki er útbúið snúru með jarðtengdum vír og jarðtengdri kló. Stinga þarf klónni í samband við innstungu sem er rétt uppsett og jarðtengd.

Ráðfærðu þig við löggildan rafvirkja eða þjónustuaðila ef þú skilur ekki leiðbeiningar um jarðtengingu til fulls eða ef vafi leikur á því hvort tækið sé rétt jarðtengt.

Ef það þarf á framlengingarsnúru að halda skal aðeins nota framlengingarsnúru með þrjá víra.

1. Stutt rafmagnssnúra fylgir með til að draga úr hættu af því að flækjast í eða detta um lengri snúrur.

2. Ef löng snúra eða framlengingarsnúra er notuð:
- 1). Málsþenna snúruþessins eða framlengingarsnúrunnar ætti að vera að minnsta kosti jafnt og málgildi tækisins.
 - 2). Framlengingarsnúran verður að vera jarðtengd snúar með þrjá víra.
 - 3). Leggðu snúrunni þannig að hún hangi ekki yfir borðplötuna eða innréttingunni þar sem börn gætu togað í hana eða hrasað um hana.

HREINSUN

Taktu tækið úr sambandi við rafmagn.

- Hreinsaðu ofnhólfið með rökum klút eftir notkun.
- Þrífðu fylgihlutina eins og vanalega í sápuvatni.
- Rammi og innsigli hurðarinnar og aðliggjandi hluta þarf að þrífa vandlega með rökum klút þegar þeir verða óhreinir.
- Ekki nota hörð slípiefni eða beittar málmsköfur til að hreinsa glerið á ofnhurðinni þar sem það getur rispað yfirborðið og getur leitt til þess að glerið brotni.
- Ábending fyrir hreinsun---Til að auðvelda hreinsun á innra byrði ofnhólfsins sem eldaður matur getur komist í snertingu við má láta safu úr hálfri sítrónu í skál, bæta 300ml (1/2 pint) af vatni við safann og hita við 100% örbylgjustyrk í 10 mínútur. Strjúktu af innan úr örbylgjuofninum með mjúkum, þurrum klút.

AÐVÖRUN

Hætta á líkamstjóni

Það er hættulegt fyrir aðra en hæfa aðila að framkvæma viðhald eða viðgerðir sem fela í sér að fjarlægja hlíf sem veitir vörn gegn örbylgjum. Sjá leiðbeiningar um „Efni sem þú getur notað í örbylgjuofni eða á að forðast að láta í örbylgjuofni.“ Þetta gæti átt við ákveðin áhöld sem ekki eru úr málmum sem ekki er öruggt að nota í örbylgjuofni. Ef þú ert í vafa getur þú prófað áhaldið sem um ræðir í kjölfar aðgerðarinnar hér að neðan.

Áhaldsprófun:

- Fylltu ílát sem má fara í örbylgjuofni með einum bolla (250 ml) af köldu vatni ásamt áhaldinu sem um ræðir.
- Eldaðu við hámarksstyrk í 1 mínútu.
- Þreifaðu gætilega á áhaldinu. Ef tóma áhaldið er heitt skaltu ekki nota það til að elda í örbylgjuofni.
- Ekki nota eldunartíma sem er lengri en 1 mínúta.

EFNI SEM MEGA FARA Í ÖRBYLGJUOFN

Áhöld	Athugasemdir
Ofnpottur	Fylgdu leiðbeiningum framleiðandans. Neðsti hluti ofnpottsins verður að vera að minnsta kosti 5 mm (3/16 tommur) fyrir ofan snúningsplötuna. Röng notkun getur valdið því að snúningsplatan brotni.
Borðbúnaður	Eingöngu sem má fara í örbylgjuofn. Fylgdu leiðbeiningum framleiðanda. Ekki nota diska með sprungum eða sem kvarnast hefur upp úr.
Glerkrukkur	Alltaf taka lokið af. Má eingöngu nota til að hita mat þar til hann er orðinn volgur. Flestar glerkrukkur eru ekki hitaþolnar og geta brotnað.
Glervörur	Aðeins hitaþolnar glervörur sem mega fara í ofn. Gakktu úr skugga um að það séu engir málmkantar. Ekki nota diska með sprungum eða sem kvarnast hefur upp úr.
Ofneldunarpokar	Fylgdu leiðbeiningum framleiðanda. Ekki loka með málmvír. Búðu til rifur svo að gufan sleppi út.
Pappadiskar og -glös	Notist aðeins fyrir skammtímaeldun/-upphitun. Ekki skilja ofninn eftir eftirlitslausan við eldun.
Eldhúspappír	Notist til að hylja mat þegar verið er að hita hann upp og til að draga í sig fitu. Notist aðeins undir eftirliti við skammtímaeldun.
Bökunarpappír	Notist sem hlíf til að koma í veg fyrir að matur slettist eða sem lok fyrir gufueldun.
Plast	Eingöngu sem má fara í örbylgjuofn. Fylgdu leiðbeiningum framleiðanda. Ætti að vera merkt „Má fara í örbylgjuofn“. Sum plastílát mýkjast eftir því sem maturinn innan í ílátinu hitnar. Það skal rífa, gata eða opna „súðupoka“ og aðra þéttlokaða plastpoka samkvæmt leiðbeiningum á umbúðum.
Sellófan	Eingöngu sem má fara í örbylgjuofn. Notist til að hylja mat meðan á eldun stendur og halda inni raka. Ekki leyfa plastumbúðum að komast í snertingu við matvæli.
Hitamælar	Aðeins sem mega fara í örbylgjuofna (kjöt- og sælgætishitamælar).
Vaxpappír	Notað sem hlíf til að koma í veg fyrir að matur slettist og til að halda inni raka.

EFNI SEM BER AÐ FORÐAST AÐ LÁTA Í ÖRBYLGJUOFN OFN

Áhöld	Athugasemdir
Álbakki	Getur valdið neistahlaupi. Færðu mat yfir á disk sem má fara í örbylgjuofn.
Matarkarton með málmhandfangi	Getur valdið neistahlaupi. Færðu mat yfir á disk sem má fara í örbylgjuofn.
Málm áhöld eða áhöld með málmköntum	Málmur varna því að örbylgjur ná að matnum. Málmkantar geta valdið neistahlaupi.
Málmvírar	Getur valdið neistahlaupi og valdið því að eldur kviknað í ofninum.
Pappírspokar	Getur valdið því að eldur kvikni í ofninum.
Froðuplast	Froðuplast getur bráðnað eða mengað vökvann sem það inniheldur þegar það verður fyrir miklum hita.
Viður	Viður þornar þegar hann er notaður í örbylgjuofni og getur klofnað eða brotnað.

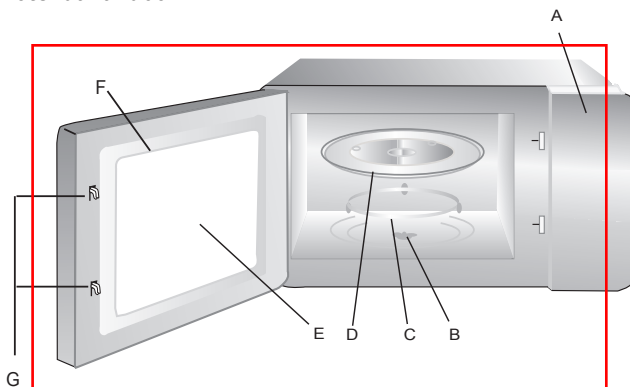
UPPSETNING Á OFNI

Heiti ofnhluta og fylgihluta

Taktu ofninn og allt sem honum tilheyrir úr kassanum og ofnhólfinu.

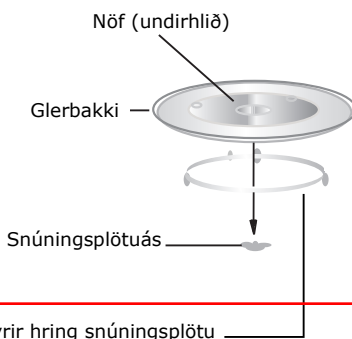
Ofninum þínum fylgja eftirfarandi fylgihlutir:

Glerbakki	1
Samstæða fyrir hring snúningsplötu	1
Notendahandbók	1



- A) Stjórnborð
B) Snúningsás
C) Samstæða fyrir hring snúningsplötu
D) Glerbakki
E) Skoðunargluggi
F) Hurðarsamsetning
G) Öryggislæsingarkerfi

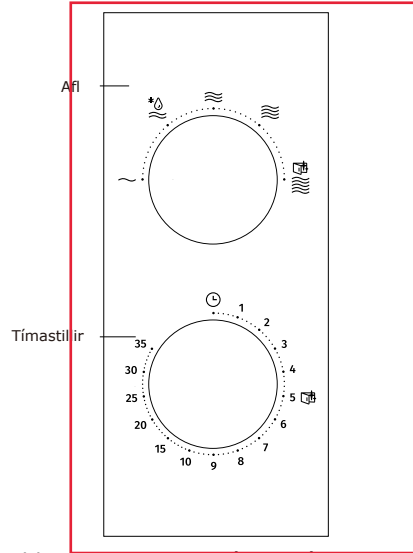
Uppsetning snúningsplötu







- Aldrei hvolfu glerbakkannum. Aldrei skorða af glerbakkann.
- Alltaf þarf að nota glerbakka og samstæðu fyrir hring snúningsplötu við eldun.
- Alltaf skal láta matvæli og ílát með mat á glerbakkann fyrir eldun.
- Ef glerbakki eða samstæða fyrir hring snúningsplötu brotnar eða springur skaltu hafa samband við næstu viðurkenndu þjónustumiðstöð.

NOTKUN

Stjórnborð og
Stýring eiginleika
Leiðbeiningar



1. Til að stilla eldunarstyrk með því að snúa aflhnappnum á það stig sem óskað er eftir.
2. Til að stilla eldunartímann með því að snúa tímastillinum á þann tíma sem óskað er eftir í matarleiðbeiningunum þínum.
3. Örbylgjuofninn mun sjálfkrafa byrja að elda eftir að búið er að stilla orkustig og tíma.
4. Að eldunartíma loknum mun einingin gefa frá sér „Ding“ hljóð og stöðvast.
5. Ef einingin er ekki í notkun skaltu alltaf stilla tímann á „0“.

Aðgerð/styrkur	Útafi	Notkun
~	17% örb.	Mýkja ís
	33% örb.	Súpa, kássa, mýkja smjör eða þíða
	55% örb.	Kássa, fiskur
	77% örb.	Hrísgrjón, fiskur, kjúklingur, hakkað kjöt
	100% örb.	Upphitun, mjólk, hita vatn, grænmeti, drykkir

Athugaðu: Þegar þú tekur mat úr ofninum skaltu ganga úr skugga um að slökkt sé á ofninum með því að snúa tímastillirofanum á 0 (núll). Ef það er ekki gert og örbylgjuofninn er notaður án þess að matur sé í honum getur það valdið ofhitnun og skemmdum á magnetrónunni.

UPPSETNING ÖRBYLGJUOFNS

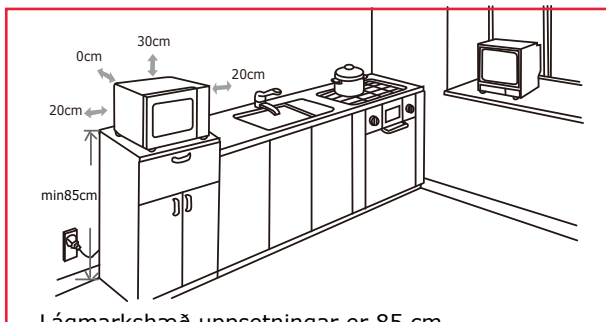
Borðplötuuppsetning

Fjarlægðu allar umbúðir og fylgihluti. Skoðaðu ofninn með tilliti til skemmda á borð við dældir eða brotna hurð. Ekki setja upp ef ofninn er skemmdur.

Skápur: Fjarlægðu allar hlífðarfilmur sem finnast á yfirborði skáps örbylgjuofnsins. Ekki fjarlægja ljósbrúna gljástainshlífina sem er fest við ofnhólfið til að verja magnetrónuna.

UPPSETNING

1. Veldu sléttan flöt með nægilega mikið af opnu rými fyrir inntaks- og/eða úttaksop.



Lágmarkshæð uppsetningar er 85 cm.

- Aftanverður flötur tækisins þarf að leggja upp að vegg. Skildu eftir að minnsta kosti 30 cm bil fyrir ofan ofninn, lágmarksbil þarf að vera 20 cm á milli ofnsins og aðliggjandi veggja.
- Ekki fjarlægja fæturna af botni ofnsins.
- Ef lokað er fyrir inntaks- og/eða úttaksop getur það skemmt ofninn.
- Hafðu ofninn eins langt frá útvarpi og sjónvarpi og hægt er. Notkun örbylgjuofns getur valdið truflunum á viðtökubúnaði fyrir útvarps- og sjónvarpsútsendingar.

2. Stingdu ofninum samband við hefðbundna heimilisinnstungu. Gakktu úr skugga um að spenna og tíðni sé sú sama og spenna og tíðni á málgildismiðanum.

AÐVÖRUN: Ekki setja örbylgjuofn upp yfir eldavél eða öðrum heimilistækjum sem mynda hita. Ef örbylgjuofninn er settur upp nálægt eða yfir hitagjafa gæti hann skemmt og slíkt ógildir ábyrgðina.

Aðgengilegir yfirborðsfletir kunna að hitna meðan á notkun stendur.



Venjuleg	
Örbylgjuofn sem truflar móttöku á sjónvarpsútsendingum	Þegar verið er að nota örbylgjuofninn getur það valdið truflunum á sjónvarps- og útvarpsviðtökum. Það er svipað og truflanir lítilla rafmagnstækja, svo sem blandara, ryksuga og rafmagnsvifta. Þetta er eðlilegt.
Dauf lýsing frá ofnljósi	Við eldun við lágan styrk í örbylgjuofni getur ofnlýsing dofnað. Þetta er eðlilegt.
Gufa safnast á hurð, heitt loft úr loftopum	Þegar verið er að elda getur verið að gufa komi frá matnum. Megnið af henni sleppur út um loftopin. En eitthvað kann að safnast fyrir á köldum svæðum eins og ofnhurðinni. Þetta er eðlilegt.
Ofninn ræstist fyrir slysi án matar.	Það er bannað að keyra eininguna án þess að það sé matur í henni. Það er mjög hættulegt.

Vandamál	Möguleg orsök	Úrræði
Ekki er hægt að ræsa ofn.	(1) Rafmagnssnúran er ekki nægilega vel tengd.	Taktu úr sambandi. Stingdu síðan aftur í samband eftir 10 sekúndur.
	(2). Öryggi sló út eða var bræddi úr sér.	Skiptu um var eða endurstillingarrá s öryggi (gert við af fagfólki á vegum fyrirtækisins)
	(3). Vandamál með innstungu.	Prófaðu innstungu með öðrum rafmagnstækjum.
Ofninn hitnar ekki.	(4). Hurðin er ekki vel lokað.	Lokaðu hurðinni vandlega.



Samkvæmt tilskipun um raf- og rafeindabúnaðarúrgang ætti að safna raf- og rafeindabúnaðarúrgangi sérstaklega og meðhöndla á viðeigandi hátt. Ef þú þarft að farga þessari vöru einhvern tíma í framtíðinni skaltu EKKI farga henni með heimilissorpi. Vinsamlegast farðu með vöruna á söfnunarstöð fyrir raf- og rafeindabúnaðarúrgang þar sem það er í boði.

ÁÐUR EN ÞÚ HRINGIR EFTIR ÞJÓNUSTU

1. Ef ofninn virkar alls ekki birtast upplýsingarnar á skjánum ekki eða skjámyndin hverfur:
 - a) Gakktu úr skugga um að ofninn sé vandlega stungið í samband. Ef það er ekki gert skaltu taka hann úr sambandi, bíða í 10 sekúndur og stinga aftur vandlega í samband.
 - b) Athugaðu á staðnum hvort um sé að ræða brunnið var eða hvort slegið hefur út. Ef þetta virðist virka rétt skaltu prófa innstunguna með öðru tæki.

Ef örbylgjustyrkur virkar ekki:

- a) Athugaðu hvort tímastillirinn sé stilltur.
- b) Gakktu úr skugga um að dyrnar séu tryggilega lokaðar til að öryggislæsingin tengist. Annars munu örbylgjur ekki ná að flæða inn í ofninn.

Ef ekkert af ofangreindu bætir úr ástandinu skaltu hafa samband við næsta viðurkennda þjónustufulltrúa.

Tækið sem er ætlað til heimilisnota, til að hita mat og drykk með rafsegulorku og er aðeins ætlað til notkunar innanhúss.

ÁBYRGÐ OG ÞJÓNUSTA

Ef þú þarft frekari upplýsingar eða átt í vandræðum skaltu hafa samband við þjónustumiðstöð Gorenje í þínu landi (símanúmerið er að finna á fylgiseðlinum með ábyrgð um allan heim). Ef engin þjónustumiðstöð er í þínu landi skaltu fara til söluaðila Gorenje næst þér eða hafa samband við þjónustudeild Gorenje heimilistækja.

Aðeins til persónulegra nota!

Frekari ráðleggingar um eldun í örbylgjuofni og gagnlegar ráðleggingar má finna á vefsíðunni:

<http://www.gorenje.com>

ÓSKAR ÞÉR ÓMÆLDRAR ÁNÆGJU VIÐ NOTKUN TÆKIS ÞÍNS

gorenje

GENTILE CLIENTE

Ti ringraziamo sinceramente per l'acquisto. Siamo sicuri che presto scoprirai di poterti davvero fidare dei nostri prodotti. Per facilitare l'uso dell'elettrodomestico, alleghiamo questo manuale di istruzioni completo.

Le istruzioni dovrebbero aiutarti a familiarizzare con il tuo nuovo elettrodomestico. Leggile attentamente prima di utilizzare l'elettrodomestico per la prima volta.

In ogni caso assicurati che l'elettrodomestico ti sia stato fornito integro. Nel caso dovessi identificare danni subiti durante il trasporto, contatta il rappresentante di vendita o il magazzino regionale dal quale è stato spedito il prodotto. Troverai il numero di telefono sulla ricevuta o sul rapporto di consegna.

Ti auguriamo un piacevole utilizzo del tuo nuovo elettrodomestico.



L'apparecchio è destinato all'uso domestico per il riscaldamento di cibi e bevande utilizzando energia elettromagnetica; solo per uso interno.

ISTRUZIONI PER L'USO

Queste istruzioni sono destinate all'utente.

Descrivono il forno e come usarlo. Si applicano anche a diversi tipi di elettrodomestici, pertanto è possibile trovare la descrizione di funzioni che non si applicano all'elettrodomestico in questione.

PRECAUZIONI PER EVITARE POSSIBILI ESPOSIZIONI A UN'ECESSIVA ENERGIA DELLE MICROONDE

1. Non tentare di azionare questo forno con lo sportello aperto poiché ciò può comportare un'esposizione dannosa all'energia delle microonde. È importante non rompere o manomettere gli interblocchi di sicurezza.
2. Non posizionare alcun oggetto tra la parte anteriore del forno e lo sportello, e non lasciare che sporco o residui di detergente si accumulino sulle superfici di tenuta.
3. **ATTENZIONE:** Se lo sportello o le guarnizioni dello sportello sono danneggiate, il forno non deve essere messo in funzione fino a quando non è stato riparato da una persona competente.

APPENDICE

Se l'apparecchio non viene mantenuto in buono stato di pulizia, la sua superficie potrebbe degradarsi e influire sulla durata dell'apparecchio e portare a una situazione di pericolo.

Specifiche

Modello.....	MO20E1T4
Tensione nominale	230 V~ 50 Hz
Potenza nominale in ingresso (microonde).....	1050 W
Potenza nominale in uscita (microonde)	700 W
Capacità forno	20 l
Diametro piatto girevole	Ø 255 mm
Dimensioni esterne	439.5x340x258mm
Peso netto	Circa 10,3 kg

CONSUMO ENERGETICO

Informazioni sul prodotto relative al consumo energetico e al tempo massimo per raggiungere la modalità di basso consumo applicabile.

Modalità off	0.3 W
--------------	-------

AVVISO

Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni alle persone o esposizione all'eccessiva energia a microonde del forno durante l'utilizzo dell'elettrodomestico, seguire le precauzioni di base, incluse le seguenti:

- Leggere e seguire le specifiche: "PRECAUZIONI PER EVITARE POSSIBILI ESPOSIZIONI A UN'ECESSIVA ENERGIA DELLE MICROONDE".
- Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, se sono sotto sorveglianza o sono state istruite sull'uso dell'elettrodomestico in modo sicuro e ne comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. I bambini di età inferiore agli 8 anni devono essere tenuti lontani a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- Tenere l'elettrodomestico e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Se danneggiato, il cavo di alimentazione deve essere sostituito dal produttore, da un rappresentante del servizio di assistenza o da personale egualmente qualificato per evitare situazioni pericolose (Per gli elettrodomestici con attacco di tipo Y).
- **ATTENZIONE:** Assicurarsi che l'elettrodomestico sia spento prima di sostituire la lampadina al fine di evitare la possibilità di scosse elettriche.

- **ATTENZIONE:** è pericoloso per chiunque non sia una persona competente eseguire qualsiasi operazione di assistenza o riparazione che comporti la rimozione della copertura di protezione contro l'esposizione all'energia a microonde;
- **ATTENZIONE:** I liquidi e altri alimenti non devono essere riscaldati in contenitori sigillati poiché potrebbero esplodere.
- Quando si riscaldano cibi in contenitori di plastica o di carta, tenere d'occhio il forno perché potrebbe svilupparsi un principio d'incendio.
- Utilizzare solo utensili adatti all'uso nei forni a microonde.
- In caso di emissione di fumo, spegnere o scollegare l'elettrodomestico e tenere chiuso lo sportello per soffocare eventuali fiamme.
- Il riscaldamento a microonde delle bevande può causare un'ebollizione eruttiva ritardata, pertanto è necessario prestare attenzione quando si maneggia il contenitore.
- Il contenuto dei biberon e dei vasetti di omogeneizzati deve essere mescolato o agitato e la temperatura controllata prima del consumo, al fine di evitare ustioni.
- Le uova con il guscio e le uova sode intere non devono essere riscaldate nei forni a microonde poiché potrebbero esplodere, anche dopo che il riscaldamento a microonde è terminato.
- Il forno deve essere pulito regolarmente ed eventuali depositi di cibo rimossi.

- La mancata manutenzione del forno in condizioni di pulizia potrebbe comportare il deterioramento della superficie che potrebbe influire negativamente sulla vita dell'apparecchio ed eventualmente provocare una situazione di pericolo.
- Per evitare il surriscaldamento, l'apparecchio non deve essere installato dietro una porta decorativa. (Ciò non si applica agli elettrodomestici con sportello decorativo.)
- Utilizzare solo la sonda di temperatura consigliata per questo forno (per forni dotati di una funzione per l'uso di una sonda di Utilizzare esclusivamente la sonda di temperatura consigliata per questo forno (per i forni dotati di sonda di rilevamento della temperatura).
- Il forno a microonde non deve essere collocato in un mobiletto a meno che non sia stato testato in esso.
- Il forno a microonde deve essere azionato con lo sportello decorativo aperto (per forni con sportello decorativo.)
- Questo elettrodomestico è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:
 - Aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - per clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - agriturismi;
 - ambienti tipo bed and breakfast.
- Il forno a microonde è destinato al riscaldamento di cibi e bevande. L'asciugatura di alimenti o indumenti e il riscaldamento di cuscinetti riscaldanti, pantofole, spugne, panni umidi e simili possono comportare il rischio di lesioni, ignizione o incendio.
- I contenitori metallici per cibi e bevande non sono ammessi durante la cottura a microonde.

- L'elettrodomestico non deve essere pulito con un pulitore a vapore.
- L'apparecchio è concepito per essere utilizzato in posizione indipendente.
- La superficie posteriore degli apparecchi deve essere appoggiata a una parete.

**LEGGERE ATTENTAMENTE E
CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI**

PERICOLO

Pericolo di scosse elettriche

Toccare alcuni dei componenti interni può causare gravi lesioni personali o la morte. Non smontare questo elettrodomestico.

AVVISO

Pericolo di scosse elettriche L'uso improprio della messa a terra può provocare scosse elettriche. Non collegare a una presa fino a quando l'elettrodomestico non è correttamente installato e collegato a terra.

Questo apparecchio deve essere collegato a terra. In caso di cortocircuito elettrico, la messa a terra riduce il rischio di folgorazione fornendo un filo di fuga per la corrente elettrica.

Questo apparecchio è dotato di un cavo con un filo di messa a terra e una spina di messa a terra. La spina deve essere inserita in una presa correttamente installata e dotata di messa a terra.

Consultare un elettricista o un tecnico qualificato se le istruzioni per la messa a terra non sono completamente comprese o se esistono dubbi sulla corretta messa a terra dell'elettrodomestico. Se è necessario utilizzare una prolunga, utilizzare solo una prolunga a 3 fili.

1. Viene fornito un cavo di alimentazione corto per ridurre i rischi derivanti dall'impigliarsi o dall'inciampare su un cavo più lungo.

2. Se si utilizza un set di cavi lunghi o una prolunga:
- 1). La potenza elettrica indicata del set di cavi o della prolunga deve essere almeno pari alla potenza elettrica dell'elettrodomestico.
 - 2). La prolunga deve essere un cavo a 3 fili con messa a terra.
 - 3). Il cavo lungo deve essere sistemato in modo tale che non sia avvolto sul piano di lavoro o sul tavolo dove può essere tirato da bambini o provocare involontariamente inciampi.

PULIZIA

Assicurarsi di scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.

- Pulire la cavità del forno dopo l'uso con un panno leggermente umido.
- Pulire gli accessori come di consueto in acqua saponata.
- Il telaio dello sportello e la guarnizione e le parti adiacenti devono essere puliti accuratamente con un panno umido quando sono sporchi.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o raschietti metallici affilati per pulire il vetro dello sportello del forno poiché possono graffiare la superficie, provocando la frantumazione del vetro.
- Suggerimento per la pulizia --- Per pulire più facilmente le pareti della cavità che il cibo cotto può toccare: mettere mezzo limone in una ciotola, aggiungere 300 ml (1/2 pinta) di acqua e scaldare al 100% di potenza del microonde per 10 minuti. Pulire il forno con un panno morbido e asciutto.

ATTENZIONE

Pericolo di lesioni personali

È pericoloso per chiunque non sia una persona competente eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o riparazione che comporti la rimozione di una copertura che fornisce protezione contro l'esposizione all'energia delle microonde.

Vedere le istruzioni su "Materiali utilizzabili nel forno a microonde o da evitare nel forno a microonde". Potrebbero esserci alcuni utensili non metallici che non sono sicuri da usare per il microonde. In caso di dubbio, è possibile testare l'utensile in questione seguendo la procedura seguente.

Test utensile:

- Riempire un contenitore adatto al microonde con 1 tazza di acqua fredda (250 ml) insieme all'utensile in questione.
- Cuocere alla massima potenza per 1 minuto.
- Toccare attentamente l'utensile. Se l'utensile vuoto è caldo, non utilizzarlo per la cottura a microonde.
- Non superare il tempo di cottura di 1 minuto.

MATERIALI UTILIZZABILI IN UN FORNO A MICROONDE

Utensili	Note
Pirofila	Seguire le istruzioni del produttore. Il fondo della pirofila deve trovarsi ad almeno 3/16 pollici (5 mm) sopra il piatto girevole. Un utilizzo errato può causare la rottura del piatto girevole.
Stoviglie	Solo quelle adatte per microonde. Seguire le istruzioni del produttore. Non utilizzare piatti incrinati o scheggiati.
Vasetti di vetro	Rimuovere sempre il coperchio. Utilizzare solo per riscaldare il cibo fino a quando non è appena caldo. La maggior parte dei vasetti di vetro non è resistente al calore e potrebbe rompersi.
Oggetti in vetro	Solo vetreria da forno resistente al calore. Assicurarsi che non ci siano finiture metalliche. Non utilizzare piatti screpolati o scheggiati.
Sacchetti per cottura al forno	Seguire le istruzioni del produttore. Non chiudere con fascette metalliche. Praticare delle fessure per consentire la fuoriuscita di vapore.
Piatti e bicchieri di carta	Utilizzare solo per la cottura/il riscaldamento di breve durata. Non lasciare il forno incustodito durante la cottura.
Tovaglioli da cucina	Utilizzare per coprire il cibo per riscaldare e assorbire il grasso. Utilizzare con supervisione solo per cotture di breve durata.
Carta da forno	Utilizzare come copertura per evitare schizzi o come impacco per la cottura a vapore.
Plastica	Solo quelle adatte per microonde. Seguire le istruzioni del produttore. Dovrebbe essere etichettato come "adatto al microonde". Alcuni contenitori di plastica si ammorbidiscono quando il cibo all'interno diventa caldo. I "sacchetti per bollire" e i sacchetti di plastica ben chiusi devono essere tagliati, forati o ventilati come indicato sulla confezione.
Pellicola alimentare	Solo quelle adatte per microonde. Utilizzare per coprire il cibo durante la cottura per trattenere l'umidità. Non lasciare che la pellicola alimentare tocchi il cibo.
Termometri	Solo quelli adatti al microonde (termometri per carne e dolci).
Carta cerata	Utilizzare come copertura per evitare schizzi e trattenere l'umidità.

MATERIALI DA EVITARE IN UN FORNO A MICROONDE

Utensili	Note
Vassoio in alluminio	Può causare archi elettrici. Trasferire il cibo in un piatto adatto al microonde.
Confezioni per alimenti con manico in metallo	Possono causare archi elettrici. Trasferire il cibo in un piatto adatto al microonde.
Utensili in metallo o rifiniti in metallo	Il metallo protegge il cibo dall'energia del microonde. Il rivestimento in metallo può causare archi elettrici.
Legacci con anima in metallo	Può provocare archi elettrici e causare un incendio nel forno.
Sacchetti di carta	Può provocare un incendio nel forno.
Schiuma plastica	La schiuma plastica può fondere o contaminare il liquido all'interno se esposta a temperature elevate.
Legno	Il legno si secca se usato nel forno a microonde e potrebbe rompersi o spaccarsi.

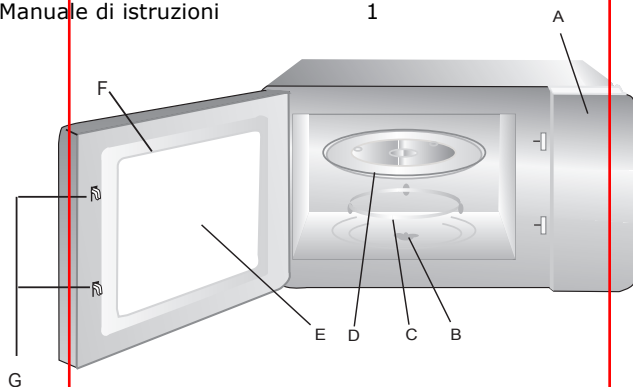
CONFIGURAZIONE DEL FORNO

Nomi delle parti e degli accessori del forno

Rimuovere il forno e tutti i materiali dal cartone e dalla cavità del forno.

Il forno viene fornito con i seguenti accessori:

Vassoio in vetro	1
Gruppo piatto girevole	1
Manuale di istruzioni	1



- A) Pannello di controllo
B) Supporto reggiplato girevole
C) Gruppo piatto girevole
D) Vassoio di vetro
E) Finestrino di osservazione
F) Gruppo sportello
G) Sistema di blocco di sicurezza

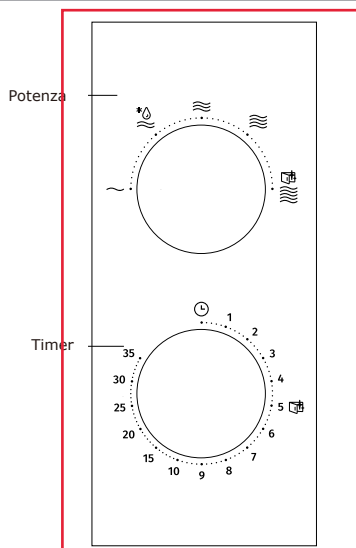
Installazione del piatto girevole






- ~~Non posizionare mai il vassoio in vetro capovolto. Il vassoio in vetro non dovrebbe mai essere limitato.~~
- Durante la cottura devono essere sempre utilizzati sia il vassoio in vetro che il gruppo anello del piatto rotante.
- Cibo e contenitori per cibo devono essere sempre posizionati sul vassoio in vetro per la cottura.
- Se il vassoio di vetro o il gruppo dell'anello del piatto girevole si spaccano o si rompono, contattare il centro di assistenza autorizzato più vicino.

FUNZIONAMENTO

Pannello di comando e
caratteristiche funzionamento
istruzioni



1. Per impostare la potenza di cottura ruotando la manopola di alimentazione al livello desiderato.
2. Per impostare il tempo di cottura ruotando la manopola del timer sul tempo desiderato secondo la guida di cottura del cibo.
3. Il forno a microonde inizierà automaticamente la cottura dopo aver impostato il livello di potenza e il tempo.
4. Al termine del tempo di cottura, l'unità emette un "Dong" per interrompere la cottura.
5. Se l'unità non è in uso, impostare sempre il tempo su "0".

Funzione/Potenza	Emissione	Applicazione
~	17% micro.	Ammorbidire il gelato
	33% micro.	Stufare zuppa, ammorbidire burro o scongelare
≡	55% micro.	Stufato, pesce
	77% micro.	Riso, pesce, pollo, carne macinata
	100% micro.	Riscaldare, latte, acqua bollente, verdure, bevande

Avviso: quando si rimuove il cibo dal forno, assicurarsi che l'alimentazione del forno sia spenta ruotando l'interruttore del timer su 0 (zero). In caso contrario, e il funzionamento del forno a microonde senza cibo al suo interno, può causare surriscaldamento e danni al magnetron.

MONTAGGIO DEL FORNO A MICROONDE

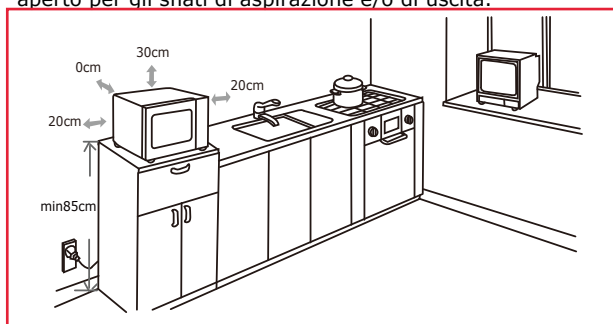
Installazione su un bancone

Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e gli accessori. Esaminare il forno per verificare la presenza di eventuali danni come ammaccature o sportello rotto. Non installare se il forno è danneggiato.

Mobiletto: rimuovere eventuali pellicole protettive dalla superficie del mobiletto del forno a microonde. Non rimuovere la copertura in mica marrone chiaro attaccata alla cavità del forno per proteggere il magnetron.

INSTALLAZIONE

1. Selezionare una superficie piana che offra abbastanza spazio aperto per gli sfati di aspirazione e/o di uscita.



- L'altezza minima di installazione è di 85 cm.
- La superficie posteriore dell'apparecchio deve essere appoggiata a una parete. Lasciare uno spazio minimo di 30 cm sopra il forno, è richiesto uno spazio minimo di 20 cm tra il forno e le eventuali pareti adiacenti.
- Non rimuovere i piedini dal fondo del forno.
- L'ostruzione delle aperture di ingresso e/o uscita può danneggiare il forno.
- Posizionare il forno il più lontano possibile da radio e TV. Il funzionamento del forno a microonde può causare interferenze alla ricezione radio o TV.

2. Collegare il forno a una presa domestica standard. Assicurarsi che la tensione e la frequenza siano le stesse della tensione e della frequenza sulla targhetta dati.

ATTENZIONE: non installare il forno su un piano cottura o un altro apparecchio che produce calore. Se installato vicino o sopra una fonte di calore, il forno potrebbe essere danneggiato e la garanzia sarebbe nulla.

La superficie accessibile può essere calda durante il funzionamento.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Normale	
Forno a microonde che interferisce con la ricezione TV	La ricezione radio e TV potrebbe essere disturbata durante il funzionamento del forno a microonde. È simile all'interferenza di piccoli elettrodomestici, come mixer, aspirapolvere e ventilatori elettrici. È normale.
Luce del forno soffusa	Nella cottura a microonde a bassa potenza, la luce del forno potrebbe diminuire. È normale.
Vapore che si accumula sulla porta, aria calda in uscita dalle prese d'aria.	Durante la cottura, dal cibo potrebbe fuoriuscire del vapore. La maggior parte uscirà dalle prese d'aria. Ma in parte può accumularsi in un luogo fresco come lo sportello del forno. È normale.
Il forno si è avviato accidentalmente senza cibo all'interno.	È vietato far funzionare l'unità senza cibo all'interno. È molto pericoloso.

Problema	Possibile causa	Rimedio
Non è possibile avviare il forno.	(1). Il cavo di alimentazione non è collegato saldamente.	Scollegare. Quindi ricollegare dopo 10 secondi.
	(2). Fusibile saltato o interruttore automatico azionato.	Sostituire il fusibile o ripristinare l'interruttore (riparato da personale professionale della nostra azienda)
	(3). Problemi con la presa.	Testare la presa con altri elettrodomestici elettrici.
Il forno non riscalda.	(4). Lo sportello non è chiuso bene.	Chiudere bene lo sportello.



Secondo la Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), i RAEE devono essere raccolti e trattati separatamente. Se in futuro è necessario smaltire questo prodotto, NON smaltirlo con i rifiuti domestici. Si prega di inviare questo prodotto ai punti di raccolta RAEE, ove disponibili.

PRIMA DI CHIAMARE L'ASSISTENZA

1. Se il forno non funziona per niente, le informazioni sul display non vengono visualizzate o il display è scomparso:
 - a) Verificare che il forno sia collegato saldamente alla presa di corrente. In caso contrario, rimuovere la spina dalla presa, attendere 10 secondi e ricollegarla saldamente.
 - b) Controllare i locali per un fusibile del circuito bruciato o un interruttore del circuito principale scattato. Se questi sembrano funzionare correttamente, testare la presa con un altro elettrodomestico.

Se l'alimentazione del microonde non funziona:

- a) Verificare se il timer è impostato.
- b) Verificare che la porta sia chiusa saldamente per attivare gli interblocchi di sicurezza. In caso contrario, l'energia a microonde non fluirà nel forno.

Se nessuna delle precedenti soluzioni risolve la situazione, contattare l'agente di assistenza autorizzato più vicino.

L'apparecchio è destinato all'uso domestico per il riscaldamento di cibi e bevande utilizzando energia elettromagnetica; solo per uso interno.

GARANZIA E ASSISTENZA

Se hai bisogno di informazioni o se hai un problema, contatta il Centro Assistenza Clienti Gorenje del tuo Paese (trovi il numero di telefono nel libretto di garanzia mondiale). Se nel tuo Paese non è presente un centro di assistenza clienti, recati presso il tuo rivenditore Gorenje locale o contatta il reparto assistenza degli elettrodomestici Gorenje.

Solo per uso personale!

Ulteriori indicazioni per cucinare con il microonde e consigli utili sono disponibili sul sito web:

<http://www.gorenje.com>

**LE AUGURIAMO UN PIACEVOLE UTILIZZO
DELL'ELETTRODOMESTICO**

gorenje

ძვირფასო მომხმარებელო,

გულწრფელად გმადლობთ თქვენი შენაძენისთვის. გვჯერა, მალე დარწმუნდებით ჩვენი პროდუქტების სანდოობაში. მოწყობილობის მარტივად გამოსაყენებლად ამ ინსტრუქციას გთავაზობთ.

ეს ინსტრუქცია დაგეხმარებათ თქვენი ახალი მოწყობილობის გაცნობაში. მოწყობილობის პირველად გამოყენებამდე გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ინსტრუქცია.

ნებისმიერ შემთხვევაში დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა დაუზიანებელი ჩაგბარდათ. ტრანსპორტირების დროს დაზიანებას თუ აღმოაჩენთ, მიმართეთ გაყიდვების წარმომადგენელს ან რეგიონულ საწყობს, საიდანაც ის მიიღეთ. ტელეფონის ნომერს ქვეთარში ან მიწოდების დამადასტურებელ საბუთში ნახავთ.

ისიამოვნეთ თქვენი ახალი შენაძენით.



მოწყობილობა განკუთვნილია საყოფაცხოვრებო მოხმარებისთვის, საკვებისა და სასმლის ელექტრომაგნიტური ენერჯის მეშვეობით გასაცხელებლად და მხოლოდ დახურულ სივრცეში გამოსაყენებლად.

გამოყენების ინსტრუქცია

ეს ინსტრუქცია განკუთვნილია მომხმარებლისთვის. მასში აღწერილია ღუმელი და მისი გამოყენების წესები. ინსტრუქცია ვრცელდება სხვა ტიპის მოწყობილობებზეც, ამიტომ მასში ზოგიერთ ისეთ ფუნქციას შეხვდებით, რომელიც თქვენს მოწყობილობას არ მისადაგება.

სიფრთხილის ზომები ჭარბი მიკროტალღური ენერჯის ზემოქმედების თავიდან ასაცილებლად

1. არ ამუშაოთ ღუმელი, როცა კარი ღიაა, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს მიკროტალღური ენერჯის მავნე ზემოქმედება. მნიშვნელოვანია, არ გატეხოთ და არ შეცვალოთ დამცავი ჩამკეტები.
2. არ მოათავსოთ რაიმე საგანი ღუმლის წინა მხარესა და კარს შორის და არ დაუშვათ ჭუჭყის ან საწმენდი საშუალების ნარჩენების დაგროვება მამჭიდროებელ ზედაპირებზე.
3. **გაფრთხილება:** თუ კარი ან კარის ლუქები დაზიანებულია, ღუმელი არ უნდა გამოიყენოთ მანამ, სანამ მას კომპეტენტური პირი არ შეაკეთებს.

მნიშვნელოვანია

თუ აპარატი სუფთა მდგომარეობაში არ გექნებათ, შესაძლოა, მისი ზედაპირი გაფუჭდეს, ექსპლუატაციის ხანგრძლივობა შემცირდეს და სახიფათო სიტუაცია შეიქმნას.

ტექნიკური მახასიათებლები

მოდელიMO20E1T4
ნომინალური ძაბვა.....230 ვ~ 50 ჰც
ნომინალური შემავალი სიმძლავრე (მიკროტალღური) 1050 ვტ
ნომინალური გამომავალი სიმძლავრე (მიკროტალღური)700 ვტ
ღუმლის მოცულობა.....20 ლ
მბრუნავი დისკოს დიამეტრი Ø 255 მმ
გარე ზომები.....439.5 x 340 x 258 მმ
სუფთა წონა დაახლ. 10,3 კგ

STROMVERBRAUCH

Produktinformation zum Stromverbrauch und zur maximalen Zeit bis zum Erreichen des jeweiligen Energiesparmodus.

Aus-Modus

0.3 W

გაფრთხილება

იმისათვის, რომ თქვენი მოწყობილობის გამოყენებისას შეამციროთ ხანძრის, დენის დარტყმის, ადამიანების დაზიანების ან მიკროტალღური ღუმლის ჭარბი ენერჯის ზემოქმედების რისკი, დაიცავით სიფრთხილის ძირითადი ზომები, მათ შორის:

- წაიკითხეთ და შეასრულეთ შემდეგი: „სიფრთხილის ზომები ჭარბი მიკროტალღური ენერჯის შესაძლო ზემოქმედების თავიდან ასაცილებლად“.
- ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს, შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს და მათ, ვისაც არ აქვს

გამოცდილება და ცოდნა, თუ ისინი არიან

მეთვალყურეობის ქვეშ, მიიღეს მითითებები მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და გააზრებული აქვთ არსებული საფრთხეები. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ მოწყობილობით. აკრძალულია მოწყობილობის გაწმენდა და ტექნიკური მომსახურების გაწევა 8 წელზე უმცროსი და მეთვალყურეობის გარეშე მყოფი ბავშვების მიერ. 8 წელზე უმცროსი ბავშვები არ დაიშვებიან უმეთვალყურეოდ.

- მოწყობილობა და მისი სადენი შეინახეთ 8 წელზე უმცროსი ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.
- თუ კვების კაბელი დაზიანდება, ის უნდა შეცვალოს მწარმოებელმა, მისი მომსახურების აგენტმა ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე პირმა, რომ თავიდან იქნეს აცილებული საფრთხე. (Y-ტიპის სამარჯჯვის მქონე მოწყობილობის შემთხვევაში)
- **გაფრთხილება:** დენის დარტყმის თავიდან ასაცილებლად ნათურის შეცვლამდე დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა გამორთულია

- **გაფრთხილება:** სახიფათოა კომპეტენტური პირის გარდა სხვის მიერ ნებისმიერი მომსახურების ან სარემონტო ოპერაციის ჩატარება, რაც მოიცავს მიკროტალღური ენერჯის ზემოქმედებისგან დამცავი საფარის მოხსნას.
- **გაფრთხილება:** სითხეებისა და სხვა საკვების დალუქულ კონტეინერებში გაცხელება დაუშვებელია, რადგან ისინი შეიძლება აფეთქდეს.
- პლასტმასის ან ქაღალდის ჭურჭელში საკვების გაცხელებისას თვალი ადევნეთ ლუმელს, რადგან აალების საფრთხე არსებობს.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მიკროტალღური ღუმლისთვის განკუთვნილი ჭურჭელი.
- კვამლის გამოშვების შემთხვევაში გათიშეთ ან ელექტროქსელიდან გამორთეთ მოწყობილობა და დახურული გქონდეთ კარი, რომ შეაჩეროთ აალება.
- სასმელების მიკროტალღურმა გათბობამ შეიძლება გამოიწვიოს ადუღების დაყოვნება და გაშხეფა, ამიტომ კონტეინერთან საჭიროა სიფრთხილის გამოჩენა.
- საკვების ბოთლებისა და ბავშვის საკვების ქილების შიგთავსი უნდა შეანჯღრიოთ და გამოყენებამდე შეამოწმოთ ტემპერატურა, რომ თავიდან აიცილოთ დამწვრობა.
- დაუშვებელია ნაჭუჭიანი კვერცხის და მთლიანად მოხარშული კვერცხის ღუმელში გაცხელება, რადგან ისინი შეიძლება აფეთქდეს მას შემდეგაც კი, რაც მიკროტალღური ღუმელი გაცხელებას დაასრულებს.
- ღუმელი რეგულარულად უნდა გაიწმინდოს და საკვების ნებისმიერი ნარჩენისგან გასუფთავდეს.

- ღუმლის ჭუჭყიან მდგომარეობაში დატოვებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზედაპირის გაფუჭება, რაც უარყოფითად იმოქმედებს მოწყობილობის ექსპლუატაციის ხანგრძლივობაზე და შესაძლოა, შექმნას სახიფათო სიტუაცია.
- მოწყობილობა არ უნდა დამონტაჟდეს დეკორატიული კარის უკან, რომ თავიდან იქნეს აცილებული გადახურება. (ეს არ ეხება დეკორატიული კარის მქონე მოწყობილობებს.)
- გამოიყენეთ მხოლოდ ამ ღუმლისთვის რეკომენდებული თერმოზონდი (იმ ღუმელების შემთხვევაში, რომლებიც აღჭურვილია ტემპერატურის საზომი ზონდის გამოსაყენებელი მოწყობილობით.)
- აკრძალულია მიკროტალღური ღუმლის მოთავსება კარადაში, თუ მას არ გაუვლია შემოწმება კარადაში.
- მიკროტალღური ღუმლის მუშაობისას დეკორატიული კარი ღია უნდა იყოს. (დეკორატიული კარის მქონე ღუმელების შემთხვევაში.)
- აღნიშნული მოწყობილობა განკუთვნილია საყოფაცხოვრებო და სხვა მსგავსი ტიპის მოხმარებისთვის, როგორცაა:
 - პერსონალისთვის გამოყოფილი სამზარეულოს სივრცეები მაღაზიებში, ოფისებსა თუ სხვა სახის სამუშაო გარემოში;
 - სასტუმროები, მოტელები და სხვა ტიპის საცხოვრებელი სივრცეები;
 - სახლები ფერმაში;
 - სასტუმროს ტიპის დაწესებულებები „ღამის გასათევი და საუზმე“.
- მიკროტალღური ღუმელი განკუთვნილია საკვებისა და სასმელების გასაცხელებლად. საკვების ან ტანსაცმლის გაშრობამ და სათბურების, ჩუსტების, ღრუბლების, ნესტიანი ქსოვილის და მსგავსი საგნების გაცხელებამ შეიძლება წარმოქმნას ტრავმის, აალების ან ხანძრის რისკი.
- მიკროტალღურ ღუმელში დაუშვებელია საკვებისა და სასმლის ლითონის კონტეინერების გამოყენება.

- დაუშვებელია ორთქლსაწმენდით მოწყობილობის გაწმენდა.
- მოწყობილობა გამოსაყენებლად ცალკე უნდა დადგათ.
- მოწყობილობის უკანა ზედაპირი კედელთან უნდა იყოს.

**ყურადღებით გაეცანით და შეინახეთ შემდგომი
გამოყენებისთვის**

საფრთხე

დენის დარტყმის საფრთხე

ზოგიერთ შიდა კომპონენტთან შეხებამ შეიძლება გამოიწვიოს მძიმე ტრავმა ან სიკვდილი. არ დაშალოთ ეს მოწყობილობა.

გაფრთხილება

დენის დარტყმის საფრთხე: დამიწების არასათანადო გამოყენებამ დენის დარტყმა შეიძლება გამოიწვიოს. არ შეაერთოთ შტეფსელში, სანამ მოწყობილობას სათანადოდ არ დაამონტაჟებთ და დამიწებთ.

აუცილებელია ამ მოწყობილობის დამიწება. მოკლე ჩართვის შემთხვევაში დამიწება ამცირებს

დენის დარტყმის რისკს ელექტროდენის გამომყვანი სადენის მეშვეობით.

ეს მოწყობილობა აღჭურვილია კაბელით, რომელსაც აქვს დამიწებისთვის განკუთვნილი სადენი და შტეკერი.

შტეკერი შეერთებული უნდა იყოს შტეფსელში, რომელიც სათანადოდ არის დამონტაჟებული და დამიწებული.

გაიარეთ კონსულტაცია კვალიფიციურ ელექტრიკოსთან ან ტექნიკური მომსახურების სპეციალისტთან, თუ დამიწების ინსტრუქცია ბოლომდე არ არის გასაგები ან ეჭვობთ, რომ მოწყობილობა სათანადოდ არ არის დამიწებული.

თუ აუცილებელია დამაგრძელებელი კაბელი, გამოიყენეთ მხოლოდ 3-მარღვიანი დამაგრძელებელი კაბელი.

1. მოწყობილობას თან მოჰყვება მოკლე ელექტროსადენი. მისი მიზანია იმ რისკების შემცირება, რომლებსაც გრძელი კაბელის დახლართვა ან მასზე ფეხის წამოკვრა იწვევს.

2. გრძელი კაბელების კომპლექტის ან დამაგრებელი კაბელის გამოყენების შემთხვევაში:

- 1). სადენების კომპლექტის ან დამაგრებელი სადენის საანგარიშო ელექტრული მახასიათებლები მინიმუმ ისეთივე უნდა იყოს, როგორც მოწყობილობის ელექტრული მახასიათებლებია.
- 2). დამაგრებელი კაბელი უნდა იყოს დამიწების ტიპის 3-მარღვიანი კაბელი.
- 3). გრძელი კაბელი ისე უნდა დაამაგროთ, რომ არ ჩამოეშვას სამზარეულოს ზედაპირიდან ან მაგიდის ზედაპირიდან, სადაც ბავშვებმა შეიძლება მოქაჩონ ან ფეხი წამოკრან უნებლიედ.

აუცილებლად გამორთეთ მოწყობილობა კვების წყაროდან.

- გაწმინდეთ ღუმლის შიდა სივრცე ოდნავ სველი ქსოვილით.
- გაწმინდეთ აქსესუარები ჩვეულებრივ საპნთან წყალში.
- კარის ჩარჩო, ლუქი და მეზობელი ნაწილები გულდასმით უნდა გაიწმინდოს სველი ქსოვილით, თუ ისინი ჭუჭყიანია.
- არ გამოიყენოთ აბრაზიული სახეხი და ბასრი საფხეკი ხელსაწყოები ქურის მინის კარის გასაწმენდად, რადგან ისინი დაკაწრავს ზედაპირს და გამოიწვევს მინის დამსხვრევას.
- რჩევა გაწმენდასთან დაკავშირებით --- იმისათვის, რომ მარტივად გაწმინდოთ შიდა სივრცის კედლები, რომლებსაც საჭმელი შეიძლება შეეხოს: ჩადეთ ნახევარი ლიმონი ჯამში, დაამატეთ 300 მლ (1/2 პინტი) წყალი და 10 წუთის განმავლობაში გააცხელეთ მიკროტალღური ღუმლის 100%-იან სიმძლავრეზე. გაწმინდეთ ღუმელი რბილი, მშრალი ქსოვილის გამოყენებით.

ფრთხილად

ტრავმის მიღების საშიშროება

გაფრთხილება: სახიფათოა კომპეტენტური პირის გარდა სხვის მიერ ნებისმიერი მომსახურების ან სარემონტო ოპერაციის ჩატარება, რაც მოიცავს მიკროტალღური ენერჯის ზემოქმედებისგან დამცავი საფარის მოხსნას.

იხილეთ ინსტრუქცია „მასალები, რომელთა გამოყენება დასაშვებია ან აკრძალულია მიკროტალღურ ღუმელში“. შეიძლება არსებობდეს არალითონური ჭურჭელი, რომლის გამოყენება არ არის უსაფრთხო მიკროტალღურ ღუმელში. თუ ეჭვი გეპარებათ, შეგიძლიათ, ჭურჭელი შეამოწმოთ ქვემოთ მოცემული პროცედურის მეშვეობით.

ჭურჭლის შემოწმება:

- შეავსეთ მიკროტალღური ღუმლისთვის განკუთვნილი კონტეინერი 1 ჭიქა ცივი წყლით (250 მლ) და მოათავსეთ ღუმელში შესამოწმებელ ჭურჭელთან ერთად.
- ამუშავეთ მაქსიმალური სიმძლავრით 1 წუთის განმავლობაში.
- ფრთხილად შეეხეთ ჭურჭელს. თუ ცარიელი ჭურჭელი თბილია, არ გამოიყენოთ ის მიკროტალღურ ღუმელში საჭმლის მოსამზადებლად.
- მომზადების დრომ არ უნდა გადააჭარბოს 1 წუთს.

მასალები, რომლებიც შეგიძლიათ, გამოიყენოთ მიკროტალღურ ღუმელში

ჭურჭელი	შენიშვნები
ყავისფერი შეფერილობის მიმცემი ლანგარი	მიჰყევით მწარმოებლის ინსტრუქციას. ყავისფერი შეფერილობის მიმცემი ლანგარის ქვედა ნაწილი მინიმუმ 5 მმ-ით (3/16 დუიმიტ) ზემოთ უნდა იყოს მბრუნავ დისკოზე. არასწორი გამოყენების შედეგად მბრუნავი დისკო შეიძლება გატყდეს.
სასადილო ჭურჭელი	მხოლოდ მიკროტალღური ღუმლისთვის განკუთვნილი. მიჰყევით მწარმოებლის ინსტრუქციას. არ გამოიყენოთ დაზარალებული ან კიდევბომბტერული ჭურჭელი.
მინის ქილები	ყოველთვის მოხსენით თავსახური. გამოიყენეთ მხოლოდ საკვების გასაცხელებლად, სანამ არ გათბება. მინის ქილების უმეტესობა არ არის თბომედეგი და შეიძლება გატყდეს.
მინის ჭურჭელი	ღუმელში გამოიყენეთ მხოლოდ თბომედეგი მინის ჭურჭელი. დარწმუნდით, რომ ჭურჭელს არ აქვს ლითონის მორთულობა. არ გამოიყენოთ დაზარალებული ან კიდევბომბტერული ჭურჭელი.
ღუმელში საჭმლის მოსამზადებელი პაკეტები	მიჰყევით მწარმოებლის ინსტრუქციას. არ შეკრათ ლითონის მოსაჭიმით. გააკეთეთ ჭირილები, რომ ორთქლს გამოსვლის საშუალება ჰქონდეს.
ქაღალდის თევზები და ჭიქები	გამოიყენეთ მხოლოდ მოკლევადიანი მომზადებისთვის/გათბობისთვის. არ დატოვოთ ღუმელი უყურადღებოდ მომზადების დროს.
ქაღალდის ხელსახოცები	გამოიყენეთ, რომ დააფაროთ საჭმელს შესათბობად და ცხიმის შესაწოვად. გამოიყენეთ მხოლოდ მოკლევადიანი მომზადებისთვის მეთვალყურეობის ქვეშ.
პერგამენტის ქაღალდი	გამოიყენეთ შეფებისგან დასაცავად ან შესაფუთ მასალად ორთქლზე მომზადებისთვის.
პლასტმასა	მხოლოდ მიკროტალღური ღუმლისთვის განკუთვნილი. მიჰყევით მწარმოებლის ინსტრუქციას. უნდა ჰქონდეს წარწერა „უსაფრთხოა მიკროტალღურ ღუმელში გამოსაყენებლად“. პლასტმასის ზოგიერთი კონტეინერი რბილდება, როცა შეივსება საკვები ცხელდება. „მოსამზადებელი პაკეტები“ და მჭიდროდ დახურული პლასტმასის ჩანთები გაჭრილი ან გახვრეტელი უნდა იყოს, როგორც ეს პაკეტზეა მითითებული.
პლასტმასის ფირი	მხოლოდ მიკროტალღური ღუმლისთვის განკუთვნილი. გამოიყენეთ მომზადების დროს საჭმელზე დასაფარებლად, რომ შეინარჩუნოთ ტენიანობა. პლასტმასის ფირი საჭმელს არ უნდა შეეხოს.
თერმომეტრები	მხოლოდ მიკროტალღურ ღუმელში გამოსაყენებლად უსაფრთხო (ხორცისა და ტკბილეულის თერმომეტრები).
გასანთლული ქაღალდი	გამოიყენეთ დასაფარებლად, რომ თავიდან აიცილოთ შეფები და შეინარჩუნოთ ტენიანობა.

მასალები, რომლებიც არ უნდა გამოიყენოთ მიკროტალღურ ღუმელში

ჭურჭელი	შენიშვნები
ალუმინის ლანგარი	შეიძლება გამოიწვიოს პერწყვლა. გადაიტანეთ საკვები მიკროტალღურ ღუმლისთვის განკუთვნილ თევზზე.
საჭმლის ჩასადები მუყაოს კოლოფი ლითონის სახელურით	შეიძლება გამოიწვიოს პერწყვლა. გადაიტანეთ საკვები მიკროტალღურ ღუმლისთვის განკუთვნილ თევზზე.
ლითონის ან ლითონით მორთული ჭურჭელი	ლითონი საკვებს იცავს მიკროტალღური ენერჯისგან. ლითონის მორთულობამ პერწყვლა შეიძლება გამოიწვიოს.
ლითონის ცალულები	შეიძლება გამოიწვიოს პერწყვლა და ცეცხლის გაჩენა ღუმელში.
ქაღალდის ჩანთები	შეიძლება გამოიწვიოს ცეცხლის გაჩენა ღუმელში.
ქაფპლასტი	მაღალი ტემპერატურის ზემოქმედების ქვეშ ქაფპლასტი შეიძლება დადნეს ან დააბინძუროს სითხე შიგნით.
ხე	მიკროტალღურ ღუმელში ხე გამოშრება და შეიძლება გაიხლიჩოს ან გაიბზაროს.

ლუმლის დაყენება

ლუმლის ნაწილები და
აქსესუარები

ამოიღეთ ლუმელი და ყველა მასალა მუყაოს ყუთიდან და ლუმლის შიდა სივრციდან.

ლუმელს მოჰყვება შემდეგი აქსესუარები:

მინის ლანგარი

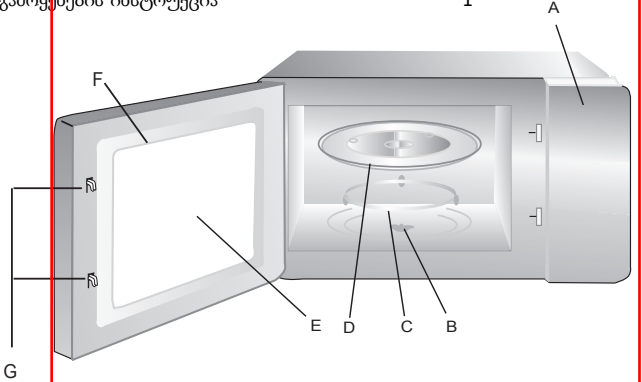
1

მბრუნავი დისკოს რგოლის კომპლექტი

1

გამოყენების ინსტრუქცია

1



A) მართვის პანელი

B) მბრუნავი დისკოს ლილვი

C) მბრუნავი დისკოს
რგოლის კომპლექტი

D) მინის ლანგარი

E) სამზერი ფანჯარა

F) კარის კომპლექტი

G) დამცველი ბლოკირების სისტემა

მბრუნავი დისკოს
მონტაჟი

მილისი (ქვედა ნაწილი)

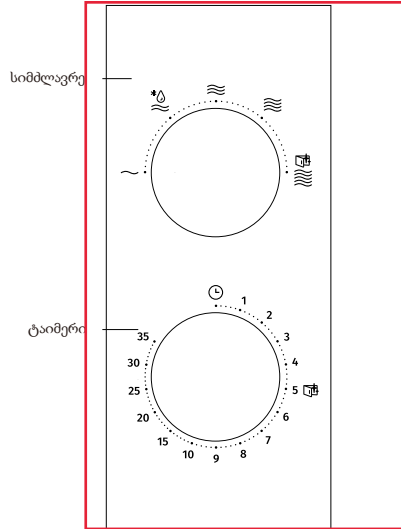
მინის ლანგარი

მბრუნავი დისკოს ლილვი

მბრუნავი დისკოს რგოლის
კომპლექტი

- ა. არასოდეს დადოთ მინის ლანგარი თავდაყირა. დაუშვებელია მინის ლანგარის ჩაჭერა.
- ბ. საჭმლის მომზადების დროს ყოველთვის უნდა გამოიყენოთ როგორც მინის ლანგარი, ისე მბრუნავი დისკოს რგოლის კომპლექტი.
- ც. ყველა საკვები და კონტეინერი ყოველთვის მინის ლანგარზე უნდა მოათავსოთ მოსამზადებლად.
- დ. თუ მინის ლანგარი ან მბრუნავი დისკოს რგოლის კომპლექტი გაიზარება ან გატყდება, დაუკავშირდით თქვენს უახლოეს ავტორიზებულ სერვისცენტრს.

მართვის პანელისა და ფუნქციების გამოყენების ინსტრუქცია



1. საჭმლის მომზადების სიმძლავრის დასაყენებლად მარეგულირებელი სახელური გადაატრიალეთ სასურველ დონეზე.
2. საჭმლის მომზადების დროის დასაყენებლად ტაიმერის მარეგულირებელი სახელური დააყენეთ სასურველ დროზე საჭმლის მომზადების ინსტრუქციის შესაბამისად.
3. მიკროტალღური ღუმელი ავტომატურად დაიწყებს მომზადებას სიმძლავრის დონისა და დროის დაყენების შემდეგ.
4. საჭმლის მომზადების დროის გასვლის შემდეგ მოწყობილობა გამოსცემს სიგნალს და გამოირთვება.
5. თუ მოწყობილობას არ იყენებთ, დრო ყოველთვის „0“ -ზე დააყენეთ.

ფუნქცია/სიმძლავრე	გამომავალი სიმძლავრე	დანაშნულება
~	17 % მიკრო.	ნაყინის დარბილება
	33 % მიკრო.	წვნიანის მომზადება ნელ ცეცხლზე, კარაქის დარბილება ან გაღობა
≈	55 % მიკრო.	მოშუმვა, თევზი
	77% მიკრო.	ბრინჯი, თევზი, ქათამი, ფარში
	100 % მიკრო.	შეთბობა, რძე, წყლის ადუღება, ბოსტნეული, სასმელი

შენიშვნა: ღუმელიდან საკვების გამოღებისას დარწმუნდით, რომ ღუმელი გამორთულია და ტაიმერის გადამრთველი 0-ზე (ნულზე) არის დაყენებული. წინააღმდეგ შემთხვევაში საკვების გარემე მიკროტალღური ღუმლის მუშაობამ მაგნეტრონის გადახურება და დაზიანება შეიძლება გამოიწვიოს.

მიკროტალღური ღუმლის მონტაჟი

სამუშაო ზედაპირის მონტაჟი

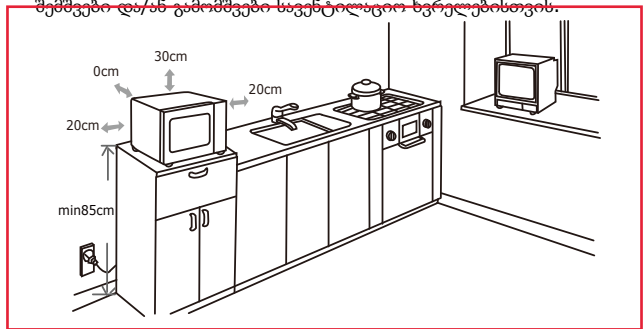
მოსხენით ყველა შესაფუთი მასალა და აქსესუარები. შეამოწმეთ ღუმელი დაზიანებებზე, როგორცაა ჩაზნექილი ადგილები ან გატეხილი კარი. არ დაამონტაჟოთ ღუმელი, თუ დაზიანებულია.

ბუდე: მოხსენით ყველა დამცავი ფირი, რომლებიც მიკროტალღური ღუმლის ბუდის ზედაპირზეა. არ მოაშორეთ ღია ყავისფერი ქარსიანი საფარი, რომელიც ღუმლის ღრუზეა მიმაგრებული მაგნეტრონის დასაცავად.

მონტაჟი

1. შეარჩიეთ სწორი ზედაპირი, რომელსაც აქვს საკმარისი თავისუფალი სივრცე

~~შემშვები და/ან გამომშვები სპეციალური ხვრელებისთვის.~~



- მონტაჟის მინიმალური სიმაღლე 85 სმ-ია.
- მოწყობილობის უკანა ზედაპირი კედელთან უნდა იყოს დატოვებული მინიმუმ 30 სმ ღუმლის ზემოთ, ხოლო მომიჯნავე კედლებსა და ღუმელს შორის დაშორება მინიმუმ 20 სმ უნდა იყოს.
- არ გამოიღოთ ფეხები ღუმლის ძირიდან.
- შემშვები და გამომშვები ხვრელების დაბლოკვამ ღუმელი შეიძლება დააზიანოს.
- ღუმელი მაქსიმალურად შორს მოათავსეთ რადიოსა და ტელევიზორისგან. მიკროტალღური ღუმლის მუშაობამ შეიძლება ინტერფერენცია შეუქმნას რადიოს ან ტელევიზორის მიღებას.

2. შეაერთეთ ღუმელი სტანდარტულ საყოფაცხოვრებო შტეფსელში. დარწმუნდით, რომ ძაბვა და სიხშირე იგივეა, რაც ფირფიტაზე.

გაფრთხილება: არ დაამონტაჟოთ ღუმელი სამზარეულოს ზედაპირზე ან სითბოს გამომცემ მოწყობილობაზე. სითბოს წყაროსთან ახლოს ან მის თავზე დამონტაჟების შემთხვევაში ღუმელი შეიძლება დაზიანდეს და გარანტია გაუქმდეს.

ხელმისაწვდომი ზედაპირი მუშაობის დროს შეიძლება გაცხელდეს.



ხარვეზების აღმოფხვრა

ჩვეულებრივი	
მიკროტალღური ღუმელი ინტერფერენციას უქმნის ტელევიზორის მიღებას	მიკროტალღური ღუმლის მუშაობისას ინტერფერენცია შეიძლება შეექმნას რადიოსა და ტელევიზორის მიღებას. ეს ჰგავს ისეთი პატარა ელექტრომოწყობილობების ინტერფერენციას, როგორცაა მიქსერი, მტვერსასრუტი და ელექტრო-ვენტილატორი. ეს ნორმალურია.
ღუმლის განათება სუსტია	დაბალი სიმძლავრით მომზადებისას მიკროტალღურ ღუმელში სინათლემ შეიძლება დაიწიოს. ეს ნორმალურია.
კარზე გროვდება ორთქლი, სავენტილაციო ხვრელებიდან ცხელი ჰაერი გამოდის	მომზადებისას საჭმლიდან ორთქლი შეიძლება გამოვიდეს. მისი დიდი ნაწილი სავენტილაციო ხვრელებიდან გავა. რაღაც ნაწილი შეიძლება დაგროვდეს გრილ ადგილზე, როგორცაა ღუმლის კარი. ეს ნორმალურია.
ღუმელი შემთხვევით ჩართო შიგნით საკვების გარეშე.	აკრძალულია მოწყობილობის მუშაობა შიგნით საკვების გარეშე. ეს ძალიან სახიფათოა.

ხარვეზი	შესაძლო მიზეზი	გადაწყვეტა
ღუმლის ჩართვა შეუძლებელია.	(1). კვების კაბელი კარგად არ არის შეერთებული.	გამოამჯრეთ. 10 წამის შემდეგ ისევ შეაერთეთ.
	(2). ფეთქდება მცველი ან აქტიურდება ძალური ამომრთველი.	გამოცვალეთ მცველი ან ხელახლა დააყენეთ ძალური ამომრთველი (შეკეთებას ახორციელებს ჩვენი კომპანიის სპეციალისტი)
	(3). შტეფსელის როზეტის პრობლემა.	შეამოწმეთ შტეფსელის როზეტი სხვა ელექტრომოწყობილობებ ის მეშვეობით.
ღუმელი არ ცხელდება.	(4). კარი კარგად არ არის დახურული.	კარგად დახურეთ კარი.



ძველი მოწყობილობები ცალკე უნდა შეაგროვოთ და განათავსოთ, როგორც ამას ითვალისწინებს დირექტორი ელექტრული და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ (WEEE). თუ მომავალში როდისმე დაგჭირდებათ ამ პროდუქტის უტილიზაცია, გთხოვთ, არ გადააგდოთ ის საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. მოწყობილობა მიაწოდეთ ძველი ელექტრომოწყობილობების შემგროვებელ პუნქტს, თუ ეს შესაძლებელია.

1. თუ ღუმელი საერთოდ არ მუშაობს, ინფორმაცია დისპლეიზე არ ჩნდება ან დისპლეი გაქრა:
 - a) შეამოწმეთ, რომ ღუმელი სათანადოდ არის მიერთებული ენერჯის წყაროსთან. თუ შესაძლებელია, გამორთეთ მოწყობილობა შტეფსელიდან და 10 წამის შემდეგ ისევ შეაერთეთ.
 - b) შეამოწმეთ, ხომ არ გადაიწვა საცხოვრებლის/შენიშნის ავტომატური ამომრთველის დამცველი ან გამოირთო მთავარი ავტომატური ამომრთველი. თუ ეს მოწყობილობები გამართულად მუშაობს, შეამოწმეთ შტეფსელი სხვა მოწყობილობით.თუ მიკროტალღური ღუმელი არ ჩაირთვება:
 - a) შეამოწმეთ, ტაიმერი ხომ არ არის დაყენებული.
 - b) დარწმუნდით, რომ კარი საიმედოდ არის დაკეტილი, რათა ჩაირთოს უსაფრთხოების ჩამკეტები. წინააღმდეგ შემთხვევაში, მიკროტალღური ენერჯია არ წარმოიქმნება ღუმელში.
თუ არცერთი ზემოთ ჩამოთვლილი არ აღმოგვბრუნებს პრობლემას, მაშინ, დაუკავშირდით უახლოეს ავტორიზებულ აგენტს.

მოწყობილობა განკუთვნილია საყოფაცხოვრებო მოხმარებისთვის, საკვებისა და სასმლის ელექტრომაგნიტური ენერჯის მეშვეობით გასაცხელებლად და მხოლოდ დახურულ სივრცეში გამოსაყენებლად.

გარანტია და მომსახურება

თუ დამატებითი ინფორმაცია გჭირდებათ ან პრობლემა გაქვთ, მიმართეთ Gorenje-ის მომხმარებელთა მომსახურების ცენტრს თქვენს ქვეყანაში (ტელეფონის ნომერი დატანილია საგარანტო ბროშურაზე). თუ თქვენს ქვეყანაში მომხმარებელთა მომსახურების ცენტრი არ არის, მიმართეთ Gorenje-ის ადგილობრივ დილერს ან დაუკავშირდით Gorenje-ის საყოფაცხოვრებო ტექნიკის მომსახურების დეპარტამენტს.

მხოლოდ პირადი გამოყენებისთვის!

მიკროტალღური ღუმლის მეშვეობით საჭმლის მომზადებასთან დაკავშირებით დამატებითი რეკომენდაციები და სასარგებლო რჩევები შეგიძლიათ, იხილოთ ვებსაიტზე:

გისურვებთ თქვენი მოწყობილობის სასიამოვნოდ გამოყენებას

gorenje

ESTIMADO CLIENTE

Agradecemos sinceramente a sua compra. Acreditamos que em breve encontrará abundantes provas de que pode realmente confiar nos nossos produtos. Para facilitar o uso do aparelho, anexamos este manual de instruções completo.

As instruções deverão ajudar no processo de se familiarizar com o seu novo aparelho. Por favor, leia-as atentamente antes de utilizar o aparelho pela primeira vez.

Em qualquer caso, certifique-se de que o aparelho lhe foi entregue sem danos. Caso identifique algum dano de transporte, entre em contacto com o seu representante comercial ou com o armazém regional de onde o produto foi entregue. Encontrará o número de telefone no recibo ou na guia de entrega.

Desejamos que usufrua muito do seu novo eletrodoméstico.



O aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e interna, para o aquecimento de alimentos e bebidas através de energia eletromagnética.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Estas instruções destinam-se ao utilizador.

Descrevem o forno e como utilizá-lo. Além disso, aplicam-se a diferentes tipos de aparelhos; portanto, pode encontrar algumas descrições de funções que podem não corresponder ao seu aparelho.

PRECAUÇÕES PARA EVITAR UMA POSSÍVEL EXPOSIÇÃO EXCESSIVA À ENERGIA DAS MICRO-ONDAS

1. Nunca tente colocar este forno em funcionamento com a porta aberta, pois se o fizer, ficará exposto à energia das micro-ondas. Nunca parta nem altere os bloqueios de segurança do micro-ondas.
2. Nunca coloque um objeto entre a parte da frente do micro-ondas e a porta, nem nunca deixe acumular resíduos de sujeira ou de produtos de limpeza nas superfícies vedantes.
3. **AVISO:** se a porta ou a vedação da porta estiverem danificadas, o forno não pode ser utilizado até ter sido reparado por uma pessoa competente.

ADENDA

Se o aparelho não for mantido em bom estado de conservação e de limpeza, a sua superfície poderá degradar-se, reduzindo o tempo de vida útil do aparelho e provocando situações de perigo.

Especificações

Modelo	MO20E1T4
Tensão nominal	230 V ~ 50 Hz
Potência de entrada nominal (micro-ondas)	1050 W
Potência de saída nominal (micro-ondas)	700 W
Capacidade do forno.....	20 L
Diâmetro da plataforma giratória	Ø 255 mm
Dimensões externas	439.5x340x258mm
Peso líquido	Aprox. 10,3 kg

CONSUMO DE ENERGIA

Informações do produto sobre o consumo de energia e o tempo máximo para atingir o modo de baixo consumo de energia aplicável.

Modo desligado	0.3 W
----------------	-------

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

AVISO

Para reduzir os riscos de incêndio, choque elétrico, lesões corporais ou exposição excessiva a energia das micro-ondas, ao utilizar este aparelho, respeite as precauções básicas, incluindo:

- Leia atentamente as indicações do ponto "PRECAUÇÕES PARA EVITAR UMA POSSÍVEL EXPOSIÇÃO EXCESSIVA À ENERGIA DAS MICRO-ONDAS" e siga-as à risca.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de conhecimento e experiência se forem alvo de supervisão ou receberem instruções relativamente à utilização segura do dispositivo e se entenderem os perigos envolvidos. Não permitir que crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e com a supervisão de um adulto. As crianças com menos de 8 anos de idade devem ser mantidas afastadas, ou serem continuamente supervisionadas.
- Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por um profissional igualmente qualificado, para evitar qualquer perigo (para aparelhos com fixação tipo Y)
- **AVISO:** certifique-se de que o aparelho está desligado antes de substituir a lâmpada para evitar a possibilidade de um choque elétrico.

- **AVISO:** dado o perigo envolvido para qualquer pessoa sem formação competente, toda e qualquer reparação ou intervenção no forno que implique a remoção da cobertura que protege contra a exposição à energia de micro-ondas tem sempre de ser levada a cabo por um técnico qualificado.
- **AVISO:** nunca aqueça líquidos ou outros alimentos em recipientes selados, pois se o fizer, os referidos recipientes poderão explodir.
- Ao aquecer alimentos em recipientes plásticos ou de papel, vigie o forno devido à possibilidade de ignição.
- Utilize exclusivamente utensílios que sejam adequados à utilização em micro-ondas.
- Se notar fumo, desligue o aparelho ou retire a ficha da tomada e mantenha a porta do forno fechada, a fim de abafar eventuais chamas.
- O aquecimento de bebidas por micro-ondas pode resultar em ebulição retardada, portanto, deve-se ter cuidado ao manusear o recipiente.
- Agite ou mexa sempre o conteúdo dos biberões ou dos frasquinhos de comida para bebés e verifique sempre a temperatura antes do seu consumo, para evitar queimaduras.
- Nunca cozinhe ovos com casca nem aqueça ovos cozidos inteiros no forno micro-ondas, pois corre o risco de eles explodirem, mesmo depois de o forno se desligar.
- O forno deve ser limpo regularmente e quaisquer resíduos de alimentos devem ser removidos.

- Não manter o forno limpo pode resultar em deterioração da superfície, o que afeta negativamente a vida útil do aparelho e possivelmente resultar em situações de perigo.
- Não instale o aparelho atrás de uma porta decorativa de forma a evitar o sobreaquecimento. (Isso não se aplica a aparelhos com porta decorativa.)
- Utilize exclusivamente a sonda técnica estipulada para este forno (só aplicável aos fornos que disponham de uma sonda para medição da temperatura).
- Este forno microondas não pode ser encastrado num armário, a menos que tenha sido testado encastrado num armário.
- O forno micro-ondas deve ser usado com a porta decorativa aberta (para fornos com porta decorativa).
- Este aparelho deve ser usado em aplicações domésticas e semelhantes, como:
 - área de cozinha de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;
 - casas de campo;
 - ambientes do tipo alojamento local.
- O forno micro-ondas destina-se ao aquecimento de alimentos e bebidas. A secagem de alimentos ou roupas e o aquecimento de tapetes de aquecimento, chinelos, esponjas, panos húmido e similares podem causar riscos de lesões, ignição ou incêndio.
- Não são permitidos recipientes metálicos para alimentos e bebidas durante a cozedura no micro-ondas.

- O aparelho não deve ser limpo com uma máquina de limpeza a vapor.
- O aparelho destina-se a ser utilizado de forma autónoma.
- A parte de trás do aparelho deve ficar virada para uma parede.

**LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA
REFERÊNCIA FUTURA**



PARA REDUZIR O RISCO DE LESÕES NAS PESSOAS RESPONSÁVEIS PELA INSTALAÇÃO À TERRA

PERIGO

Perigo de choque elétrico

Tocar em alguns dos componentes internos deste forno pode provocar lesões corporais graves ou mesmo a morte. Nunca desmonte o seu forno micro-ondas.

AVISO

Perigo de Choque Elétrico Uma ligação incorreta do forno à terra pode dar azo a choques elétricos. Nunca ligue este forno a uma tomada sem se certificar de que a mesma está devidamente instalada e de que foi corretamente ligada à terra.

Este aparelho tem de ser ligado à terra. Em caso de curto-circuito, a ligação à terra reduz o risco de choque elétrico, por meio de um cabo de fuga para a corrente elétrica.

O aparelho está equipado com um cabo que tem um fio de ligação à terra com uma tomada de terra. Esta ficha tem de ser ligada a uma tomada devidamente instalada e ligada à terra.

Se não tiver percebido as instruções de ligação à terra ou se tiver dúvidas sobre se o aparelho está corretamente ligado à terra, consulte um eletricitista ou um técnico qualificado.

Se for necessário utilizar uma extensão, use apenas uma extensão que tenha 3 condutores.

1. Este aparelho é fornecido com um cabo de alimentação curto para impedir que fique embaraçado noutros objetos ou que as pessoas tropecem nele.

2. Se for utilizado um cabo de alimentação mais comprido ou uma extensão:
- 1). Certifique-se sempre de que a potência nominal do cabo mais comprido ou da extensão é, pelo menos, equivalente à potência nominal do aparelho.
 - 2). A extensão utilizada tem sempre de ser um cabo de 3 condutores com ligação à terra.
 - 3). O cabo mais comprido deve ser posicionado de modo a não poder ficar pendurado na bancada ou no tampo da mesa, onde pode ser puxado por crianças ou fazer alguém tropeçar.

LIMPEZA

Não se esqueça de desligar o aparelho da fonte de alimentação.

- Limpe o interior do forno após o uso com um pano levemente húmido.
- Limpe os acessórios do forno micro-ondas como habitualmente com água e sabão.
- A moldura da porta, a vedação e as partes adjacentes devem ser cuidadosamente limpas com um pano húmido sempre que necessário.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou raspadores metálicos afiados para limpar o vidro da porta do forno, pois podem riscar a superfície, o que pode resultar na quebra do vidro.
- Dica de limpeza: para facilitar a limpeza das paredes do espaço onde os alimentos cozidos podem tocar, coloque meio limão numa tigela, adicione 300 ml (1/2 litro) de água e aqueça a 100% de potência no micro-ondas por 10 minutos. Limpe o forno com um pano macio e seco.

CUIDADO

Risco de lesões corporais

Dado o perigo envolvido para qualquer pessoa sem formação competente, toda e qualquer reparação ou intervenção no forno que implique a remoção da cobertura que protege contra a exposição à energia das micro-ondas tem sempre de ser levada a cabo por um técnico qualificado. Consulte as instruções dos pontos "Materiais que podem ou não ser utilizados em fornos micro-ondas". Certos utensílios, apesar de não serem metálicos, não são seguros para utilizar no seu micro-ondas. Em caso de dúvida, pode testar o utensílio que pretende usar, executando o seguinte procedimento.

Teste dos utensílios:

- Encha um recipiente próprio para o micro-ondas com 1 chávena de água fria (250 ml) e coloque dentro do recipiente o utensílio que pretende usar.
- Cozinhe na potência máxima por 1 minuto.
- Quando o micro-ondas se desligar, toque no utensílio com todo o cuidado. Se o utensílio vazio estiver quente, isso significa que não é adequado para ser utilizado num micro-ondas.
- Este teste não deve ultrapassar o tempo de 1 minuto.

MATERIAIS QUE PODE UTILIZAR NO FORNO MICRO-ONDAS

Utensílios	Notas
Prato para dourar	Siga as instruções do fabricante. O fundo do prato para dourar tem de ficar, pelo menos, 5 mm acima da plataforma giratória. Uma utilização incorreta deste prato para dourar pode fazer com que a plataforma giratória se quebre.
Loiça	Só se for própria para o micro-ondas. Siga as instruções do fabricante. Nunca utilize loiça lascada ou rachada.
Frascos de vidro	Retire sempre a tampa. Use apenas para amornar os alimentos. A maior parte dos frascos de vidro não são resistentes ao calor e podem partir-se.
Artigos de vidro	Utilize apenas recipientes de vidro resistentes ao calor e apropriados para serem utilizados no forno. Certifique-se de que não têm qualquer filete ou cercadura metálica. Nunca utilize loiça lascada ou rachada.
Sacos próprios para cozinhar alimentos no forno	Siga as instruções do fabricante. Nunca feche os sacos com aelhos metálicos. Faça furos no saco para permitir que o vapor saia.
Pratos e copos/chávenas de papel	Utilize exclusivamente para aquecer/cozinhar os alimentos por um período de tempo muito reduzido. Nunca deixe o forno sem vigilância durante a cozedura.
Papel de cozinha	Utilize para cobrir os alimentos com o intuito de voltar a aquecê-los e de absorver a gordura. O papel de cozinha só pode ser usado durante um tempo muito reduzido e o forno tem sempre de ser mantido sob vigilância.
Papel-pergaminho	Utilize como cobertura para evitar salpicos ou como invólucro para a cozedura a vapor.
Plástico	Só se for próprio para o micro-ondas. Siga as instruções do fabricante. Utilize exclusivamente utensílios com a inscrição "Próprios para micro-ondas" ou equivalente. Alguns recipientes de plástico amolecem quando os alimentos colocados no seu interior aquecem. Abra sempre furos nos sacos próprios para cozinhar alimentos no forno e nos sacos de plástico herméticos, de acordo com as instruções do fabricante.
Película plástica aderente	Só se for própria para o micro-ondas. Utilize para cobrir os alimentos durante a cozedura, para que retenham a humidade. Nunca permita que a película entre em contacto com os alimentos.
Termómetros	Utilize sempre só termómetros próprios para micro-ondas (termómetros para carnes e doces).
Papel encerado	Utilize como cobertura para impedir os salpicos e reter a humidade.

MATERIAIS A EVITAR NO FORNO MICRO-ONDAS

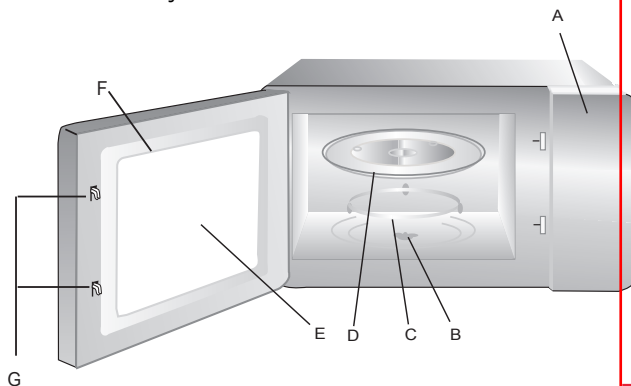
Utensílios	Notas
Tabuleiros de alumínio	Podem provocar arcos elétricos. Mude os alimentos para um recipiente próprio para micro-ondas.
Recipientes para alimentos de cartão com pegas metálicas	Podem provocar arcos elétricos. Mude os alimentos para um recipiente próprio para micro-ondas.
Utensílios de metal ou com orlas de metal	O metal impede as micro-ondas de penetrar nos alimentos. Além disso, as orlas de metal podem provocar arcos elétricos.
Atilhos metálicos	Podem provocar arcos elétricos e incêndios no interior do forno.
Sacos de papel	Podem provocar incêndios no interior do forno.
Espuma plástica	Quando exposta a temperaturas elevadas, a espuma plástica pode derreter ou contaminar o líquido nela contido.
Madeira	A madeira fica seca quando é utilizada num micro-ondas e pode partir-se ou abrir fendas.

INSTALAÇÃO DO FORNO

Nomes dos componentes e dos acessórios do forno

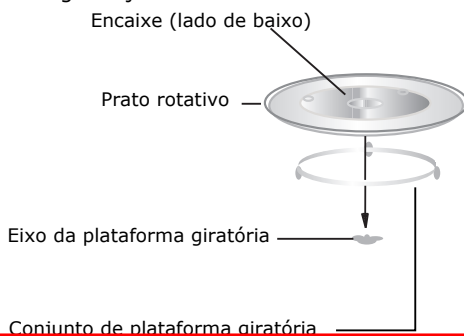
Remova o forno e todos os materiais e acessórios da embalagem e do interior do forno.
Com o seu forno são fornecidos os seguintes acessórios:

Prato rotativo	1
Conjunto de plataforma giratória	1
Manual de Instruções	1



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| A) Painel de controlo | B) Eixo da plataforma giratória |
| C) Conjunto da plataforma giratória | D) Prato rotativo |
| E) Janela de observação | F) Conjunto da porta |
| G) Sistema de bloqueio de segurança | |

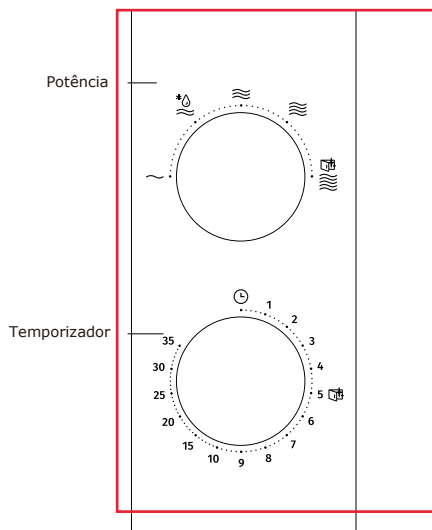
Instalação da plataforma giratória



- Nunca coloque o prato rotativo voltado para baixo. O prato rotativo nunca deve ser restringido.
- Tanto o prato rotativo quanto o conjunto da plataforma giratória devem sempre ser usados durante o cozimento.
- Coloque sempre todos os alimentos e todos os recipientes com alimentos a serem cozinhados no prato rotativo.
- Se o prato rotativo ou o conjunto da plataforma giratória rachar ou se partir, contacte o seu centro de assistência autorizado mais próximo.

FUNCIONAMENTO

Instruções de funcionamento do painel de controle e das funcionalidades



1. Para definir a potência de cozedura, rode o botão de potência para o nível desejado.
2. Para definir o tempo de cozedura, rode o botão do temporizador para o tempo desejado de acordo com o seu guia de cozedura de alimentos.
3. O forno micro-ondas começará a cozinhar automaticamente após a definição do nível de potência e do tempo.
4. Após o tempo de cozedura terminar, a unidade fará o som "Dong" ao parar.
5. Se a unidade não estiver em utilização, defina sempre o tempo para "0".

Função/Potência	Resultados	Aplicação
~	17% micro.	Suavizar gelado
	33% micro.	Guisado líquido (sopa), amaciar manteiga ou descongelar
	55% micro.	Guisado, peixe
	77% micro.	Arroz, peixe, frango, carne moída
	100% micro.	Reaquecimento, leite, ferver água, legumes, bebidas

Aviso: ao remover alimentos do forno, certifique-se de que a potência do forno está desligada, ao rodar o botão do temporizador para 0 (zero). Não fazer isso e utilizar o forno de micro-ondas sem alimentos pode resultar em sobreaquecimento e danos ao magnetron.

MONTAGEM DO FORNO MICRO-ONDAS

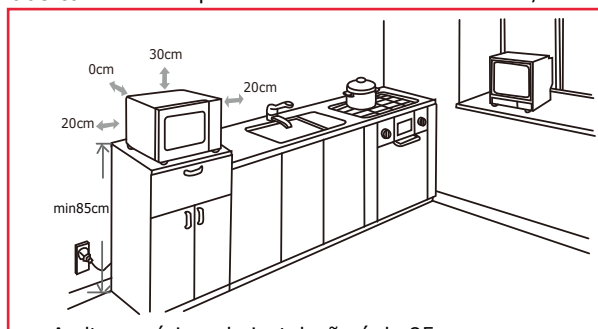
Instalação na bancada

Remova todo o material de embalagem e acessórios. Examine o forno quanto a danos, como amolgadelas ou porta partida. Não instale se o forno estiver danificado.

Armário: remova qualquer película protetora encontrada na superfície do armário do forno micro-ondas. Não remova a tampa de mica castanha clara que está ligada à cavidade do forno para proteger o magnetron.

INSTALAÇÃO

1. Selecione uma superfície nivelada, que tenha espaço aberto suficiente para as aberturas de entrada e/ou saída.



- A altura mínima de instalação é de 85 cm.
- A parte de trás do forno deve ficar virada para uma parede. Deixe uma folga mínima de 30 cm acima do forno; é necessária uma folga mínima de 20 cm entre o forno e quaisquer paredes adjacentes.
- Não retire as pernas do fundo do forno.
- O bloqueio das aberturas de entrada e/ou saída pode danificar o forno.
- Coloque o forno o mais afastado possível de rádios e TV. O funcionamento do forno micro-ondas pode causar interferência na sua recepção de rádio ou TV.

2. Ligue o seu forno a uma tomada doméstica normal. Certifique-se de que a tensão e a frequência sejam as mesmas que a tensão e a frequência na etiqueta de classificação.

AVISO: não instale o forno sobre um fogão ou outro aparelho que produza calor. Se for instalado perto ou sobre uma fonte de calor, o forno pode sofrer danos e a garantia será anulada.

As superfícies acessíveis podem aquecer durante o funcionamento.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Normal	
O forno micro-ondas interfere com a recepção da TV	A recepção de rádio e de TV podem sofrer interferências quando o forno micro-ondas está a trabalhar. Estas interferências são semelhantes às provocadas por pequenos eletrodomésticos como, por exemplo, uma batedeira, um aspirador ou uma ventoinha. É normal.
Luz do forno fraca	No modo de cozedura de micro-ondas a potência baixa, a luz do forno pode ficar ténue. É normal.
Acumula-se vapor junto da porta e sai ar quente pelas aberturas de ventilação	Durante a cozedura dos alimentos, estes podem libertar vapor. A maior parte sai pelas aberturas de ventilação. No entanto, uma parte deste vapor pode acumular-se em superfícies mais frias como a porta do forno. É normal.
O forno foi ligado inadvertidamente, sem quaisquer alimentos no seu interior	O forno nunca pode ser ligado sem ter quaisquer alimentos no seu interior. Isso é muito perigoso.

Problema	Causa possível	Solução
O forno não arranca.	(1). O cabo de alimentação não está bem ligado.	Desligue-o da tomada. Em seguida, ligue novamente após 10 segundos.
	(2). Fusível queimado ou disjuntor dispara.	Substitua o fusível ou reponha o disjuntor (reparado por profissionais da nossa empresa)
	(3). Problemas com a tomada.	Teste a tomada com outros aparelhos elétricos.
O forno não aquece.	(4). A porta não está bem fechada.	Feche bem a porta.



Nos termos do disposto na diretiva REEE (relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos), estes resíduos têm de ser recolhidos e tratados separadamente. Quando a vida útil do seu forno chegar ao fim, NUNCA o junte ao lixo doméstico. Envie este produto para um ponto de recolha de REEE, onde os houver.

ANTES DE CONTACTAR A ASSISTÊNCIA

1. Se o forno não funcionar de todo, se a informação no visor não aparecer ou se o visor desaparecer:
 - a) Certifique-se de que o forno está devidamente ligado à corrente. Se não estiver, retire a ficha da tomada, aguarde 10 segundos e ligue-a novamente com segurança.
 - b) Verifique as instalações quanto a um fusível queimado ou um disjuntor em baixo no quadro. Se estes parecem estar a funcionar, teste a tomada com outro aparelho.

Se o forno micro-ondas não funcionar:

- a) Certifique-se de que o relógio tem a hora certa.
- b) Verifique se a porta está bem fechada para engatar as trancas de segurança. Caso contrário, a energia do micro-ondas não fluirá para o forno.

Se nenhuma das opções acima corrigir a situação, entre em contacto com o agente de assistência autorizado mais próximo.

O aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e interna, para o aquecimento de alimentos e bebidas através de energia eletromagnética.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA

Se precisar de informações ou se tiver algum problema, entre em contacto com o Centro de Atendimento ao Cliente da Gorenje no seu país (pode encontrar o número de telefone no folheto de garantia mundial). Se não houver um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se ao seu revendedor local da Gorenje ou entre em contacto com o departamento de assistência de eletrodomésticos da Gorenje.

Apenas para utilização pessoal!

Recomendações adicionais para cozinhar com micro-ondas e conselhos úteis podem ser encontrados no site:

<http://www.gorenje.com>

ESPERAMOS QUE USUFRUA AO MÁXIMO DO SEU APARELHO

gorenje

SPOŠTOVANI KUPEC

Iskreno se vam zahvaljujemo za nakup. Verjamemo, da se boste zelo kmalu sami prepričali, da se lahko resnično zanesete na naše izdelke. Da bi vam olajšali uporabo naprave, vam prilagamo ta izčrpna navodila za uporabo.

Navodila vam bodo pomagala pri seznanjanju z novo napravo. Prosimo, da jih pred prvo uporabo naprave natančno preberete.

V vsakem primeru se prepričajte, da je bila naprava dostavljena nepoškodovana. Če opazite kakršno koli škodo, ki je nastala med prevozom, se obrnite na svojega prodajnega zastopnika ali regionalno skladišče, od koder je bil izdelek dostavljen. Telefonsko številko boste našli na računu ali poročilu o dostavi.

Želimo vam veliko zadovoljstva z vašim novim gospodinjskim aparatom.



Naprava za gospodinjsko uporabo za ogrevanje hrane in pijač z uporabo elektromagnetne energije, samo za notranjo uporabo.

NAVODILA ZA UPORABO

Ta navodila so namenjena uporabniku.

Opisujejo pečico in kako jo uporabljati. Uporabljajo se za različne vrste naprav, zato boste morda našli nekaj opisov funkcij, ki morda ne veljajo za vašo napravo.

PREVIDNOSTNI UKREPI ZA PREPREČEVANJE MOREBITNE IZPOSTAVLJENOSTI PREKOMERNI MIKROVALOVNI ENERGIJI

1. Pečice ne poskušajte upravljati z odprtimi vrati, saj lahko to povzroči škodljivo izpostavljenost mikrovalovni energiji. Pomembno je, da ne zlomite ali posegate v varnostno ključavnico.
2. Med sprednjo stranjo pečice in vrati ne postavljajte nobenih predmetov in ne dovolite, da bi se na tesnilnih površinah nabrala umazanija ali ostanki čistila.
3. **OPOZORILO:** Če so vrata ali tesnila vrat poškodovana, pečice ne smete uporabljati, dokler je ne popravi ustrezno usposobljena oseba.

DODATNA OPOMBA

Če ne vzdržujete čistoče naprave, lahko njena površina postane načeta, kar vpliva na življenjsko dobo naprave ter povzroči nevarnost.

Tehnični podatki

Model.....	MO20E1T4
Nazivna napetost.....	230 V~ 50 Hz
Nazivna vhodna moč (mikrovalovna).....	1050 W
Nazivna izhodna moč (mikrovalovna)	700 W
Prostornina pečice	20 L
Premer vrtljive plošče	Ø 255 mm
Zunanje dimenzije.....	439.5 x 340 x 258mm
Neto teža	Pribl. 10,3 kg

PORABA ENERGIJE

Informacije o izdelku za porabo energije in najdaljši čas za prehod v način nizke porabe energije.

Način izklopa

0.3 W

OPOZORILO

Da bi zmanjšali nevarnost požara, električnega udara, telesnih poškodb ali izpostavljenosti prekomerni mikrovalovni energiji med uporabo naprave, upoštevajte osnovne previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

- Preberite in upoštevajte posebne "PREVIDNOSTNE UKREPE ZA PREPREČEVANJE MOREBITNE IZPOSTAVLJENOSTI PREKOMERNI MIKROVALOVNI ENERGIJI".
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali mentalnimi zmožnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja, če so pravilno nadzorovani(e) ali če so prejeli(e) navodila o varni uporabi naprave. Otroci naj se ne igrajo z napravo. Otroci naj ne izvajajo vzdrževalnih in čistilnih del, razen če so starejši od 8 let in ustrezno nadzorovani. Otroci, mlajši od 8 let, naj bodo ves čas pod nadzorom.
- Napravo in njen napajalni kabel držite zunaj dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Če je napajalni kabel izdelka poškodovan, ga mora proizvajalec, servisni predstavnik ali podobno usposobljena oseba zamenjati, da ne pride do nevarnosti. (za naprave s pritrditvijo tipa Y)
- **OPOZORILO:** Preden zamenjate žarnico, se prepričajte, da je naprava izključena, da ne pride do električnega udara.

- **OPOZORILO:** Servisne posege ali popravila naprave, pri katerih je treba sneti zaščitne pokrove, ki ščitijo pred mikrovalovnim sevanjem, sme izvajati le ustrezno usposobljen serviser, saj je sicer takšen poseg izjemno nevaren.
- **OPOZORILO:** Tekočin in druge hrane nikoli ne segrevajte v tesno zaprtih posodah, saj lahko eksplodirajo.
- Pri segrevanju hrane v plastičnih ali papirnatih posodah bodite pozorni na pečico zaradi možnosti vžiga.
- Uporabljajte le pripomočke, ki so primerni za uporabo v mikrovalovni pečici.
- Če opazite dim, izklopite ali izključite napravo in ne odpirajte vrat pečice, da zadušite plamen.
- Segrevanje pijač z mikrovalovi lahko povzroči zapoznelo eruptivno reakcijo, zato je treba paziti pri ravnanju s posodo.
- Vsebino stekleničk za hranjenje in kozarcev za otroško hrano je treba premešati ali pretresti in pred zaužitjem preveriti temperaturo, da se preprečijo opekline.
- Jajca v lupini in cela trdo kuhana jajca se ne smejo segrevati v mikrovalovnih pečicah, ker lahko eksplodirajo, tudi po koncu mikrovalovnega ogrevanja.
- Redno čistite pečico in iz nje odstranite vse ostanke hrane.

- Če ne vzdržujete čistoče v pečici, lahko to privede do propadanja njenih površin, to pa lahko negativno vpliva na življenjsko dobo aparata ter privede do potencialno nevarnih situacij.
- Da se aparat ne bi pregreval, ga ne namestite za dekorativna vrata (to ne velja za naprave z dekorativnimi vrati).
- Uporabljajte samo temperaturno sondo, ki je priporočena za to pečico (za pečice, ki so opremljene z napravo za uporabo sonde za zaznavanje temperature.)
- Mikrovalovna pečica ne smete namestiti v omarico, razen če je bila testirana v omari.
- Mikrovalovno pečico je dovoljeno uporabljati samo pri odprtih dekorativnih vratih (za pečice z dekorativnimi vrati).
- Naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih okoljih, kot so:
 - kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - uporaba s strani strank v hotelih, motelih in drugih bivalnih okoljih;
 - kmečke hiše;
 - objekti, ki nudijo prenočišče z zajtrkom.
- Mikrovalovna pečica je namenjena ogrevanju hrane in pijače. Sušenje hrane ali obleke ter segrevanje obkladkov, natikačev, gobic, vlažnih krp in podobnega lahko povzroči poškodbo, vžig ali požar.
- Kovinske posode za hrano in pijačo ne smete uporabljati v mikrovalovni pečici.

- Naprave ne čistite s parnim čistilnikom.
- Naprava je namenjena samostojni uporabi.
- Zadnja površina naprave se postavi ob steno.

POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

NEVARNOST

Nevarnost električnega udara

Dotikanje nekaterih notranjih komponent lahko povzroči resne telesne poškodbe ali smrt. Naprave ne razstavlajte.

OPOZORILO

Nevarnost električnega udara Nepravilna ozemljitev lahko povzroči električni udar. Naprave ne priključujte v vtičnico, dokler ni pravilno nameščena in ozemljena.

Ta naprava mora biti ozemljena. V primeru kratkega stika ozemljitev zmanjša tveganje električnega udara, saj predstavlja ubežno žico za električni tok.

Ta naprava je opremljena s kablom z ozemljitveno žico z ustreznim ozemljenim priključkom. Vtič mora biti priključen v primerno nameščeno in ozemljeno vtičnico.

Če navodil za ozemljitev v celoti ne razumete ali če obstaja dvom o tem, ali je naprava pravilno ozemljena, se posvetujte z usposobljenim električarjem ali serviserjem.

Če je treba uporabiti podaljšek, uporabite samo 3-žični podaljšek.

1. Naprava ima kratek napajalni kabel, ki zmanjša tveganje zapletanja ali spotikanja.

2. Če uporabljate dolg komplet kablov ali podaljšek:
 - 1). Označena električna moč kompleta kablov ali podaljška mora biti vsaj tako velika kot električna moč naprave.
 - 2). Podaljšek mora biti ozemljitveni 3-žični kabel.
 - 3). Daljši kabel mora biti speljan tako, da ne teče čez rob pulta ali mize, kjer ga lahko otroci nenamerno izvlečejo ali se spotaknejo.

ČIŠČENJE

Napravo odklopite iz napajanja.

- Po uporabi očistite notranjost pečice z rahlo vlažno krpo.
- Dodatno opremo očistite na običajen način z milnico.
- Okvir vrat in tesnilo ter sosednje dele je treba skrbno očistiti z vlažno krpo, ko so umazani.
- Za čiščenje stekla vrat pečice ne uporabljajte močnih abrazivnih čistil ali ostrih kovinskih strgal, saj lahko opraskajo površino stekla in ga celo razbijejo.
- Nasvet za lažje čiščenje sten notranjosti pečice, ki se jih hrana lahko dotakne: v posodo dajte pol limone, dodajte 300 ml vode in segrevajte pri 100-% mikrovalovni moči 10 minut. Pečico obrišite z mehko, suho krpo.

POZOR

Nevarnost telesnih poškodb

Servisne posege ali popravila naprave, pri katerih je treba sneti zaščitne pokrove, ki ščitijo pred mikrovalovnim sevanjem, sme izvajati le ustrezno usposobljen serviser, saj je sicer takšen poseg izjemno nevaren.

Glejte navodila "Materiali, ki jih lahko uporabljate v mikrovalovni pečici ali se jim morate izogniti." Morda obstajajo nekateri nekovinski pripomočki, ki niso varni za uporabo v mikrovalovni pečici. Če ste v dvomih, lahko zadevni pripomoček preizkusite po spodnjem postopku.

Preskus pripomočka:

- Posodo, ki je varna za uporabo v mikrovalovni pečici, napolnite z 1 skodelico hladne vode (250 ml) in vanjo postavite zadevni pripomoček.
- Kuhajte na največji moči 1 minuto.
- Previdno otipajte pripomoček. Če je prazen pripomoček topel, ga ne uporabljajte za kuhanje v mikrovalovni pečici.
- Ne kuhajte dlje od 1 minute.

MATERIALI, KI JIH LAHKO UPORABLJATE V MIKROVALOVNI PEČICI

Pripomočki	Opombe
Posoda za peko	Upoštevajte navodila proizvajalca. Dno posode za peko mora biti vsaj 5 mm nad vrtljivo ploščo. Nepravilna uporaba lahko povzroči zlom vrtljive plošče.
Jedilni pribor	Samo pribor, ki je primeren za mikrovalovno pečico. Upoštevajte navodila proizvajalca. Ne uporabljajte razpokane ali poškodovane posode.
Stekleni kozarci	Vedno odstranite pokrov. Uporabljajte jih samo za pogrevanje hrane. Večina steklenih kozarcev ni toplotno odpornih in se lahko zlomijo.
Steklenina	Primerna je samo steklenina, ki je odporna proti toploti. Prepričajte se, da nima kovinske obloge. Ne uporabljajte razpokane ali poškodovane posode.
Vrečke za kuhanje v pečici	Upoštevajte navodila proizvajalca. Ne zapirajte jih s kovinskimi sponkami. Naredite reže, da omogočite uhajanje pare.
Papirnati krožniki in skodelice	Uporabljajte samo za kratkotrajno kuhanje/segrevanje. Ne puščajte pečice brez nadzora med kuhanjem.
Papirnate brisače	Uporabljajte jih za pokrivanje hrane za pogrevanje in absorpcijo maščobe. Uporabljajte pod nadzorom samo za kratkotrajno kuhanje.
Pergamentni papir	Uporabite kot prevleko, da preprečite brizganje, ali kot ovoj za paro.
Plastika	Samo pribor, ki je primeren za mikrovalovno pečico. Upoštevajte navodila proizvajalca. Plastika mora imeti oznako, da je "varna za uporabo v mikrovalovni pečici". Nekatero plastične posode se zmeščajo, ko se hrana v njih segreje. "Vrečke za vretje" in tesno zaprte plastične vrečke je treba prerezati, preluknjati ali odzračiti, kot je navedeno na samem izdelku.
Plastična folija	Samo pribor, ki je primeren za mikrovalovno pečico. Uporabljajte za prekrivanje hrane med kuhanjem, da zadržite vlago. Plastična folija se ne sme dotikati hrane.
Termometri	Samo termometri, ki so primerni za mikrovalovno pečico (termometri za meso in sladkor).
Voščeni papir	Uporabite kot prevleko, da preprečite škropljenje in zadržite vlago.

MATERIALI, KI JIH NE SMETE UPORABLJATI V MIKROVALOVNI PEČICI

Pripomočki	Opombe
Aluminijast pladenj	Lahko povzroči električni lok. Hrano prenesite v posodo, varno za mikrovalovno pečico.
Škatla za hrano s kovinskim ročajem	Lahko povzroči električni lok. Hrano prenesite v posodo, varno za mikrovalovno pečico.
Kovinski ali kovinsko obloženi pripomočki	Kovina ščiti hrano pred mikrovalovno energijo. Kovinska obloga lahko povzroči razelektritev.
Kovinske sponke	Lahko povzroči električni lok in požar v pečici.
Papirnate vrečke	Lahko povzročijo požar v pečici.
Plastična pena	Plastična pena se lahko stopi ali kontaminira tekočino v notranjosti, ko je izpostavljena visoki temperaturi.
Les	Les se pri uporabi v mikrovalovni pečici izsuši in se lahko razcepi ali počí.

NASTAVITEV PEČICE

Imena delov pečice in dodatne opreme

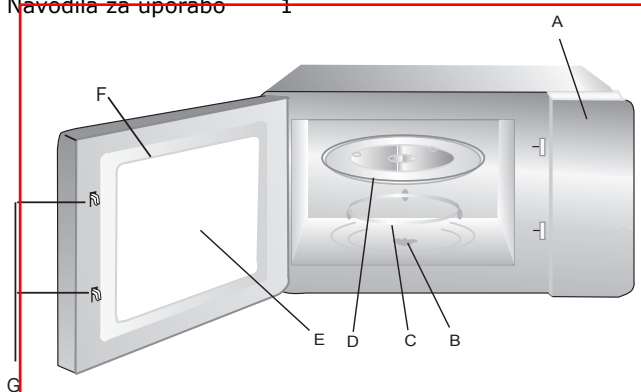
Odstranite pečico in vse materiale iz embalaže in notranjosti pečice.

Vaša pečica ima naslednjo dodatno opremo:

Stekleni pladenj 1

Sklop vrtljive plošče 1

Navodila za uporabo 1



A) Nadzorna plošča

B) Gred vrtljive plošče

C) Sklop vrtljive plošče

D) Stekleni pladenj

E) Opazovalno okence

F) Sklop vrat

G) Varnostni sistem zaklepanja

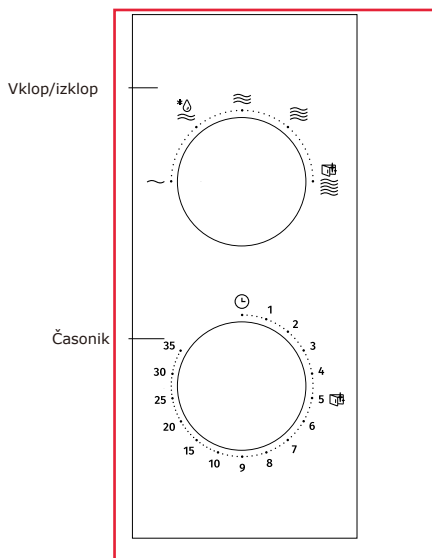
Namestitev vrtljive plošče







- Nikoli ne postavljajte steklenega pladnja na glavo. Stekleni pladenj nikoli ne sme biti blokiran.
- Med kuhanjem je treba vedno uporabljati stekleni pladenj in sklop vrtljive plošče.
- Vsa živila in posode s hrano morajo biti vedno nameščeni na steklenem pladnju za kuhanje.
- Če stekleni pladenj ali sklop vrtljive plošče počí ali se zlomi, se obrnite na najbližji pooblaščen servisni center.

UPORABA

Nadzorna plošča in
funkcije
Navodila za uporabo



1. Moč kuhanja nastavite z obračanjem gumba za vklop na želeno raven.
2. Čas kuhanja nastavite tako, da gumb časovnika obrnete na želeni čas v skladu z navodili za kuhanje hrane.
3. Mikrovalovna pečica bo samodejno začela kuhati po nastavitvi stopnje moči in časa.
4. Ko se čas kuhanja izteče, naprava to oznani z zvočnim signalom.
5. Če naprave ne uporabljate, vedno nastavite čas na "0".

Funkcija/moč	Izhodna moč	Uporaba
~	17-% mikro.	Mehčanje sladoleda
	33-% mikro.	Juhe, enolončnice, mehčanje masla ali odmrzovanje
	55-% mikro.	Enolončnice, ribe
	77-% mikro.	Riž, ribe, piščanec, mleto meso
	100-% mikro.	Pogrevanje, mleko, vretje vode, zelenjava, pijača

Opomba: Pri odstranjevanju hrane iz pečice se prepričajte, da je napajanje pečice izklopljeno, tako da stikalo časovnika obrnete na 0 (nič). Če tega ne storite in mikrovalovno pečico upravljate brez hrane v notranjosti, lahko pride do pregrevanja in poškodbe magnetrona.

NAMESTITEV MIKROVALOVNE PEČICE

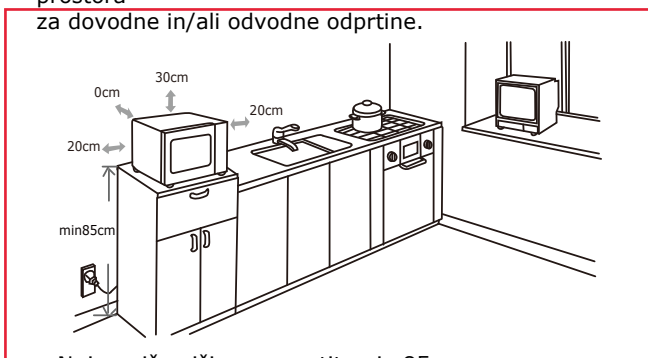
Namestitev pulta

Odstranite ves embalažni material in dodatno opremo. Preglejte pečico za morebitne poškodbe, kot so udrtine ali zlomljena vrata. Ne nameščajte pečice, če je poškodovana.

Omarica: odstranite vse zaščitne folije, ki jih najdete na površini omarice, v kateri se nahaja mikrovalovna pečica. Ne odstranjujte svetlo rjavega pokrova iz sljude, ki je pritrjen v notranjosti pečice in ščiti magnetron.

NAMESTITEV

1. Izberite ravno površino, ki zagotavlja dovolj odprtega prostora za dovodne in/ali odvodne odprtine.



- Najmanjša višina namestitve je 85 cm.
- Zadnja površina naprave mora biti ob steni. Najmanjša razdalja nad pečico mora biti 30 cm med pečico in sosednjimi stenami pa je potreben najmanjši razmik 20 cm.
- Ne odstranjujte nog z dna pečice.
- Blokiranje vhodnih in/ali izhodnih odprtin lahko poškoduje pečico.
- Pečico postavite čim dlje od radia in televizorja. Delovanje mikrovalovne pečice lahko povzroči motnje v vašem radijskem ali televizijskem sprejemu.

2. Pečico priključite v standardno gospodinjsko vtičnico. Prepričajte se, da sta napetost in frekvenca omrežja enaki napetosti in frekvenci na tipski ploščici.

OPOZORILO: Pečice ne nameščajte na kuhalno ploščo ali drugo napravo, ki generira toploto. Če je nameščena v bližini ali nad virom toplote, se lahko pečica poškoduje, garancija pa postane neveljavna.

Dostopna površina lahko med delovanjem postane vroča.



Normalni pojavi	
Mikrovalovna pečica moti televizijski sprejem	Med delovanjem mikrovalovne pečice lahko pride do motenj radijskega in televizijskega sprejema. Ta povsem normalen pojav je podoben motnjam majhnih električnih naprav, kot so mešalnik, sesalnik in električni ventilator.
Zatemnjena luč pečice	Pri kuhanju v mikrovalovni pečici z majhno močjo se lahko luč v pečici zatemni. To je normalno.
Nabiranje pare na vratih, uhajanje vročega zraka iz odprtih	Pri kuhanju lahko iz hrane uhaja para. Največ pare bo uhajalo iz zračnikov. Nekaj pa se je lahko nakopiči tudi na hladnih mestih, kot so vrata pečice. To je normalno.
Pečica se je po nesreči zagnala brez hrane v notranjosti.	Prepovedano je upravljati enoto brez hrane v notranjosti. To je zelo nevarno.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Pečice ni mogoče zagnati.	(1). Napajalni kabel ni tesno priključen.	Odklopite napravo. Nato jo po 10 sekundah ponovno vklopite.
	(2). Pregorela varovalka ali aktiviran odklopnik.	Zamenjajte varovalko ali ponastavite odklopnik (popravijo ga strokovni delavci našega podjetja)
	(3). Težave z vtičnico.	Preizkusite vtičnico z drugimi električnimi napravami.
Pečica se ne segreva.	(4). Vrata niso dobro zaprta.	Dobro zaprite vrata.



V skladu z Evropsko direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) je treba OEEO zbirati in obdelovati ločeno. Če boste v prihodnosti ta izdelek morali zavreči, ga NE zavrzite med gospodinjske odpadke. Prosimo, pošljite ta izdelek na zbirna mesta OEEO.

PREDEN POKLIČETE SERVIS

1. Če pečica sploh ne deluje, se informacije na zaslonu ne prikažejo ali zaslon ugasne:
 - a) Preverite, ali je pečica varno priključena. Če ni, izvlecite vtič iz vtičnice, počakajte 10 sekund in ga ponovno varno priključite.
 - b) Preverite, ali je morda pregorela varovalka ali se je sprožil glavni odklopnik. Če se zdi, da delujeta pravilno, vtičnico preizkusite z drugo napravo.

Če ni mikrovalovne moči:

- a) Preverite, ali je časovnik nastavljen.
- b) Preverite, ali so vrata varno zaprta in ali lahko aktivirate varnostno ključavnico. V nasprotnem primeru pečica ne bo ustvarjala mikrovalovne moči.

Če nič od zgoraj navedenega ne popravi situacije, se obrnite na najbližjega pooblaščenega serviserja.

Naprava za gospodinjsko uporabo za ogrevanje hrane in pijač z uporabo elektromagnetne energije, samo za notranjo uporabo.

GARANCIJA IN SERVIS

Če potrebujete informacije ali imate težavo, se obrnite na servisni center Gorenje v svoji državi (ustrezno telefonsko številko najdete v globalnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni servisnega centra, se obrnite na lokalnega prodajalca izdelkov Gorenje ali na servisni oddelek za gospodinjske aparate Gorenje.

Samo za osebno uporabo!

Dodatna priporočila za kuhanje z mikrovalovno pečico in koristne nasvete najdete na spletni strani:

<http://www.gorenje.com>

VAM ŽELI VELIKO ZADOVOLJSTVA PRI UPORABI NAPRAVE

gorenje

I DASHUR KLIENT

Ju falënderojmë për blerjen tuaj. Ne besojmë se së shpejti do të gjeni prova të bollshme që vërtet mund të mbështeteni te produktet tona. Për ta bërë më të lehtë përdorimin e pajisjes, ne bashkëngjism këtë manual gjithëpërfshirës të udhëzimeve.

Udhëzimet duhet t'ju ndihmojnë të njiheni me pajisjen tuaj të re. Lexojini me kujdes para se të përdorni pajisjen për herë të parë.

Në çdo rast, sigurohuni që pajisja ju është sjellë e padëmtuar. Nëse identifikoni ndonjë dëm transporti, kontaktoni me përfaqësuesin tuaj të shitjeve ose magazinën rajonale nga ku është dorëzuar produkti. Numrin e telefonit mund ta gjeni në raportin e pranimit ose dorëzimit.

Ju urojmë ta përdorni me shumë kënaqësi pajisjen tuaj të re shtëpiake.



Pajisje për përdorim shtëpiak për ngrohjen e ushqimit dhe pijeve me anë të energjisë elektromagnetike, vetëm për përdorim të brendshëm.

UDHËZIME PËR
PËRDORIMIN

Këto udhëzime janë për përdoruesit.

Ato e përshkruajnë furrën dhe mënyrën se si përdoret. Ato vlejné edhe për lloje të ndryshme pajisjesh elektroshtëpiake, prandaj mund të gjeni disa përshkrime të funksioneve që mund të mos vlejné për pajisjen tuaj.

MASAT PARAPRAKE PËR TË SHMANGUR EKSPOZIMIN E MUNDSHËM NDAJ ENERGJISË SË TEPËRT TË MIKROVALËS

1. Mos u përpiqni ta përdorni këtë furrë me derë të hapur, pasi kjo mund të rezultojë në ekspozim të dëmshëm ndaj energjisë së mikrovalës. Është e rëndësishme të mos prishni ose manipuloni bllokimet e sigurisë.
2. Mos vendosni asnjë objekt midis faqes së përparme të furrës dhe derës apo të lejoni që njollat ose mbetjet e pastruesit të grumbullohen në sipërfaqet e mbylljes.
3. **PARALAJMËRIM:** nëse dera ose gominat e derës dëmtohen, furra nuk duhet të punojë derisa të riparohet nga një person kompetent.

SHTOJCË

Nëse pajisja nuk mirëmbahet në një gjendje të mirë pastërtie, sipërfaqja e saj mund të degradohet dhe të ndikojë në jetëgjatësinë e aparatit, si dhe të çojë në një situatë të rrezikshme.

Specifikimet

Modeli	MO20E1T4
Tensioni nominal.....	230 V~ 50 Hz
Fuqia nominale hyrëse (mikrovalë).....	1050 W
Fuqia nominale dalëse (mikrovalë)	700 W
Kapaciteti i furrës.....	20 L
Diametri i pllakës rrotulluese	Ø255 mm
Përmasat e jashtme	439.5x340x258 mm
Pesha neto	Përafërsisht 10.3 kg

KONSUMI I ENERGJISË

Informacioni i produktit për konsumin e energjisë dhe kohën maksimale për të arritur modalitetin e zbatueshëm të fuqisë së ulët.

Modaliteti i çaktivizuar

0.3 W

PARALAJMËRIM

Për të zvogëluar rrezikun e zjarrit, goditjes elektrike, lëndimit të personave ose ekspozimit ndaj energjisë së tepërt të furrës me mikrovalë kur përdorni pajisjen tuaj, ndiqni masat paraprake themelore, duke përfshirë sa vijon:

- Lexoni dhe ndiqni: "MASAT PARAPRAKE PËR TË SHMANGUR EKSPOZIMIN E MUNDSHËM NDAJ ENERGJISË SË TEPËRT TË MIKROVALËS".
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë të përvojës dhe njohurive, nëse atyre u është dhënë mbikëqyrje apo udhëzim në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe i kuptojnë rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen elektroshtëpiake. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët nëse nuk janë mbi 8 vjeç dhe nuk mbikëqyren. Fëmijët nën moshën 8 vjeç duhet të mbahen larg nëse nuk mbikëqyren vazhdimisht.
- Mbani pajisjen dhe kabllon e saj larg fëmijëve të moshës nën 8 vjeç.
- Në qoftë se kabloja e rrymës është e dëmtuar, duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose nga persona me të njëjtin kualifikim, në mënyrë që të shmanget ndonjë rrezik. (Për pajisje me shtojcën e tipit Y)
- **PARALAJMËRIM:** sigurohuni që pajisja të jetë fikur para se të zëvendësoni llambën për të shmangur mundësinë e goditjes elektrike.

- **PARALAJMËRIM:** është e rrezikshme për cilindo tjetër, përveç një personi kompetent, të kryejë ndonjë veprim shërbimi ose riparimi që përfshin heqjen e një mbulese që jep mbrojtje nga ekspozimi ndaj energjisë së mikrovalës.
- **PARALAJMËRIM:** lëngjet dhe ushqimet e tjera nuk duhet të nxehen në enë të mbyllura, pasi ato mund të shpërthejnë.
- Kur ngrohni ushqimin në enë plastike ose letre, shikoni me kujdes furrën për shkak të mundësisë së ndezjes.
- Përdorni vetëm enë kuzhine që janë të përshtatshme për t'u përdorur në furrat me mikrovalë.
- Nëse del tym, fikni ose hiqni nga priza pajisjen dhe mbajeni derën mbyllur në mënyrë që të ndrydhni flakët e mundshme.
- Ngrohja me mikrovalë e pijeve mund të rezultojë në vlimin e vonuar shpërthyes, prandaj duhet pasur kujdes gjatë trajtimit të enës.
- Përmbajtjet e shisheve dhe kavanozave të ushqimit për fëmijë duhet të trazohen ose të tunden dhe temperatura të kontrollohet para konsumimit, në mënyrë që të shmangen djegiet.
- Vezët në lëvozhgën e tyre dhe vezët e plota shumë të ziera nuk duhet të nxehen në furrat me mikrovalë pasi ato mund të shpërthejnë, edhe pasi të ketë mbaruar ngrohja me mikrovalë.
- Furra duhet të pastrohet rregullisht dhe të hiqen të gjitha mbetjet e ushqimit.

- Mosmbajtja e furrës në një gjendje të pastër, mund të çojë në përkeqësimin e sipërfaqes, gjë që mund të ndikojë negativisht në jetëgjatësinë e pajisjes dhe mund të rezultojë në një situatë të rrezikshme.
- Pajisja elektroshtëpiake nuk duhet të instalohet mbrapa asnjë dore dekorative, në mënyrë që të shmanget mbinxehja. (Kjo nuk është e zbatueshme për pajisjet me derë dekorative.)
- Përdorni vetëm sondën e temperaturës të rekomanduar për këtë furrë. (për furrat e pajisura me një strukturë për të përdorur sonda të ndjeshme ndaj temperaturës.)
- Furra me mikrovalë nuk duhet të vendoset në një dollap nëse nuk është testuar në një të tillë.
- Furra me mikrovalë duhet të punojë me derën dekorative të hapur. (për furrat me derë dekorative.)
- Kjo pajisje është për përdorim shtëpiak ose për raste të ngjashme, siç janë:
 - zona kuzhine për personelin në dyqane, zyra dhe mjedise të tjera pune.;
 - nga klientët e hoteleve, moteleve dhe mjediseve të tjera rezidenciale;
 - shtëpitë në ferma;
 - mjedise të tilla si akomodimet me mëngjes ("bed and breakfast").
- Furra me mikrovalë shërben për ngrohjen e ushqimit dhe pijeve. Tharja e ushqimit ose veshjeve dhe nxehja e jastëkëve ngrohës, pantoflave, sfungjerëve, leckave të lagura dhe të ngjashme, mund të çojë në rrezik lëndimi, ndezjeje ose zjarri.
- Enët metalike për ushqim dhe pije nuk lejohen gjatë gatimit me mikrovalë.

- Pajisja nuk duhet të pastrohet me pastrues me avull.
- Pajisja është e paraparë për përdorim të pavarur.
- Sipërfaqja e pasme e pajisjeve duhet të vendoset pas muri.

**LEXOJINI ME KUJDES DHE RUAJINI ATO PËR
REFERENCË NË TË ARDHMEN**

RREZIK

Rrezik i goditjeve elektrike

Prekja e disa prej përbërësve të brendshëm mund të shkaktojë lëndime serioze personale ose vdekje. Mos e çmontoni këtë pajisje.

PARALAJMËRIM

Rreziku i goditjes elektrike Përdorimi jo i duhur i tokëzimit mund të rezultojë në goditje elektrike. Mos e fusni në prizë derisa pajisja të jetë instaluar dhe tokëzuar si duhet.

Kjo pajisje duhet të tokëzohet. Në rast të qarkut të shkurtër elektrik, tokëzimi zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike, duke siguruar një tel shpëtimi për rrymën elektrike.

Kjo pajisje përmban një kabllo që ka tel tokëzimi me spinë tokëzimi. Spina duhet të futet në një prizë që është instaluar dhe tokëzuar si duhet.

Konsultohuni me një elektrikist ose teknik të kualifikuar nëse udhëzimet e tokëzimit nuk janë kuptuar plotësisht ose nëse ekziston dyshimi nëse pajisja është e tokëzuar siç duhet.

Nëse është e nevojshme të përdorni një kabllo zgjatuese, përdorni vetëm një kabllo zgjatuese me 3 tela.

1. Është siguruar një kabllo e shkurtër e furnizimit me energji elektrike për të zvogëluar rreziqet që rezultojnë nga ngatërrimi ose pengimi në një kabllo më të gjatë.

2. Nëse përdoret një kablo e gjatë ose kablo zgjatuese:
 - 1). Kapaciteti elektrik i shënuar i kompletit të kabllot ose kabllot zgjatuese duhet të jetë së paku po aq i madh sa fuqia nominale e pajisjes.
 - 2). Kablloja zgjatuese duhet të jetë kablo me 3 tela e tipit tokëzues.
 - 3). Kablloja e gjatë duhet të jetë e rregulluar në mënyrë që të mos varet mbi banak ose tavolinë, ku mund të tërhiqet nga fëmijët ose të shkelet pa dashje.

PASTRIMI

Sigurohuni që ta hiqni pajisjen nga priza.

- Pas përdorimit, pastroni zgavrën e furrës me një leckë pak të lagur.
- Pastroni aksesorët në mënyrën e zakonshme në ujë me sapun.
- Korniza dhe gomina e derës dhe pjesët e afërta duhet të pastrohen me kujdes me një leckë të lagur kur ato janë të papastra.
- Mos përdorni pastrues të ashpër gërryes apo kruajtëse të mprehta metali për të pastruar xhamin e derës së furrës pasi ato mund të gërvishin sipërfaqen, gjë që mund të rezultojë në thyerje të xhamit.
- Këshillë pastrimi --- Për pastrim më të lehtë të mureve të zgavrës që mund të preken nga ushqimi i gatuar: Vendosni gjysmë limoni në një tas, shtoni 300 ml ujë dhe ngrohni me 100% fuqi të mikrovalës për 10 minuta. Pastrojeni furrën duke përdorur një leckë të butë dhe të thatë.

KUJDES**Rrezik i lëndimit personal**

Është e rrezikshme për cilindo tjetër përveç një personi kompetent të kryejë ndonjë operacion shërbimi ose riparimi që përfshin heqjen e një mbulese që jep mbrojtje ndaj ekspozimit të energjisë së mikrovalës.

Shikoni udhëzimet për "Materialet që mund t'i përdorni në furrë me mikrovalë ose që duhen shmangur në furrë me mikrovalë". Mund të ketë enë të caktuara jometalike që nuk janë të sigurta për t'u përdorur në mikrovalë. Nëse keni dyshime, mund të provoni enën në fjalë duke ndjekur procedurën më poshtë.

Testi i enës:

- Mbushni një enë të sigurt për mikrovalë me 1 filxhan ujë të ftohtë (250 ml) së bashku me enën në fjalë.
- Gatvani në fuqinë maksimale për 1 minutë.
- Prekni me kujdes enën. Nëse ena e zbrazët është e ngrohtë, mos e përdorni për gatim në mikrovalë.
- Mos e tejkaloni 1 minutë kohë gatimi.

MATERIALET QË MUND TË PËRDOREN NË FURRËN ME MIKROVALË

Enët e kuzhinës	Shënime
Enët për skuqje	Ndiqni udhëzimet e prodhuesit. Fundi i enës për skuqje duhet të jetë të paktën 3/16 inç (5 mm) mbi pllakën rrotulluese. Përdorimi i gabuar mund të shkaktojë thyerjen e pllakës rrotulluese.
Enët e darkës	Vetëm të sigurtat për mikrovalë. Ndiqni udhëzimet e prodhuesit. Mos përdorni enë të plasaritura ose të ciflosura.
Kavanozat e qelqit	Gjithmonë hiqni kapakun. Përdoreni vetëm për të ngrohur ushqimin derisa të jetë i ngrohtë. Shumica e kavanozave të qelqit nuk janë rezistentë ndaj nxehtësisë dhe mund të thyhen.
Enët e qelqit	Vetëm qelqurinat rezistente ndaj nxehtësisë së furrës. Sigurohuni që të mos ketë zburime metalike. Mos përdorni enë të plasaritura ose të ciflosura.
Qeset për gatim në furrë	Ndiqni udhëzimet e prodhuesit. Mos e mbyllni me lidhëse metalike. Krijoni vrima për të lejuar që avulli të dalë.
Pjatat dhe gotat prej letre	Përdoreni vetëm për gatim/ngrohje afatshkurtër. Mos e lini furrën pa mbikëqyrje gjatë gatimit.
Pecetat e letrës	Përdoreni për të mbuluar ushqimin për ngrohjen dhe thithjen e yndyrës. Përdoreni me mbikëqyrje vetëm për gatim afatshkurtër.
Letra pergamene	Përdoreni si mbulesë për të parandaluar spërkatjen ose si mbështjellës për avullin.
Plastika	Vetëm të sigurtat për mikrovalë. Ndiqni udhëzimet e prodhuesit. Duhet të jetë e etiketuar si "Microwave Safe" (I/e sigurt për mikrovalë). Disa enë plastike zbuten, ndërsa ushqimi brenda nxehet. "Qeset e zierjes" dhe qeset plastike të mbyllura fort duhet të çahen, shpohen ose shfryhen siç udhëzohet nga paketa.
Mbështjellësja plastike	Vetëm të sigurtat për mikrovalë. Përdoreni për të mbuluar ushqimin gjatë gatimit për të ruajtur lagështinë. Mos lejoni që mbështjellëset plastike të prekin ushqimin.
Termometrat	Vetëm të sigurtët për mikrovalë (termometra për mish dhe ëmbëlsira).
Letra e parafinuar	Përdoreni si mbulesë për të parandaluar spërkatjen dhe për të ruajtur lagështinë.

MATERIALET QË DUHEN SHMANGUR NË FURRËN ME MIKROVALË

Enët e kuzhinës	Shënime
Tabakaja e aluminit	Mund të shkaktojë hark elektrik. Transferoni ushqimin në një enë të sigurt për mikrovalë.
Kutitë e kartonit për ushqim me dorezë metalike	Mund të shkaktojë hark elektrik. Transferoni ushqimin në një enë të sigurt për mikrovalë.
Enët metalike ose të zbukuruar me metal	Metali mbron ushqimin nga energjia e mikrovalëve. Zbukurimi metalik mund të shkaktojë hark elektrik.
Lidhjet përdredhëse metalike	Mund të shkaktojë hark elektrik dhe zjarr në furrë.
Qeset e letrës	Mund të shkaktojë zjarr në furrë.
Buka e peshkut	Buka e peshkut mund të shkrijë ose kontaminojë lëngun brenda kur ekspozohet në temperaturë të lartë.
Druri	Druri do të thahet kur përdoret në furrë me mikrovalë dhe mund të ndahet ose të plasaritet.

KONFIGURIMI I FURRËS

Emrat e pjesëve dhe aksesorëve të furrës

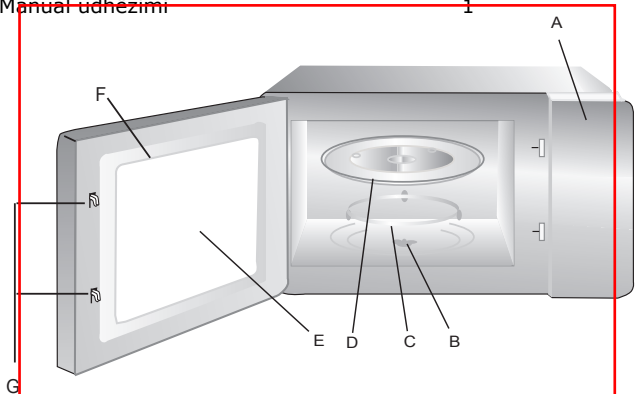
Hiqni furrën dhe të gjitha materialet nga kartoni dhe zgavra e furrës.

Furra juaj vjen me aksesorët në vijim:

Tabakaja e qelqit 1

Njësia e unazës së pllakës rrotulluese 1

Manual udhëzimi 1



A) Paneli i kontrollit

B) Boshti i pllakës rrotulluese

C) Njësia e unazës së pllakës rrotulluese

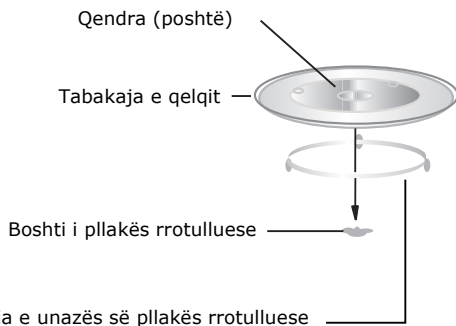
D) Tabakaja e qelqit

E) Dritarja e vëzhgimit

F) Njësia e derës

G) Sistemi i bllokimit të sigurisë

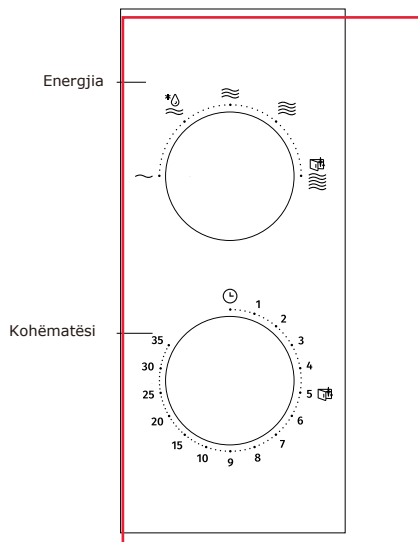
Montimi i pllakës rrotulluese







- Asnjëherë mos e vendosni tabakanë e qelqit me kokë poshtë. Tabakaja e qelqit nuk duhet të kufizohet asnjëherë.
- Si tabakaja e qelqit, ashtu dhe montimi i unazës së pllakës rrotulluese, duhet të përdoren gjithmonë gjatë gatimit.
- Të gjitha ushqimet dhe enët e ushqimit vendosen gjithmonë në tabakanë e qelqit për gatim.
- Nëse tabakaja e qelqit ose njësia e unazës së pllakës rrotulluese çahen ose thyhen, kontaktoni me qendrën më të afërt të autorizuar të shërbimit.

PËRDORIMI

Paneli i kontrollit dhe Përdorimi i veçorive Udhëzime



1. Për të cilësuar fuqinë e gatimit duke rrotulluar çelësin e energjisë në nivelin e dëshiruar.
2. Për të cilësuar kohën e gatimit duke rrotulluar çelësin e kohëmatësit në kohën e dëshiruar, sipas udhëzuesit të gatimit të ushqimit.
3. Furra me mikrovalë do të fillojë automatikisht gatimin pasi të jetë cilësuar niveli i energjisë dhe koha.
4. Pasi të mbarojë koha e gatimit, njësia do të lëshojë një tingull për t'u ndalur.
5. Nëse njësia nuk është në përdorim, cilësoni gjithmonë kohën në "0".

Funksioni/Fuqia	Dalja	Zbatimi
~	17% mikro.	Zbutje e akullores
	33% mikro.	Supë me mish, zbutje gjalpi ose shkrirje
	55% mikro.	Çomlek, peshk
	77% mikro.	Oriz, peshk, pulë, mish i grirë
	100% mikro.	Ringrohje, qumësht, ujë i vluar, perime, pije

Vini re: kur hiqni ushqimin nga furra, sigurohuni që furra të fiket duke e kthyer çelësin e kohëmatësit në 0 (zero). Mosbërja e kësaj dhe përdorimi i furrës me mikrovalë pa ushqim në të, mund të rezultojë në mbinxheje dhe dëmtim të magnetronit.

MONTIMI I FURRËS ME MIKROVALË

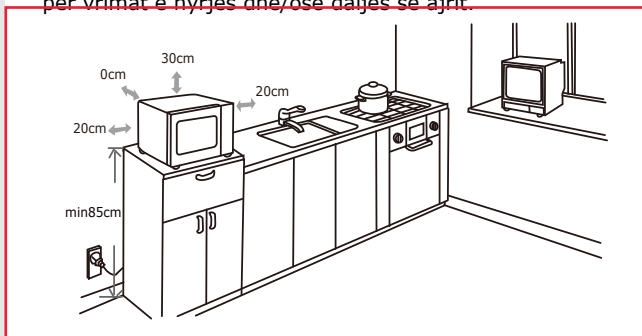
Montimi i banakut

Hiqni të gjithë materialin dhe aksesoret e paketimit. Kontrolloni furrën për ndonjë dëmtim të tillë si gërvishtje apo derë e thyer. Mos e montoni nëse furra është e dëmtuar.

Dollapi: hiqni çdo shtresë mbrojtëse që gjendet në sipërfaqen e dollapit të furrës me mikrovalë. Për të mbrojtur magnetronin, mos e hiqni kapakun ngjyrë kafe të çelët që është i bashkëngjitur me zgavrën e furrës.

MONTIMI

1. Zgjidhni një sipërfaqe të rrafshët që ofron hapësirë të mjaftueshme të hapur për vrimat e hyrjes dhe/ose daljes së ajrit.



- Lartësia minimale e montimit është 85 cm.
- Sipërfaqja e pasme e pajisjes duhet të vendoset pas muri. Lini një hapësirë minimale prej 30 cm mbi furrë, kërkohet një hapësirë minimale prej 20 cm midis furrës dhe murit ngjitur.
- Mos i hiqni këmbët nga fundi i furrës.
- Bllokimi i vrimave të hyrjes dhe/ose daljes së ajrit mund të dëmtojë furrën.
- Vendoseni furrën sa më larg radios dhe televizorit. Përdorimi i furrës me mikrovalë mund të shkaktojë ndërhyrje në marrjen e sinjaleve të radios ose televizorit.

2. Futni furrën në një prizë standarde shtëpiake. Sigurohuni që tensioni dhe frekuenca të jenë të njëjta me tensionin dhe frekuencën në pllakën e të dhënave.

PARALAJMËRIM: mos e montoni furrën mbi një banak gatimi ose pajisje tjetër që prodhon nxehtësi. Nëse montohet pranë ose mbi një burim nxehtësie, furra mund të dëmtohet dhe garancia do të jetë e pavlefshme.

Sipërfaqja e arritshme mund të nxehet gjatë punës.



ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Normale	
Ndërhyrja e furrës me mikrovalë në marrjen e sinjaleve të televizorit	Furra me mikrovalë mund të ndërhyjë në marrjen e sinjaleve të radios dhe televizorit kur është duke punuar. Është e ngjashme me ndërhyrjen e pajisjeve të vogla elektrike, si mikseri, fshesa me korrent dhe ventilatori elektrik. Është normale.
Zbehja e dritës së furrës	Në gatimin me mikrovalë me fuqi të ulët, drita e furrës mund të zbehet. Është normale.
Avulli që grumbullohet në derë, ajri i nxehtë nga ventilimi	Gjatë gatimit, avulli mund të dalë nga ushqimi. Shumica do të dalë nga ventilimi. Por një pjesë mund të grumbullohet në një vend të ftohtë, si dera e furrës. Është normale.
Furra u ndez aksidentalisht pa ushqim brenda.	Është e ndaluar të ndizni njësinë pa ndonjë ushqim brenda. Është shumë e rrezikshme.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Furra nuk mund të ndizet.	(1). Kabloja e rrymës nuk është e lidhur mirë.	Shkëputeni nga priza. Pastaj futeni përsëri në prizë pas 10 sekondash.
	(2). Është djegur siguresa ose ndërprerësi i qarkut funksionon.	Zëvendësoni siguresën rivendosni mekanizmin ndërprerjes së qarkut. (riparuar nga personeli profesional i kompanisë sonë)
	(3). Problem me prizën.	Testoni prizën me pajisje të tjera elektrike.
Furra nuk nxehet.	(4). Dera nuk është e mbyllur mirë.	Mbyllni derën mirë.



Sipas Direktivës (WEEE) për "Mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike", këto mbetjet duhet të mblidhen dhe trajtohen veçmas. Nëse kurdoherë në të ardhmen ju duhet ta hidhni këtë produkt, MOS e hidhni atë me mbeturina shtëpiake. Dërgojeni këtë produkt në pikat e grumbullimit të mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe elektronike, aty ku është e mundur.

PARA SE TË TELEFONONI PËR SHËRBIM

1. Nëse furra nuk funksionon aspak, informacioni në ekran nuk shfaqet ose ekrani është zhdukur:
 - a) Kontrolloni për t'u siguruar që furra është futur në prizë në mënyrë të sigurt. Në rast të kundërt, hiqni spinën, prisni 10 sekonda dhe futeni përsëri në mënyrë të sigurt.
 - b) Kontrolloni se mos është fryrë siguresa ose është ndezur ndërprerësi i qarkut. Nëse duket se këto funksionojnë siç duhet, testojeni prizën me një pajisje tjetër.

Nëse energjia e mikrovalës nuk funksionon:

- a) Kontrolloni për të parë nëse kohëmatësi është vendosur.
- b) Kontrolloni për t'u siguruar që dera është e mbyllur në mënyrë të sigurt për të vendosur kyçet e sigurisë. Përndryshe, energjia e mikrovalës nuk do të qarkullojë në furrë.

Nëse asnjë nga sa më sipër nuk e ndreq situatën, atëherë kontaktoni agjentin më të afërt të autorizuar të shërbimit.

Pajisje për përdorim shtëpiak për ngrohjen e ushqimit dhe pijeve me anë të energjisë elektromagnetike, vetëm për përdorim të brendshëm.

GARANCIA DHE SHËRBIMI

Nëse keni nevojë për informacion ose nëse keni ndonjë problem, kontaktoni me qendrën e kujdesit ndaj klientit të Gorenje në vendin tuaj (numrin e telefonit mund ta gjeni në fletëpalosjen mbarëbotërore të garancisë). Nëse nuk ka asnjë qendër të kujdesit për klientin në vendin tuaj, shkoni te shitësi juaj lokal i Gorenje ose kontaktoni departamentin e shërbimit të pajisjeve shtëpiake të Gorenje.

Vetëm për përdorim personal!

Rekomandime shtesë për gatimin me mikrovalë dhe këshilla të dobishme, mund të gjenden në faqen e internetit:

<http://www.gorenje.com>

JU URON TA PËRDORNI PAJISJEN TUAJ ELEKTROSHTËPIAKE ME SHUMË KËNAQËSI

gorenje

DRAGI KUPČE

Iskreno vam se zahvaljujemo na kupovini. Verujemo da ćete uskoro pronaći dovoljno dokaza o tome da se zaista možete osloniti na naše proizvode. Da bi upotreba uređaja bila lakša, prilažemo ovo sveobuhvatno uputstvo za upotrebu.

Uputstva bi trebalo da vam pomognu da se upoznate sa novim uređajem. Molimo vas da ih pažljivo pročitate pre nego što prvi put upotrebite uređaj.

U svakom slučaju, molimo vas da se uverite da vam je uređaj isporučen neoštećen. Ako otkrijete oštećenja nastala u toku transporta, obratite se prodajnom predstavniku ili regionalnom skladištu odakle je proizvod isporučen. Broj telefona ćete pronaći na računu ili izveštaju o isporuci.

Želimo vam puno zadovoljstva uz vaš novi kućni uređaj.



Uređaj je namenjen za kućnu upotrebu za zagrevanje hrane i pića koristeći elektromagnetnu energiju; samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

UPUTSTVA ZA
UPOTREBU

Ova uputstva su namenjena korisniku. Opisuju rernu i kako se koristi. Primenjuju se na različite vrste uređaja; zbog toga ćete možda pronaći neke opise funkcija koje se možda ne odnose na vaš uređaj.

MERE PREDOSTROŽNOSTI ZA IZBEGAVANJE MOGUĆE IZLOŽENOSTI PREKOMERNOJ MIKROTALASNOJ ENERGIJI

1. Ne pokušavajte da koristite ovu rernu sa otvorenim vratima jer to može dovesti do štetne izloženosti mikrotalasnoj energiji. Važno je da ne lomite ili neovlašćeno rukujete sigurnosnim blokadama.
2. Ne stavljajte nikakav predmet između prednje strane rerne i vrata i ne dozvolite da se prljavština ili ostaci sredstva za čišćenje akumuliraju na zaptivnim površinama.
3. **UPOZORENJE:** Ukoliko su vrata ili zaptivke na vratima oštećene, rerna ne sme da se koristi dok je ne popravi stručno lice.

DOPUNA

Ako se uređaj ne održava čistim, njegova površina može da se ošteti što može da utiče na životni vek uređaja i dovede do opasne situacije.

Specifikacije

Model	MO20E1T4
Nazivni napon	230 V~ 50 Hz
Ulazna nazivna snaga (mikrotalasi).....	1050 W
Izlazna nazivna snaga (mikrotalasi).....	700 W
Zapremina rerne	20 L
Prečnik rotirajućeg tanjira	Ø255 mm
Spoljne dimenzije	439.5x340x258 mm
Neto masa	Pribl. 10,3 kg

POTROŠNJA ENERGIJE

Informacije o proizvodu za potrošnju energije i maksimalno vreme za dostizanje primenljivog režima niske potrošnje.

Režim isključivanja	0.3 W
---------------------	-------

UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od požara, strujnog udara, povreda osoba ili izlaganja prekomernoj energiji mikrotalasne rerne prilikom korišćenja uređaja, sledite osnovne mere predostrožnosti, uključujući sledeće:

- Pročitajte i sledite sledeće: "MERE PREDOSTROŽNOSTI ZA IZBEGAVANJE MOGUĆE IZLOŽENOSTI PREKOMERNOJ MIKROTALASNOJ ENERGIJI".
- Ovaj uređaj smeju da koriste deca uzrasta od 8 i više godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili im se pokaže kako da bezbedno rukuju njime i objasne mogući rizici povezani sa njegovom upotrebom. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju vršiti deca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom. Deca mlađa od osam godina treba da budu celo vreme pod nadzorom.
- Držite uređaj i njegov kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, treba ga zameniti isključivo proizvođač ili njegov ovlašćeni serviser ili neka druga slično kvalifikovana osoba kako biste izbegli opasnost (za uređaj sa priključkom tipa Y).
- **UPOZORENJE:** Uverite se da je uređaj isključen pre zamene sijalice kako biste izbegli mogućnost strujnog udara.

- **UPOZORENJE:** Opasno je za bilo koga osim za stručno lice da izvrši servis ili popravku koja podrazumeva uklanjanje navlake koja štiti od izloženosti mikrotalasnoj energiji.
- **UPOZORENJE:** Tečnosti i druge namirnice ne smeju da se zagrevaju u zatvorenim posudama jer mogu da eksplodiraju.
- Kada grejete hranu u plastičnim ili papirnim posudama, pazite na rernu zbog mogućnosti zapaljenja.
- Koristite samo pribor koji je pogodan za upotrebu u mikrotalasnim rernama.
- Ako primetite dim, isključite uređaj ili isključite napajanje uređaja i držite vrata zatvorenima kako biste ugušili plamen.
- Grejanje napitaka u mikrotalasnoj rerni može dovesti do odloženog kipljenja, zato treba voditi računa prilikom rukovanja posudom.
- Sadržaj flašica za hranjenje i tegli za hranu za bebe treba promešati ili protresti, a temperaturu proveriti pre konzumacije kako bi se izbegle opekotine.
- Jaja u ljusci i cela tvrdo kuvana jaja ne bi trebalo da se zagrevaju u mikrotalasnim rernama jer mogu da eksplodiraju, čak i nakon završetka mikrotalasnog zagrevanja.
- Rernu treba redovno čistiti, a sve naslage hrane ukloniti.

- Neodržavanje rerne u čistom stanju može da dovede do oštećenja njene površine što može da negativno utiče na vek trajanja uređaja i može da dovede do opasne situacije.
- Uređaj ne sme da bude postavljen iza vrata kuhinjskog ormarića, da bi se sprečilo pregrevanje (ovo se ne odnosi na uređaje koji nisu postavljeni u kuhinjske ormariće).
- Koristite isključivo sondu koja je preporučena za korišćenje uz ovu rernu (za rerne koje su opremljene uređajem za korišćenje temperaturne sonde).
- Mikrotalasna rerna se ne sme stavljati u ormarić osim ako nije testirana u ormariću.
- Vrata kuhinjskog ormarića trebaju da budu otvorena kad rerna radi. (odnosi se na rerne koje su postavljene u kuhinjskim ormarićima.)
- Ovaj uređaj je namenjen korišćenju u domaćinstvima i sličnim sredinama kao što su:
 - kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i u drugim radnim sredinama;
 - od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim vrstama stambenih prostora;
 - bungalovi;
 - objekti koji nude usluge prenoćišta sa doručkom.
- Mikrotalasna rerna je namenjena za zagrevanje hrane i pića. Sušenje hrane ili odeće i zagrevanje grejnih jastučića, papuča, sunđera, vlažnih krpa i slično može da dovede do povreda, zapaljenja ili požara.
- Metalne posude za hranu i piće nisu dozvoljene tokom kuvanja u mikrotalasnoj rerni.

- Nemojte čistiti uređaj parnim čistačem.
- Uređaj je predviđen za upotrebu kao samostojeći.
- Zadnja površina uređaja mora biti postavljena uz zid.

**PAŽLJIVO PROČITATI I ČUVATI ZA BUDUĆU
UPOTREBU**

OPASNOST

Opasnost od strujnog udara

Dodirivanje nekih unutrašnjih komponenti može prouzrokovati ozbiljne telesne povrede ili smrt.

Nemojte rastavljati ovaj uređaj.

UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara Nepravilna upotreba uzemljenja može da dovede do strujnog udara.

Nemojte uključivati uređaj u utičnicu dok nije pravilno postavljen i uzemljen.

Ovaj uređaj mora biti uzemljen. U slučaju električnog kratkog spoja, uzemljenje smanjuje rizik od električnog udara tako što zaštitni vodič osigurava odvođenje električne struje.

Ovaj uređaj je opremljen kablom za napajanje koji ima provodnik za uzemljenje. Utikač mora biti priključen u utičnicu koja je pravilno instalirana i uzemljena.

Konsultujte kvalifikovanog električara ili servisera ako uputstva za uzemljenje nisu u potpunosti shvaćena ili ako postoji sumnja da li je uređaj pravilno uzemljen.

Ako je potrebno koristiti produžni kabl, koristite samo produžni kabl sa 3 žice.

1. Obezbeđen je kratak kabl za napajanje kako bi se smanjili rizici koji nastaju usled uplitanja ili spoticanja o duži kabl.

2. Ako se koristi dugi set kablova ili produžni kabl:
 - 1). Označena električna snaga kompleta kablova ili produžnog kabla treba da bude najmanje jednaka električnoj snazi uređaja.
 - 2). Produžni kabl mora biti trožilni kabl za uzemljenje.
 - 3). Dugi kabl treba da bude postavljen tako da se ne prevuče preko pulta ili stola gde ga deca mogu povući ili nenamerno se saplesti.

ČIŠĆENJE

Obavezno isključite uređaj sa napajanja.

- Očistite unutrašnjost rerne nakon upotrebe blago vlažnom krpom.
- Očistite dodatke na uobičajen način u sapunici.
- Okvir vrata i zaptivka i susedni delovi moraju se pažljivo očistiti vlažnom krpom kada su prljavi.
- Za čišćenje staklene površine vrata rerne nemojte koristiti oštra abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne strugalice, jer mogu ogrebat površinu, što može da dovede do puknuća stakla.
- Savet za čišćenje--- Za lakše čišćenje zidova unutrašnjosti rerne koje hrana može da isprlja: stavite pola limuna u posudu, dodajte 300 ml (1/2 pinte) vode i zagrevajte na 100 % mikrotalasne snage 10 minuta. Obrišite rernu mekom, suvom krpom.

OPREZ

Opasnost od povreda

Opasno je za bilo koga osim stručnog lica da izvrši servis ili popravku koja podrazumeva uklanjanje navlake koja štiti od izloženosti mikrotalasnoj energiji. Pogledajte uputstva u odeljku "Materijali koje možete koristiti u mikrotalasnoj rerni ili materijali koje treba izbegavati u mikrotalasnoj rerni". Određeno nemetalno posuđe nije pogodno za upotrebu u mikrotalasnoj rerni. Ako ste u nedoumici, možete testirati posuđe prateći proceduru u nastavku.

Testiranje posuđa:

- Posudu koja se može koristiti u mikrotalasnoj rerni 1 šoljom hladne vode (250 ml) zajedno sa testnim posuđem.
- Kuvajte na maksimalnoj snazi 1 minut.
- Pažljivo pipajte posuđe. Ako je prazno posuđe toplo, nemojte ga koristiti za kuvanje u mikrotalasnoj rerni.
- Ne prekoračujte 1 minut kuvanja.

MATERIJALI KOJE MOŽETE KORISTITI U MIKROTALASNOJ RERNI

Posuđe	Napomene
Posuda za pečenje	Pratite uputstva proizvođača. Dno posude za pečenje mora biti najmanje 5 mm iznad rotirajućeg tanjira. Nepravilna upotreba može dovesti do pucanja rotirajućeg tanjira.
Pribor za jelo	Samo pribor pogodan za upotrebu u mikrotalasnoj rerni. Pratite uputstva proizvođača. Nemojte koristiti napuklo ili okrnjeno posuđe.
Staklene tegle	Uvek uklonite poklopac. Koristite samo za zagrevanje hrane dok se ne zagreje. Većina staklenih tegli nije otporna na toplotu i mogu da puknu.
Stakleno posuđe	Samo stakleno posuđe otporno na toplotu. Uverite se da nema metalne dodatke. Nemojte koristiti napuklo ili okrnjeno posuđe.
Kese za pečenje u rerni	Pratite uputstva proizvođača. Ne zatvarajte metalnom vezicom. Napravite proreze kako bi para izlazila.
Papirni tanjiri i čaše	Koristite samo za kratkotrajno kuvanje/zagrevanje. Ne ostavljajte rernu bez nadzora tokom kuvanja.
Papirni ubrusi	Koristite za pokrivanje hrane za podgrevanje i apsorpciju masti. Koristite uz nadzor samo za kratkotrajno kuvanje.
Papir za pečenje	Koristite kao poklopac da biste sprečili prskanje ili kao omot za kuvanje na pari.
Plastika	Samo pribor pogodan za upotrebu u mikrotalasnoj rerni. Pratite uputstva proizvođača. Treba da bude označeno sa "Sigurno za mikrotalasnu rernu". Neke plastične posude omekšaju dok se hrana u njima zagreva. "Kese za pečenje" i čvrsto zatvorene plastične kese treba da budu prorezane, probušene ili odzračene prema uputstvima na pakovanju.
Plastična folija	Samo pribor pogodan za upotrebu u mikrotalasnoj rerni. Koristite za pokrivanje hrane tokom kuvanja da biste zadržali vlagu. Ne dozvolite da plastična folija dodiruje hranu.
Termometri	Samo termometri koji su pogodni za upotrebu u mikrotalasnoj rerni (termometri za meso i kolače).
Masni papir	Koristite kao poklopac da biste sprečili prskanje i zadržali vlagu.

MATERIJALI KOJE TREBA IZBEGAVATI U MIKROTALASNOJ RERNI

Posuđe	Napomene
Aluminijumska tacna	Može izazvati varničenje. Prebacite hranu u posudu koja se može koristiti u mikrotalasnoj rerni.
Kutija za hranu sa metalnom ručkom	Može izazvati varničenje. Prebacite hranu u posudu koja se može koristiti u mikrotalasnoj rerni.
Metalno posuđe ili posuđe sa metalnim ukrasima	Metal štiti hranu od energije mikrotalasa. Metalni ukrasi mogu da izazovu varničenje.
Metalne vezice	Mogu da izazovu varničenje i plamen u rerni.
Papirne kese	Mogu da izazovu plamen u rerni.
Ambalaža od stiropora	Ambalaža od stiropora se može otopiti ili kontaminirati tečnost u njoj kada je izložena visokoj temperaturi.
Drvo	Drvo će se isušiti kada se koristi u mikrotalasnoj rerni i može se rascepati ili pucati.

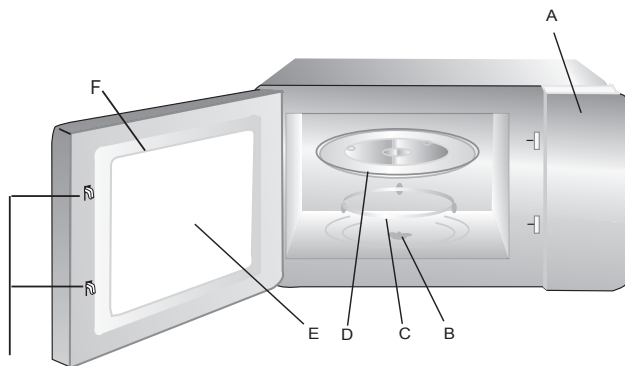
PODEŠAVANJE RERNE

Nazivi delov rerne i dodatna oprema

Izvadite reru i sve delove iz ambalaže i unutrašnjosti rerne.

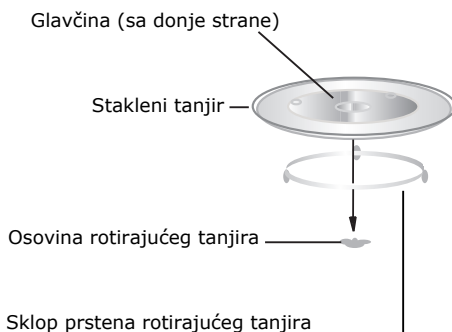
Vaša rerna dolazi sa sledećom dodatnom opremom:

Stakleni tanjir	1
Sklop prstena rotirajućeg tanjira	1
Uputstvo za upotrebu	1



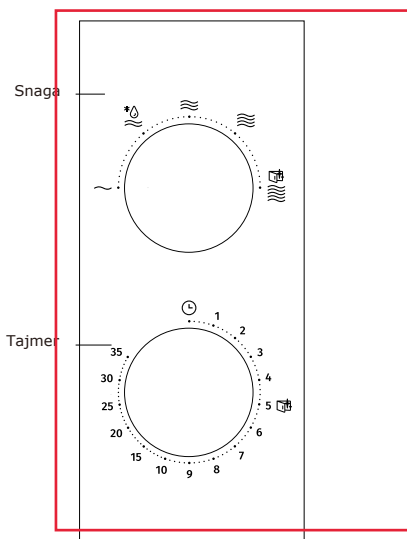
- G) Bezbednosni sistem blokade
- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| A) Kontrolna tabla | B) Osovina rotirajućeg tanjira |
| C) Sklop prstena rotirajućeg tanjira | D) Stakleni tanjir |
| E) Prozor za posmatranje | F) Sklop vrata |

Instalacija rotirajućeg tanjira







- Nikada ne stavljajte stakleni tanjir naopako. Stakleni tanjir nikada ne bi trebalo da bude blokiran.
- I stakleni tanjir i sklop rotirajućeg prstena moraju se uvek koristiti tokom kuvanja.
- Sva hrana i posude za hranu se uvek stavljaju na stakleni tanjir za kuvanje.
- Ako stakleni tanjir ili sklop prstena rotirajućeg tanjira pukne ili se slomi, obratite se najbližem ovlašćenom servisu.

Kontrolna tabla i uputstva za rad funkcija



1. Podesite snagu kuvanja okretanjem dugmeta za uključivanje na željeni nivo.
2. Podesite vreme kuvanja okretanjem dugmeta tajmera na željeno vreme prema uputstvu za kuvanje hrane.
3. Mikrotalasna rerna će automatski početi da kuva nakon podešavanja nivoa snage i vremena.
4. Kada vreme kuvanja istekne, oglasit će se zvučni signal za kraj.
5. Ako uređaj nije u upotrebi, uvek podesite vreme na "0".

Funkcija/snaga	Izlazna snaga	Primena
~	17% mikro.	Odmrzavanje sladoleda
	33% mikro.	Supa, gulaš, omekšavanje putera ili odmrzavanje
	55% mikro.	Gulaš, riba
	77% mikro.	Pirinač, riba, piletina, mleveno meso
	100% mikro.	Podgrevanje, mleko, prokuvavanje vode, povrće, pića

Napomena: Kada vadite hranu iz rerne, uverite se da je napajanje rerne isključeno okretanjem prekidača tajmera na 0 (nula). U suprotnom, korišćenje mikrotalasne rerne bez hrane može da dovede do pregrevanja i oštećenja magnetrona.

NAMEŠTANJE MIKROTALASNE RERNE

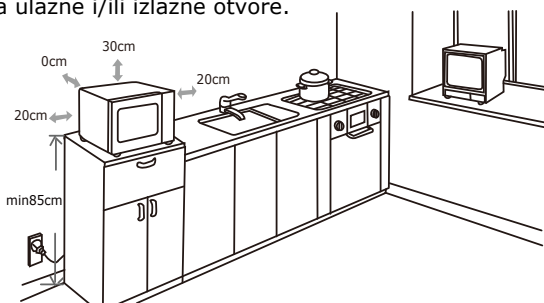
Instalacija na radnu površinu

Uklonite sav ambalažni materijal i pribor. Proverite da li na rerni ima znakova oštećenja, kao što su udubljenja ili slomljena vrata. Nemojte instalirati ako je rerna oštećena.

Ormarić: uklonite svu zaštitnu foliju koja se nalazi na površini ormarića za mikrotalasnu rernu. Nemojte uklanjati svetlosmeđu navlaku koja je pričvršćena za unutrašnjost rerne i štiti magnetron.

INSTALACIJA

1. Izaberite ravnu površinu koja pruža dovoljno otvorenog prostora za ulazne i/ili izlazne otvore.



- Minimalna visina instalacije je 85 cm.
- Zadnja površina uređaja mora biti postavljena uz zid. Ostavite minimalni razmak od 30 cm iznad rerne, potreban je minimalni razmak od 20 cm između rerne i bilo kojih susjednih zidova.
- Nemojte uklanjati nogare na dnu rerne.
- Blokiranje ulaznih i/ili izlaznih otvora može oštetiti rernu.
- Postavite rernu što dalje od radija i televizora. Rad mikrotalasne rerne može izazvati smetnje u prijemu radija ili televizora.

2. Uključite rernu u standardnu utičnicu. Uverite se da su napon i frekvencija jednaki naponu i frekvenciji utisnutim na pločici.

UPOZORENJE: Ne postavljajte rernu na ploču za kuvanje ili drugi uređaj koji proizvodi toplotu. Ako se instalira u blizini ili iznad izvora toplote, rerna se može oštetiti i u tom slučaju garancija je nevažeća.

Dostupna površina može biti vruća tokom rada.



REŠAVANJE PROBLEMA

Normalno	
Mikrotalasna rerna ometa TV prijem	Radio i TV prijem mogu biti ometeni prilikom rada mikrotalasne rerne. Slično je sa smetnjama malih električnih uređaja, kao što su mikser, usisivač i električni ventilator. To je normalno.
Prigušeno svetlo rerne	Kod mikrotalasnog kuvanja male snage, svetlo rerne može postati prigušeno. To je normalno.
Para se akumulira na vratima, vrući vazduh izlazi iz ventilacionih otvora	Tokom kuvanja, iz hrane može izaći para. Većina pare će izaći kroz ventilacione otvore. Ali malo pare se može akumulirati na hladnom mestu kao što su vrata rerne. To je normalno.
Rerna se slučajno upalila bez hrane.	Zabranjeno je uključivanje rerne bez hrane u njoj. To je jako opasno.

Problem	Mogući uzrok	Otklanjanje kvara
Rerna se ne može pokrenuti.	(1). Kabl za napajanje nije čvrsto priključen.	Isključite kabl. Zatim ponovo uključite nakon 10 sekundi.
	(2). Pregoreo osigurač ili prekidač.	Zamenite osigurač ili resetujte prekidač (popravljen od strane stručnog osoblja naše kompanije)
	(3). Problem sa utičnicom.	Ispitajte utičnicu sa drugim električnim uređajima.
Rerna se ne zagreva.	(4). Vrata nisu dobro zatvorena.	Dobro zatvorite vrata.



Prema direktivi o otpadu od električne i elektronske opreme (OEEO), takav otpad treba odvojeno prikupljati i obrađivati. Ako u bilo kom trenutku u budućnosti budete morali da odložite ovaj proizvod, nemojte ga odlagati sa kućnim otpadom. Odnosite ovaj proizvod na mesta za sakupljanje OEEO, gde je to dostupno.

PRE NEGO ŠTO POZOVETE SERVISERA

1. Ako rerna uopšte ne radi, informacije na ekranu se ne pojavljuju ili je prikaz na ekranu nestao:
 - a) Proverite da li je rerna bezbedno priključena. Ako nije, izvadite utikač iz utičnice, sačekajte 10 sekundi i ponovo ga bezbedno priključite.
 - b) Proverite da li je pregoreo osigurač ili je isključen glavni prekidač. Ako vam se čini da sve radi pravilno, testirajte utičnicu pomoću drugog uređaja.

Ako mikrotalasna rerna ne radi:

 - a) Proverite da li je tajmer podešen.
 - b) Proverite da li je rerna potpuno zatvorena da biste uključili bezbednosno zaključavanje. U suprotnom, energija mikrotalasa neće dospeti u rernu.

Ako ništa od navedenog ne reši problem, obratite se najbližem ovlašćenom serviseru.

Uređaj je namenjen za kućnu upotrebu za zagrevanje hrane i pića koristeći elektromagnetnu energiju; samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

GARANCIJA I SERVIS

Ukoliko su vam potrebne informacije ili ako imate problem, obratite se Centru za brigu o kupcima kompanije Gorenje u vašoj zemlji (broj telefona možete pronaći u međunarodnom garantnom listu). Ukoliko u vašoj zemlji ne postoji Centar za brigu o kupcima, posetite lokalnog trgovca Gorenje opremom ili se obratite servisnom odeljenju Gorenje domaćih aparata.

Uređaj je namenjen isključivo za ličnu upotrebu!

Dodatne preporuke za kuvanje u mikrotalasnoj rerni i korisne savete možete pronaći na internet stranici:

<http://www.gorenje.com>

ŽELIMO VAM PUNO ZADOVOLJSTVA PRILIKOM KORIŠĆENJA UREĐAJA

gorenje

ШАНОВНИЙ ПОКУПЦЮ!

Щиро дякуємо за покупку. Ми впевнені, що незабаром у вас буде достатньо доказів, що ви дійсно можете покладатися на нашу продукцію. Аби полегшити користування приладом, ми додаємо цю вичерпну інструкцію.

Ці інструкції допоможуть вам ознайомитися з новим приладом. Уважно прочитайте їх перед першим використанням приладу.

У будь-якому разі, переконайтеся, що ви отримали неушкоджений прилад. Якщо ви виявите пошкодження, що виникли під час транспортування, зверніться до свого торгового представника чи до регіонального складу, звідки був доставлений продукт. Номер телефону наведено в чеку чи у звіті про отримання.

Бажаємо отримати задоволення від вашого нового побутового приладу.



Побутовий прилад для розігріву продуктів харчування і напоїв з використанням електромагнітної енергії, призначений тільки для використання в приміщенні.

ІНСТРУКЦІЇ З
ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Ці інструкції призначені для користувача.

В них наведено опис печі та правила користування нею. Вони також стосуються різних типів приладів, тому можуть містити опис деяких функцій, не передбачених у вашому приладі.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ З МЕТОЮ ЗАПОБІГАННЯ МОЖЛИВОГО ВПЛИВУ НАДМІРНОГО МІКРОХВИЛЬОВОГО ОПРОМІНЮВАННЯ

1. Не намагайтеся користуватися піччю з відкритими дверцятами, тому що це може призвести до шкідливого впливу мікрохвильового опромінювання. Не ламайте запобіжні замки і не втручайтеся в їхню роботу.
2. Не розміщуйте жодних предметів між передньою частиною печі та дверцятами, також не допускайте накопичення бруду або залишків засобів чищення на поверхнях ущільнювача.
3. **ОБЕРЕЖНО!** Не можна використовувати піч з пошкодженими дверцятами або ущільнювачами дверцят доти, поки несправність не буде усунена спеціалістом.

ДОПОВНЕННЯ

Якщо прилад не підтримувати в належному та чистому стані, його поверхня може зіпсуватися, що вплине на термін служби приладу і призведе до виникнення небезпечної ситуації.

Технічні характеристики

Модель.....	MO20E1T4
Номинальна напруга.....	230 В~ 50 Гц
Номинальна вхідна потужність(мікрохвильова піч)....	1050 Вт
Номинальна вихідна потужність(мікрохвильова піч)....	700 Вт
Об'єм печі.....	20 л
Діаметр поворотного кільця.....	Ø255 мм
Габаритні розміри.....	439.5×340×258 мм
Вага нетто.....	Прибл. 10,3 кг

ЕНЕРГОСПОЖИВАННЯ

Інформація про енергоспоживання та максимальний час досягнення відповідного режиму низького енергоспоживання.

Вимкнений режим

0.3 W

ОБЕРЕЖНО!

Щоб зменшити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом, травмування чи впливу надмірного мікрохвильового випромінювання під час експлуатації вашого приладу, дотримуйтеся основних запобіжних заходів, зокрема:

- Прочитайте та дотримуйтеся відповідних інструкцій: «ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ З МЕТОЮ ЗАПОБІГАННЯ МОЖЛИВОМУ ВПЛИВУ МІКРОХВИЛЬОВОГО ВИПРОМІНЮВАННЯ»
- Цим приладом можуть користуватися діти віком понад 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу і якщо вони розуміють пов'язані з цим ризики. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Діти можуть проводити очищення та догляд за приладом, якщо вони досягли 8-річного віку та перебувають під наглядом дорослих. Діти віком до 8 років не повинні перебувати поряд з приладом, крім випадків перебування під постійним наглядом дорослих.
- Зберігайте прилад та його шнур у місцях, недоступних для дітей віком до 8 років.
- Якщо шнур електроживлення пошкоджений, задля уникнення небезпеки його заміну повинен виконати виробник, представник його сервісного центру або особа, яка має відповідну кваліфікацію. (Для приладу з пристосуванням типу Y)
- **ОБЕРЕЖНО!** Перед заміною лампи переконайтеся, що прилад вимкнений, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом.

- **ОБЕРЕЖНО!** Існує ризик для будь-якої особи, крім спеціалістів належної кваліфікації, під час проведення будь-яких операцій з обслуговування або ремонту, що передбачають зняття кришки, яка захищає від впливу мікрохвильового опромінювання.
- **ОБЕРЕЖНО!** Забороняється нагрівати рідини та інші продукти у герметично закритих контейнерах, оскільки вони можуть вибухнути.
- Наглядайте за піччю під час нагрівання харчових продуктів у пластикових або паперових контейнерах через імовірність їх займання.
- Використовуйте тільки посуд, призначений для мікрохвильових печей.
- У разі появи диму вимкніть прилад або від'єднайте прилад від електромережі і залиште дверцята закритими, щоб уникнути поширення полум'я.
- Нагрівання у мікрохвильовій печі напоїв може спричинити сповільнене закипання, тому будьте обережними під час поводження з ємністю, що містить напій.
- Вміст пляшечок для годування і баночок з дитячим харчуванням необхідно перемішати або струсити, а температуру перевірити перед вживанням, щоб уникнути опіків.
- У мікрохвильових печах не можна нагрівати яйця у шкаралупі та варені яйця. Вони можуть вибухнути, навіть після закінчення процесу нагрівання.
- Піч необхідно регулярно чистити і видаляти будь-які залишки їжі.

- Недостатня чистота печі може спричинити пошкодження поверхні, що може негативно вплинути на строк служби приладу і призвести до небезпечної ситуації.
- Прилад заборонено встановлювати за декоративними дверцятами, щоб уникнути перегрівання. (Це не стосується печей, обладнаних декоративними дверцятами).
- Використовуйте термометр-щуп, рекомендований тільки для цієї печі. (Для печей, оснащених пристроєм для підключення щупа для вимірювання температури).
- Мікрохвильову піч не можна встановлювати в шафі, якщо не проведена попередня перевірка її функціонування всередині шафи.
- Мікрохвильову піч необхідно експлуатувати з відкритими декоративними дверцятами. (Для печей, обладнаних декоративними дверцятами).
- Цей прилад призначений для використання в побуті та інших подібних умовах, зокрема:
 - в кухнях для персоналу в магазинах, офісах та інших типах робочих приміщень;
 - клієнтами у готелях, мотелях та інших закладах для проживання;
 - у заміських будинках;
 - у міні-готелях типу «ночівля та сніданок».
- Мікрохвильова піч призначена для розігрівання їжі та напоїв. Сушіння продуктів або одягу та нагрівання грілок, домашніх капців, губок, вологої тканини та подібних предметів може спричинити виникнення травм, займання чи пожежі.
- Металевий посуд заборонено використовувати для розігрівання їжі та напоїв у мікрохвильовій печі.

- Для чищення приладу не використовуйте паровий очищувач.
- Прилад призначений для використання як окреме обладнання.
- Прилад повинен бути розташований задньою поверхнею до стіни.

**УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ
ПОДАЛЬШОГО КОРИСТУВАННЯ**

НЕБЕЗПЕЧНО!

Ризик ураження електричним струмом
Контакт з деякими внутрішніми елементами може спричинити тяжкі травми й навіть смерть.
Забороняється самостійно розбирати цей прилад.

ОБЕРЕЖНО!

Ризик ураження електричним струмом. Неправильно виконане заземлення може призвести до ураження електричним струмом. Не підключайте прилад до електромережі доти, поки прилад не встановлено і заземлено належним чином.

Цей прилад повинен бути заземлений. У разі виникнення короткого замикання, заземлення зменшує ризик ураження електричним струмом за рахунок наявності дроту для відведення електричного струму.

Цей прилад оснащений шнуром електроживлення із заземлювальним дротом і заземлювальною штепсельною вилкою. Штепсельна вилка повинна бути підключена до розетки, що встановлена і заземлена належним чином.

Зверніться за консультацією до кваліфікованого електрика чи спеціаліста сервісної служби, якщо вам не зовсім зрозумілі інструкції щодо заземлення або ви маєте сумніви щодо правильності виконаного заземлення.

Якщо необхідно використовувати подовжувач, то використовуйте тільки 3-жильний подовжувач.

1. Прилад оснащений коротким шнуром електроживлення для зменшення ризику заплутатися або спіткнутися об довший шнур електроживлення.

2. Якщо використовується комплект із довгим шнуром електроживлення або подовжувач:
- 1). Зазначені електричні характеристики шнура електроживлення або подовжувача повинні бути принаймні не нижчими, ніж характеристики самого приладу.
 - 2). Подовжувач повинен бути 3-жильним проводом із заземленням.
 - 3). Довгий шнур електроживлення необхідно розмістити таким чином, щоб він не був розташований на поверхні стільниці або столу, де його можуть потягнути діти або його можна ненавмисно зачепити.

ЧИЩЕННЯ

Обов'язково від'єднайте прилад від електромережі.

- Після використання очистіть камеру печі злегка вологою тканиною.
- Промийте приладдя звичайним способом у мильній воді.
- Якщо рама дверцят, ущільнювач і суміжні деталі забруднені, їх необхідно ретельно почистити вологою ганчіркою.
- Не використовуйте агресивні абразивні засоби для чищення або гострі металеві скребки для очищення скла дверцят печі, оскільки вони можуть залишати подряпини на поверхні, що може спричинити тріщини на склі.
- Порада щодо очищення: для полегшення очищення внутрішніх стінок печі, з якими може контактувати приготувана їжа, покладіть половинку лимона в миску, додайте 300 мл води (1/2 пінти) і нагрівайте на 100% потужності мікрохвильової печі протягом 10 хвилин. Протріть піч начисто м'якою сухою ганчіркою.

УВАГА!

Небезпека отримання травми

Існує ризик для будь-якої особи, крім спеціалістів належної кваліфікації, під час проведення будь-яких операцій з обслуговування або ремонту, що передбачають зняття кришки, яка захищає від впливу мікрохвильового опромінювання.

Дивіться інструкції «Матеріали, які дозволені або заборонені для використання в мікрохвильовій печі». Існують певні види неметалевої посуду, який небезпечно використовувати в мікрохвильовій печі. За необхідності можна перевірити посуд наведеним нижче способом.

Випробування посуду для печі:

- Поставте в піч поруч з цим посудом ємність, придатну для мікрохвильової печі, наповнену 1 склянкою (250 мл) холодної води.
- Нагрівайте на максимальній потужності протягом 1 хвилини.
- Обережно доторкнутися до порожнього посуду. Якщо він теплий — його не можна використовувати для приготування їжі у мікрохвильовій печі.
- Тривалість нагрівання не повинна перевищувати 1 хвилину.

МАТЕРІАЛИ, ДОЗВОЛЕНІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МІКРОХВИЛЬОВІЙ ПЕЧІ

Посуд	Примітки
Ємність для запікання	Дотримуйтесь інструкцій виробника. Нижня частина ємності для запікання повинна бути щонайменше на 5 мм (3/16 дюйма) вище роликowego кільця. Неправильне застосування може спричинити пошкодження роликowego кільця.
Столовий посуд	Тільки посуд, безпечний для використання у мікрохвильовій печі. Дотримуйтесь інструкцій виробника. Не використовуйте посуд з тріщинами або відколами.
Скляні банки	Завжди знімайте кришки. Використовуйте лише для підігріву їжі. Більшість скляних банок не витримують високої температури й можуть тріснути.
Скляний посуд	Використовуйте тільки термостійкий скляний посуд. Переконайтеся у відсутності на посуді металевих елементів. Не використовуйте посуд із тріщинами або сколами.
Рукави для запікання	Дотримуйтесь інструкцій виробника. Не закривайте металізованим дротяним затискачем. Зробіть прорізи для виходу пари.
Паперові тарілки й чашки	Використовуйте тільки для короткострокового приготування/розігрівання. Не залишайте піч без нагляду під час приготування.
Паперові рушники	Використовуйте для покриття їжі під час повторного розігрівання й вбирання жиру. Використовуйте тільки під наглядом для нетривалого приготування їжі.
Пергаментний папір	Використовуйте для накривання їжі, щоб уникнути розбризкування, або як обгортку для пропарювання.
Пластмаса	Тільки посуд, безпечний для використання у мікрохвильовій печі. Дотримуйтесь інструкцій виробника. На етикетці повинно бути вказано «Безпечно для використання у мікрохвильових печах». Під час розігрівання їжі деякі типи пластмасової упаковки стають м'якими. На пакетах для варіння й герметично закритих поліетиленових пакетах потрібно робити надрізи або отвори відповідно до вказівок на пакуванні.
Харчова плівка	Тільки посуд, безпечний для використання у мікрохвильовій печі. Використовується для накривання їжі під час приготування, щоб утримати вологу. Не допускайте контакту харчової плівки з їжею.
Термометри	Тільки придатні для використання в мікрохвильовій печі (термометри для м'яса та кондитерських виробів).
Пергаментний папір	Використовуйте для накривання з метою запобігання розбризкуванню або для утримання вологи.

МАТЕРІАЛИ, ЗАБОРОНЕНІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МІКРОХВИЛЬОВІЙ ПЕЧІ

Посуд	Примітки
Алюмінієві підноси	Можуть спричинити іскріння. Перекладіть їжу в посуд, придатний для використання в мікрохвильовій печі.
Харчова картонна коробка з металевими ручками	Може спричинити утворення електричної дуги. Перекладіть їжу в посуд, безпечний для використання в мікрохвильовій печі.
Металевий посуд або посуд з металевими елементами	Метал перешкоджає мікрохвильовій енергії проникати в їжу. Металеві елементи посуду можуть спричинити іскріння.
Металеві затискачі	Можуть спричинити іскріння й займання всередині печі.
Паперові пакети	Можуть спричинити займання всередині печі.
Пінопласт	Під впливом високої температури пінопласт може розплавитися або забруднити рідину всередині.
Деревина	Деревина висихає при використанні в мікрохвильовій печі і може розколотися або тріснути.

НАЛАШТУВАННЯ ВАШОЇ ПЕЧІ

Назва частин печі та приладдя

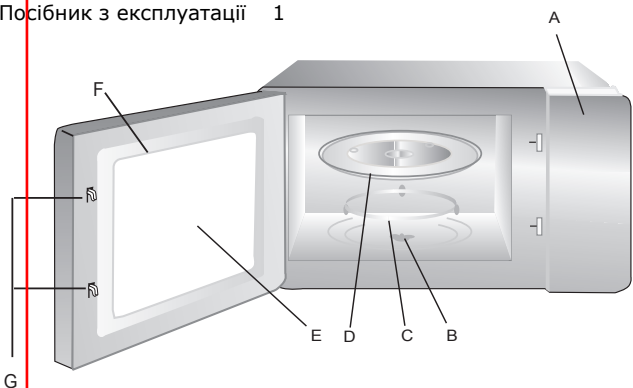
Вийміть піч з картонної коробки та всі матеріали з камери печі.

Ваша піч постачається з таким приладдям:

Скляна тарілка 1

Кільце роликове в зборі 1

Посібник з експлуатації 1



A) Панель керування

B) Вал роликового кільця

C) Кільце роликове в зборі

D) Скляна тарілка

E) Оглядове віконце

F) Дверцята

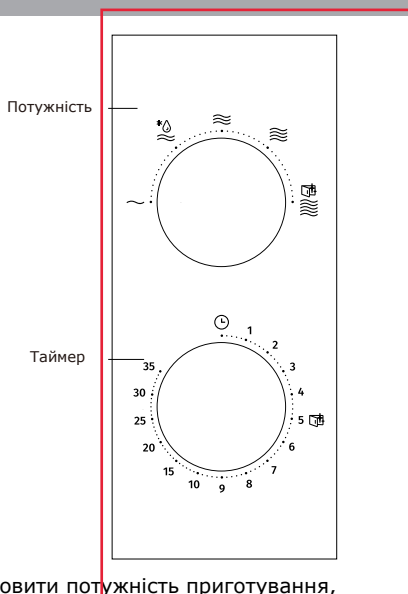
G) Захисна система блокування

Встановлення роликового кільця



- Ніколи не встановлюйте скляну тарілку догори дном. Скляна тарілка ніколи не повинна мати перешкод для обертання.
- Під час приготування їжі завжди слід користуватися скляним підносом і поворотним диском.
- Їжу і ємності з їжею завжди необхідно класти на скляну тарілку для приготування їжі.
- У разі виникнення тріщин або пошкоджень скляної тарілки або роликового кільця, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.

Панель керування та особливості застосування Інструкції



1. Щоб встановити потужність приготування, поверніть ручку потужності на потрібний рівень.
2. Щоб встановити час приготування, поверніть ручку таймера на потрібний час, вказаний у вашому посібнику з приготування їжі.
3. Мікрохвильова піч автоматично почне процес приготування після встановлення потужності та часу.
4. Коли час приготування закінчиться, пролунає звуковий сигнал і прилад зупиниться.
5. Якщо прилад не використовується, завжди встановлюйте час на «0».

Функція/Потужність	Вихідна потужність	Призначення
~	17% мікро.	Розм'якшити морозиво
*0	33% мікро.	Готувати суп, розм'якшити або розморозити вершкове масло
~	55% мікро.	Тушкувати м'ясо, рибу
~	77% мікро.	Рис, риба, курка, м'ясний фарш
~	100% мікро.	Розігрівати, кип'ятити воду, молоко, овочі, напої

Примітка. Виймаючи їжу з печі, переконайтеся, що електроживлення печі вимкнено, повернувши перемикач таймера в положення 0 (нуль). Недотримання цієї вимоги і увімкнення мікрохвильової печі без продуктів у ній може привести до перегріву і пошкодження магнетрона.

ВСТАНОВЛЕННЯ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

Встановлення на поверхні стільниці

Зніміть весь пакувальний матеріал та вийміть приладдя. Перевірте піч на відсутність будь-яких пошкоджень, зокрема вм'ятин або зламаних дверцят. Не встановлюйте піч за наявності пошкоджень.

Камера печі: Зніміть всю захисну плівку всередині мікрохвильової печі. Не знімайте слюдяну пластину світло-коричневого кольору всередині печі, яка слугує для захисту магнетрона.

ВСТАНОВЛЕННЯ

1. Виберіть рівну поверхню, яка забезпечить достатньо вільного простору для проходження повітря через впускні та/або випускні отвори.



- Мікрохвильову піч потрібно встановлювати на висоті мінімум 85 см.
- Прилад повинен бути розташований задньою поверхнею до стіни. Залиште принаймні 30 см вільного простору над пічю, при цьому проміжок між стінками печі та прилеглими стінами повинен бути щонайменше 20 см.
- Не знімайте опорні ніжки, розташовані на днищі печі.
- Блокування впускних та/або випускних отворів для циркуляції повітря може спричинити пошкодження печі.
- Розташуйте духовку якомога далі від радіо та телевізора. Робота мікрохвильової печі може створювати завади для радіосигналу та телевізійного сигналу.

2. Підключіть піч до стандартної побутової розетки. Переконайтеся, що напруга та частота струму мережі відповідає напрузі й частоті, зазначеним на маркувальній таблиці.

ОБЕРЕЖНО! Не встановлюйте піч на варильну поверхню плит чи інші прилади, що виділяють тепло. Якщо піч буде встановлено поруч або над джерелом тепла, піч може зазнати пошкоджень, і гарантію буде скасовано.

Під час роботи печі деякі доступні поверхні можуть сильно нагріватися.



Нормальне функціонування	
Мікрохвильова піч створює завади для телевізійного сигналу	Робота мікрохвильової печі може створити завади для радіосигналу та телевізійного сигналу. Ці завади подібні тим, які можуть спричиняти невеликі електричні прилади, наприклад, міксер, пилосос та електричний вентилятор. Це є нормальним явищем.
Тьмяне світло в печі	Якщо піч працює на малій потужності, освітлення в печі може стати тьмяним. Це нормальне явище.
На поверхні дверцят конденсується пара, а з вентиляційних отворів виходить гаряче повітря	Під час нагрівання з їжі може виділятися пара. Більша частина пари виходить через вентиляційні отвори. Але деяка частина пари може конденсуватися на прохолодній поверхні, зокрема поверхні дверцят печі. Це нормальне явище.
Випадкове ввімкнення порожньої печі.	Забороняється вмикати порожню мікрохвильову піч. Це дуже небезпечно.

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Піч не вмикається.	(1). Ненадійний контакт шнура живлення.	Від'єднайте шнур живлення від розетки. Й через 10 секунд підключіть шнур знову.
	(2). Перегорів запобіжник або спрацював автоматичний вимикач.	Замініть запобіжник або встановіть автоматичний вимикач у вихідне положення (ремонт виконує кваліфікований спеціаліст нашої компанії).
	(3). Несправна розетка.	Перевірте справність розетки за допомогою інших електроприладів.
Піч не гріє.	(4). Нещільно закриті дверцята.	Зачиніть дверцята належним чином.



Згідно з Директивою про утилізацію електротехнічного та електронного обладнання (WEEE), електротехнічне та електронне обладнання, що підлягає утилізації, необхідно збирати й утилізувати окремо. Якщо у майбутньому вам буде потрібно утилізувати цей прилад, НЕ викидайте його разом з побутовими відходами. Будь ласка, передайте цей прилад до відповідних пунктів збору електротехнічного та електронного обладнання, що підлягає утилізації.

ПЕРШ НІЖ ЗВЕРТАТИСЯ ДО СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ

1. Якщо піч взагалі не працює, інформація на дисплеї не з'являється або зникає:
 - a) Переконайтеся, що піч правильно підключена. Якщо це не так, вийміть штепсель із розетки, зачекайте 10 секунд і підключіть її знову.
 - b) Перевірте відповідні запобіжники та вимикачі на предмет спрацювання. Якщо вони працюють належним чином, перевірте розетку за допомогою іншого приладу.

Якщо живлення печі не працює:

 - a) Перевірте, чи не встановлено таймер.
 - b) Переконайтеся, що дверцята надійно закриті, щоб задіяти запобіжні замки. В іншому випадку мікрохвильова енергія не буде надходити в піч.

Якщо наведені вище дії не виправили ситуацію, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.

Побутовий прилад для розігріву продуктів харчування і напоїв з використанням електромагнітної енергії, призначений тільки для використання в приміщенні.

ГАРАНТІЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Якщо потрібна інформація або виникла проблема, зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Gorenje у вашій країні (номер телефону вказано в міжнародному гарантійному листі). Якщо у вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Gorenje або до відділу обслуговування побутової техніки Gorenje.

Тільки для особистого користування!

Додаткові рекомендації щодо приготування їжі в мікрохвильовій печі, а також корисні поради можна знайти на вебсайті:

<http://www.gorenje.com>

КОРИСТУЙТЕСЯ ПРИЛАДОМ ІЗ ЗАДОВОЛЕННЯМ

gorenje

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим за покупку и надеемся, что вы сами сможете убедиться в надежности наших изделий. Для более удобного и простого пользования прибором мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации.

Инструкция поможет вам быстрее познакомиться с вашим прибором. Внимательно прочитайте инструкцию перед первым использованием прибора.

Проверьте, что вы получили прибор без повреждений. При обнаружении повреждений обратитесь в торговую организацию, где вы приобрели прибор. Номер телефона указан в чеке или накладной.

Желаем, чтобы пользование прибором доставляло вам удовольствие.



Прибор предназначен только для бытового использования для подогрева пищи и напитков при помощи электромагнитной энергии. Прибор предназначен для использования в закрытом помещении.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Инструкция предназначена для потребителя.

В инструкции описывается прибор и его использование. Инструкция разработана для нескольких типов приборов, поэтому может включать описание отдельных функций, которых нет в вашей модели.

МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ВОЗМОЖНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ИЗБЫТОЧНОГО СВЧ-ИЗЛУЧЕНИЯ

1. Не эксплуатируйте прибор с открытой дверцей, так как это может привести к вредному воздействию СВЧ-волн. Не допускайте повреждения и не вносите изменений в конструкцию защитных защелок дверцы.
2. Не вставляйте предметы между дверцей и передней стенкой печи и не допускайте скопления остатков пищи или моющих средств на уплотняющих поверхностях, чтобы обеспечить плотное закрывание дверцы.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Запрещается эксплуатировать печь, если повреждены дверца или уплотнитель. Для ремонта обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ДОПОЛНЕНИЕ

Содержите прибор в чистоте. В противном случае его поверхности могут повредиться, что может повлиять на срок его службы и привести к возникновению опасных ситуаций.

Технические характеристики

Модель	MO20E1T4
Потребляемая мощность	230 В~ 50 Гц
Мощность на входе (микроволны)	1050 Вт
Мощность на выходе (микроволны)	700 Вт
Объем рабочей камеры	20 литров
Диаметр стеклянной тарелки	Ø 255 мм
Габаритные размеры прибора	439.5x340x259 мм
Вес без упаковки	прибл. 10,3 кг

РАСХОД ЭНЕРГИИ

Информация о продукте: потребляемая мощность и максимальное время выхода в режим пониженного энергопотребления.

Режим выключения	0.3 W
------------------	-------

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во избежание риска возгорания, поражения электрическим током, получения травм или воздействия избыточного СВЧ-излучения при пользовании прибором соблюдайте основные правила техники безопасности, приведенные ниже:

- Прочитайте и выполняйте правила, изложенные в разделе «МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ВОЗМОЖНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ИЗБЫТОЧНОГО СВЧ-ИЗЛУЧЕНИЯ».
- Допускается использование прибора детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, только если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают опасности, связанные с его эксплуатацией. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора, только если они старше 8 лет и находятся под присмотром. Не допускайте к прибору детей младше 8 лет, если они не находятся под постоянным присмотром.
- Храните прибор и шнур питания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Во избежание опасности замену поврежденного шнура питания может выполнять только производитель, авторизованный сервисный центр или квалифицированный специалист (для приборов с креплением типа Y).
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед заменой лампочки освещения отключайте прибор от электропитания. Опасность удара электрическим током!

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для предотвращения опасных ситуаций ремонт и обслуживание прибора, которые требуют снятия крышки, защищающей от микроволнового излучения, может производить только специалист сервисного центра.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не нагревайте продукты в плотно закрытых емкостях, так как они могут взорваться.
- При разогреве пищи в пластиковых или бумажных контейнерах следите за прибором, так как существует опасность возгорания.
- Используйте посуду и принадлежности, подходящие для использования в микроволновой печи.
- Если вы заметили дым или огонь, не открывайте дверцу печи, чтобы локализовать пламя. Выключите прибор и извлеките вилку из розетки.
- При нагреве жидкости в микроволновой печи происходит задержка закипания, и жидкость может забурлить при незначительном сотрясении, поэтому будьте осторожны при обращении с емкостью, в которую налита жидкость.
- При подогреве детского питания в бутылочках и баночках перед кормлением обязательно перемешайте и проверьте температуру продукта, чтобы ребенок не обжегся.
- Не готовьте и не подогревайте в микроволновой печи яйца в скорлупе и сваренные вкрутую яйца, так как они могут взорваться даже после завершения нагрева.
- Регулярно очищайте микроволновую печь. Удаляйте осевшие на стенках камеры остатки пищи.

- Если не следить за чистотой прибора, его поверхности будут портиться, что приведет к сокращению срока службы прибора, а также может стать причиной возникновения опасной ситуации.
- Во избежание перегрева запрещается устанавливать прибор за декоративной дверцей (не относится к приборам с декоративной дверцей).
- Допускается использование термозонда, предназначенного только для данного прибора (относится к приборам, оснащенным подключением для термозонда).
- Не устанавливайте микроволновую печь в шкаф, если она не была протестирована в шкафу.
- Микроволновая печь должна работать с открытой декоративной дверцей (для печей с декоративной дверцей).
- Прибор предназначен для использования в бытовых условиях и условиях, приближенных к бытовым, в том числе:
 - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях,
 - постояльцами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа,
 - на сельскохозяйственных фермах,
 - в местах ночлега и завтрака.
- Микроволновая печь предназначена для подогрева продуктов и напитков. Сушка продуктов и одежды, а также подогрев компрессов, обуви, губок, влажных тряпок и подобных предметов может привести к повреждениям, возгоранию или пожару.
- Не используйте металлическую посуду и принадлежности для приготовления в микроволновой печи.

- Не используйте пароочиститель для очистки прибора.
- Микроволновая печь предназначена для использования как отдельностоящий прибор.
- Задняя стенка прибора должна быть обращена к стене.

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И
СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

ОБЕСПЕЧЕНИЕ СНИЖЕНИЯ РИСКА ТРАВМ УКАЗАНИЯ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ

ОПАСНОСТЬ

Опасность поражения электрическим током

Прикосновение к некоторым внутренним деталям может привести к серьезным травмам или смерти. Не разбирайте прибор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность поражения электрическим током

Неправильное устройство заземления может привести к поражению электрическим током. Не вставляйте вилку в розетку, пока прибор не будет правильно установлен и заземлен.

Прибор должен быть заземлен. В случае короткого замыкания заземление снижает риск поражения электрическим током за счет образования пути утечки для электрического тока.

Прибор имеет шнур питания и вилку, снабженные заземляющим проводом. Вилку следует вставлять в правильно установленную и заземленную розетку.

За дополнительными разъяснениями указаний по заземлению, а также в случае сомнений в правильности заземления прибора обращайтесь к квалифицированному электрику или в сервисный центр.

При необходимости можно использовать только 3-жильный удлинитель.

1. В комплекте прибора поставляется короткий шнур питания, представляющий меньшую по сравнению с длинным шнуром опасность запутаться или споткнуться.

2. В случае использования длинного шнура питания или удлинителя:
- 1) Указанные на шнуре или удлинителе электрические параметры должны быть не меньше, чем электрические параметры прибора.
 - 2) Допускается использование только 3-жильных удлинителей с заземлением.
 - 3) Длинный шнур следует располагать так, чтобы он не свисал со стола или столешницы, где дети могли бы его потянуть или случайно споткнуться.

ОЧИСТКА

Перед очисткой отключите прибор от электросети.

- После использования очищайте рабочую камеру печи слегка влажной тканью.
- Очищайте оборудование печи водой с добавлением мягкого моющего средства.
- Если рамка дверцы, уплотнитель и смежные поверхности загрязнены, очищайте их влажной тканью.
- Не используйте абразивные чистящие средства и острые металлические скребки для очистки стекла дверцы, так как они могут поцарапать поверхность и привести к растрескиванию стекла.
- Совет по очистке. Для облегчения очистки стенок рабочей камеры, которых может касаться готовящаяся пища, положите половину лимона в миску, добавьте 300 миллилитров (1/2 пинты) воды и нагревайте при мощности микроволн 100% в течение 10 минут. Протрите камеру мягкой сухой тканью.

ВНИМАНИЕ!

Опасность травм

Некомпетентным лицам опасно выполнять какие-либо работы по ремонту и обслуживанию, которые требуют снятия крышки, защищающей от микроволнового излучения.

См. указания разделов «Материалы, подходящие для использования в микроволновой печи» и «Материалы, не подходящие для использования в микроволновой печи».

Некоторая неметаллическая посуда может не подходить для использования в микроволновой печи. В случае сомнений проверьте посуду, как описано ниже.

Проверка посуды

- Налейте в емкость, пригодную для использования в микроволновой печи, 1 стакан холодной воды (250 миллилитров) и поставьте в печь рядом с проверяемой посудой.
- Нагревайте при максимальной мощности в течение 1 минуты.
- Осторожно дотроньтесь до посуды. Если пустая посуда нагрелась, не используйте ее в микроволновой печи.
- Не нагревайте посуду более 1 минуты.

Материалы, подходящие для использования в микроволновой печи

Посуда	Примечания
Форма для запекания	Следуйте инструкциям производителя. Дно формы для запекания должно быть не менее чем на 5 миллиметров (3/16 дюйма) выше вращающейся тарелки. Неправильное использование может привести к поломке поворотного стола.
Столовая посуда	Только предназначенная для микроволновых печей. Следуйте инструкциям производителя. Не используйте тарелки с трещинами или сколами.
Стеклянные банки	Всегда снимайте крышку. Используйте только для разогрева пищи до слегка теплого состояния. Большинство стеклянных банок не термостойкие и могут треснуть.
Стеклянная посуда	Используйте в микроволновой печи только термостойкую стеклянную посуду. Убедитесь, что посуда без металлических ободков. Не используйте посуду с трещинами или сколами.
Пакеты для запекания	Следуйте инструкциям производителя. Не закрывайте пакеты металлическими скрепками. Протыкайте пакеты или оставляйте приоткрытыми для выхода пара.
Бумажные тарелки и стаканы	Используйте только для кратковременного приготовления/разогрева. Не оставляйте без присмотра во время приготовления.
Бумажные полотенца	Используйте для накрывания пищи и впитывания жира. Используйте только для быстрого приготовления, не оставляйте без присмотра.
Бумага для выпечки	Используйте для накрывания, чтобы предотвратить разбрызгивание, или в качестве конверта для приготовления на пару.
Пластик	Только предназначенный для микроволновых печей. Следуйте инструкциям производителя. Изделия должны иметь маркировку Microwave Safe («Для микроволновых печей»). Некоторые пластиковые контейнеры становятся мягкими из-за нагретой пищи. Пакеты для варки и плотно закрытые пластиковые пакеты необходимо проткнуть, надрезать или сделать в них отверстия в соответствии с указаниями на упаковке.
Пищевая пленка	Только предназначенная для микроволновых печей. Используйте для накрывания в ходе приготовления, чтобы сохранить влагу. Не допускайте соприкосновения с пищей во время приготовления.
Термометры	Только предназначенные для микроволновых печей (термометры для мяса и кондитерских изделий).
Вощеная бумага	Используйте для накрывания, чтобы предотвратить разбрызгивание и сохранить влагу.

Материалы, не подходящие для использования в микроволновой печи

Посуда	Примечания
Алюминиевые формы	Может привести к образованию электрической дуги. Переложите пищу в посуду, пригодную для микроволновой печи.
Пищевой картон с металлическими ручками	Может привести к образованию электрической дуги. Переложите пищу в посуду, пригодную для микроволновой печи.
Металлическая посуда или посуда с металлическими ободками	Металл экранирует пищу от микроволнового излучения. Металлическая отделка вызывает образование электрической дуги.
Металлические скрепки	Могут вызывать образование электрической дуги и воспламенение в микроволновой печи.
Бумажные пакеты	Могут вызывать воспламенение в микроволновой печи.
Вспененный пластик	При высокой температуре вспененный пластик может расплавиться или вызвать загрязнение жидкости внутри него.
Деревянная посуда	При использовании в микроволновой печи древесина рассыхается и может треснуть или расщепиться.

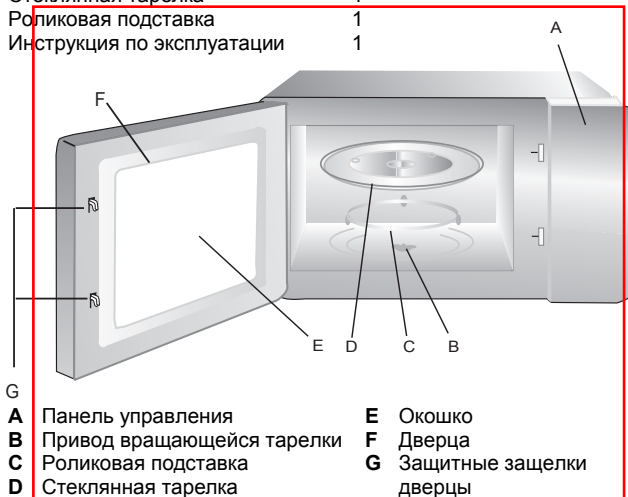
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Микроволновая печь и оборудование

Извлеките прибор из упаковки и удалите весь упаковочный материал из рабочей камеры печи.

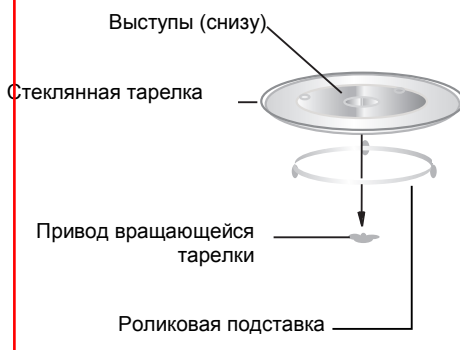
В комплект поставки прибора входит следующее оборудование:

Стекло́нная тарелка	1
Ролико́вая подставка	1
Инструкция по эксплуатации	1



G	Панель управления	E	Окошко
A	Привод вращающейся тарелки	F	Дверца
C	Роликовая подставка	G	Защитные защелки дверцы
D	Стекло́нная тарелка		

Установка вращающейся тарелки



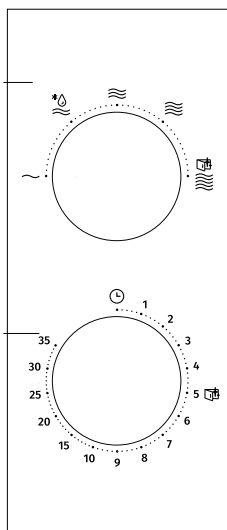
- Не ставьте стеклянную тарелку вверх дном. Ничто не должно препятствовать вращению стеклянной тарелки.
- Для приготовления необходимо использовать оба элемента: стеклянную тарелку и роликовую подставку.
- При приготовлении все продукты и контейнеры с продуктами необходимо устанавливать на стеклянную тарелку.
- При появлении трещин или сколов на стеклянной тарелке или роликовой подставке обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Панель управления и функции

Мощность

Таймер



1. Чтобы установить мощность приготовления, поверните регулятор мощности в нужное положение.
2. Ручкой таймера установите время приготовления в соответствии с рецептом.
3. Микроволновая печь автоматически начинает работу после установки мощности и времени приготовления.
4. По истечении установленного времени печь выключается.
5. Если печь не используется, установите ручку таймера в положение «0».

Символ	Мощность	Применение
~	17% мощности микроволн	Размягчение мороженого
☼ ~	33% мощности микроволн	Суп, рагу, размягчение сливочного масла, размораживание
≡	55% мощности микроволн	Рагу, рыба
≡≡	77% мощности микроволн	Рис, рыба, курица, фарш
≡≡≡ ☼	100% мощности микроволн	Разогрев, молоко, кипячение воды, овощи, напитки

Примечание. Прежде чем вынимать продукты из печи, установите регулятор мощности в положение «0». В противном случае печь может работать без продуктов, что может привести к перегреву и повреждению магнетрона.

УСТАНОВКА

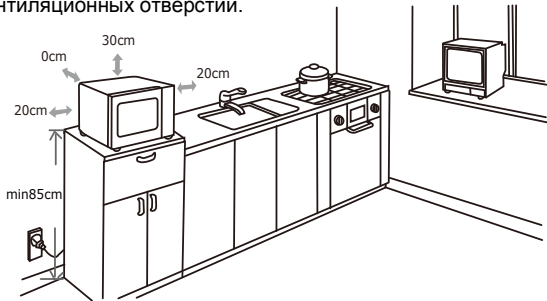
Подготовка

Снимите все упаковочные материалы и извлеките оборудование. Осмотрите прибор на наличие видимых повреждений, например, вмятин или повреждений дверцы. Не устанавливайте печь, если она повреждена.

Шкаф. Удалите защитную пленку с поверхностей шкафа, куда устанавливается микроволновая печь. Не снимайте крышку волновода, которая установлена внутри рабочей камеры для защиты магнетрона.

Установка

1. Устанавливайте прибор на ровной поверхности, где достаточно свободного пространства вокруг впускных и/или выпускных вентиляционных отверстий.



- Минимальная высота установки составляет 85 сантиметров.
 - Задняя стенка прибора должна быть обращена к стене. Оставьте свободное пространство 30 сантиметров над прибором. Между прибором и соседними стенами оставьте расстояние не менее 20 сантиметров.
 - Не снимайте ножки, имеющиеся в нижней части прибора.
 - Не загромождайте впускные и/или выпускные вентиляционные отверстия, так как это может привести к повреждению прибора.
 - Устанавливайте прибор как можно дальше от радиоприемников и телевизоров. Во время работы микроволновая печь может создавать помехи для работы радио или телевизора.
2. Подключите прибор к стандартной бытовой розетке. Убедитесь, что напряжение и частота в сети совпадают с напряжением и частотой, указанными на заводской табличке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не устанавливайте прибор над плитой/варочной панелью или другими приборами, выделяющими тепло. При установке вблизи или над источником тепла прибор может повредиться. Гарантия на такие повреждения не распространяется.

Во время работы доступные поверхности прибора могут сильно нагреваться.



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Нормальная работа	
Микроволновая печь мешает приему ТВ-сигнала.	Прием радио- и ТВ-сигнала во время работы печи может ухудшаться. Это аналогично помехам от малых бытовых электроприборов, таких как миксер, пылесос и вентилятор. Это нормально.
Тусклое освещение в микроволновой печи.	При приготовлении на малой мощности микроволн свет лампочки в печи может стать тусклым. Это нормально.
На дверце оседает пар, из вентиляционных отверстий выходит горячий воздух.	При приготовлении из пищи может выделяться пар. Большая его часть выходит через вентиляционные отверстия. Однако частично он оседает на холодных поверхностях, таких как дверца печи. Это нормально.
Микроволновую печь случайно включили без пищи.	Запрещается запускать печь без продуктов. Это очень опасно.

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Микроволновая печь не включается.	(1) Шнур питания не до конца вставлен в розетку.	Выньте шнур питания из розетки. Через 10 секунд вставьте обратно.
	(2) Перегорел предохранитель или сработал автоматический выключатель.	Замените предохранитель или вернуть автоматический выключатель в исходное состояние (ремонт производится специалистами нашей компании).
	(3) Проблемы с розеткой.	Проверьте розетку с помощью других электроприборов.
Микроволновая печь не греет.	(4) Дверца плохо закрыта.	Хорошо закройте дверцу.



В соответствии с Директивой об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE), его сбор и переработка должны производиться отдельно. Если в будущем вам потребуется выбросить изделие, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Передайте изделие в пункт приема отходов электрического и электронного оборудования.

ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

1. Прибор не работает, дисплей отключился и не включается.
 - а) Проверьте, правильно ли подключен прибор к электросети. Если нет, извлеките вилку из розетки, подождите 10 секунд и плотно вставьте вилку в розетку.
 - б) Возможно, перегорел плавкий предохранитель или сработал главный выключатель. Если причина не в этом, проверьте розетку, подключив к ней другой электроприбор.
2. Прибор не производит микроволновый нагрев.
 - а) Проверьте, установлен ли таймер.
 - б) Убедитесь, что дверца плотно закрыта. В противном случае прибор не запустит микроволновый нагрев.

При невозможности устранить неисправность в соответствии с приведенными рекомендациями обратитесь в сервисный центр.

Прибор предназначен только для бытового использования для подогрева пищи и напитков при помощи электромагнитной энергии. Прибор предназначен для использования в закрытом помещении.

ГАРАНТИЯ И СЕРВИС

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем обращайтесь в Службу поддержки Gorenje в вашей стране (номер телефона указан в гарантийных обязательствах). Если такая служба в вашей стране отсутствует, обращайтесь в местную торговую организацию Gorenje или сервисный центр Gorenje.

Только для личного использования!

Советы и рекомендации по приготовлению в микроволновой печи вы можете найти на сайте:

<http://www.gorenje.com>

ЖЕЛАЕМ, ЧТОБЫ ПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРОМ ДОСТАВИЛО ВАМ УДОВОЛЬСТВИЕ!

gorenje

